

## مسترحنا

جريدة كل المسرحيين



تصدر عن وزارة الثقافة المصرية الهيئة العامة لقصور الثقافة

رئيس مجلس الإدارة:

د.أحمد محاهد رئيس التحرير:

مسعود شومان

د. محمد زعیمه إبراهيم الحسيني عادل حسان الديسك المركزي:

فتحى فرغلى محمود الحلواني ع لى رزق

التصحيح والمراجعة اللغوية:

هشام عبد العزيز عمرو عبد الهادى التجهيزات الفنية:

أسامة ياسين محمد مصطفى

شارع اليابان - قصر ثقافة الجيزة ت.35634313 - فاكس. 37777819

#### E\_mail:masrahona@gmail.com

•المواد المرسلة للنشر تكون خاصة بالجريدة ولم يسبق نشرها بأى وسيلة.. والجريدة ليست مسئولة عن رد المواد التي لم تنشر.

• الاشتراكات ترسل بشيكات او حوالات بريدية سامى من قصر العيني ـ القاهرة.

درهم ● الكويت 300 فلس● البحرين 0.300 دينار السودان. 900 جنيه.

#### لوحات العدد



مسرحنا تتجول

في مسارح الوطن

العربى وتقف

عند أحدث ما

تقدمه مسارح

دبي- الكويت -

السعودية- العراق

-المغرب - لبنان

..هـ 4

قربان مؤاب..

يعتمد

ويواصل هدم

الثوابت صه 9

د. علاء قوقة

يفتح أهم

صفحات كتاب

المخرج الناجح

ويؤكد أن رحلة

الإخراج تبدأ

باختيارالنص

**8** صـ

د. كمال الدين عيد يؤكد أن التحليل

النفسي أهم المداخل التي لا غني عنها

حين نبدأ التدريبات المسرحية صـ 26

إعلان موت الشخصية المسرحية

#### يسرى حسان

مدير التحرير التنفيذى:

مجلس التحرير:

ولسيد يسوسف

ماكيت أساسى:

#### إسلام الشيخ

العنوان: الهرم تقاطع شارع خاتم المرسلين مع

باسم الهيئة العامة لقصور الثقافة 16 ش امين

(أسعار البيع في الدول العربية) ● تونس 1,00 دينار ● المغرب 6.00 دراهم

● الدوحة 3.00 ريالات ● سوريا 35 ليرة ●الجزائرDA50 ● لبنان 1000 ليرة ● الأردن 0.400 دينار● السعودية 3.00 ريالات ● الإمارات 3.00 دراهم ● سلطنة عمان 0.300 ريال ● اليمن 80 ريالاً ● فلسطين 60 سنتاً ● ليبيا 500

#### الاشتراكات السنوية

داخل مصر 52 جنيهاً- الدول العربية 65 دولاراً- الدول الأوروبية وأمريكا 95 دولاراً

#### مختارات العدد

من كتاب عناصر الدراما - تأليف: ج.ل ستاين ترجمة وتقديم: د. أمين العيوطي - المركز القومى للمسرح 2008.

للفنان المصرى أحمد الجنايني

● إن تنغيم الصوت آلة رهيفة رهافة الصوت الإنساني ذاته، وأنه طريقة نفسية للَّغاية لتأكيد أي تلميح مستتر للمعنى، فإن الصمت توقف الأغنية مؤقتاً، يمكنه أن يساعد بطريقته المميزة.



ملك ولا كتابة.. حينما تكون الشحنات الدرامية مزدحمة بالأيديولوجيا صـ 10



نقابة الصحفيين تطلق أول فرقة مسرحية وتعد لجموعةمن الفعاليات والورش المسرحية صـ 6



ما أجملنا.. ضوء يكشف قبحنا صـ 12



روميو وجولييت - أجواء احتفالية محتشدة بالرقص والغناء صـ 14



يقدم مسرح الفانوس السحرى هـذه الأيـام واحـدا من أقـوى العروض في أوروبا لعام 2008.. عرض مسرحي وهو عرض " كازانوفا " .. والذي يتناول بعض أهم فترات حياة هذا الأسطورة .. طبقا لفكر جماليات الصورة مختلف، لم يكن الغرض منه كما يتضح من العرض إلقاء الضوء على شخصيته .. بقدر ما كانت هناك أهداف أخرى أكثر أهمية لدى المسرح ولدى قائد العمل وأهمها إبراز أن العين يمكن أن يخدعها المظهر، بينما العقل

الأسطورة لندرك شيئا من مكمنها ومضاتيحها .. فهي لجاكومو كازانوفا - 1725 1798 ابن مدينة البندقية.. وهو الكاتب الروائي والشاعر والكاتب المسرحي أيضا .. وأحد أشهر العشاق في التاريخ .. ومعشوق النساء العظيم الشأن فى ذلك ..

والقلب يمكنهما معا إدراك

مكنون الأشياء والأشخاص ..

ولنقترب قليلا من هذه



كيف تكتب مسرحية؟ اقرأ عن الحبكة وعن أصول الكتابة 23 🛥

د. محمد زیدان يكتبعن بقعة الضوء التي التقطها الشاعر شعبان يوسف فی مسرحیته الجديدة صـ 25

إثراء الحركة المسرحية يبدأ من دراسة تراثنا الشعبي والتعرف على الظواهر

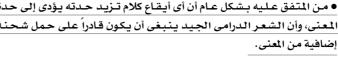


المسرحية التي تنتمي لنا صـ 24





إرين الجميلة نص مسرحي لـ «أوجوبيتي»



ثلاث سنوات حتى الآن.

الشبيه بآداب حلوان .

النظريات النقدية

#### مسترحتا جريدة كل المسرحيين

العدد 60

## مشكلات النقابة و«تضارب» الاختصاصات في انتظارهم

## طلبة «الأقسام الجديدة» بأكاديمية الفنون.. تساؤلات الوجود والإمكانية

أثار إعلان أكاديمية الفنون عن فتح معهدى الفنون الشعبية والنقد الفني لمرحلة البكالوريوس "للناجحين من طلاب الثانوية العامّة" لأول مرة هذا العام، بعد ما كان الالتحاق بهما قاصرا على طلاب الدراسات ألعليا، وما لحق بالقرار من إنشاء أقسام جديدة بهذه المعاهد، تساؤلات حول موقف خريجي هذه الأقسام الجديدة من حيث تعارض دراساتهم مع تلك المقررة في الأقسام القائمة بمعاهد الأكاديمية بالفعل .

ضمت الأقسام المعلن عن إنشائها واحداً للنقد الأدبى "بمعهد النقد الفنى" يضم، شعبة لدراسة النقد المسرحى. د. حسن عطية عميد المعهد العالى للفنون المسرحية علق قائلاً بأنه أمر محير وغير مفهوم، فالمعهد العالى للفنون المسرحية يضم قسما للنقد والدراما يدرس النقد المسرحي منذ خمسين عاما وهي متاحة لطلبة البكالوريوس.

من جانبه يرى د. مصطفى يحيى عميد معهد النقد الفنى أن إنشاء هذه الشعبة الجديدة لا تدعو إلى الدهشة أو التساؤل؛ فقسم النقد الأدبى يدرس مثل هذه التخصصات منذ إنشاء المعهد قبل ثلاثين عاما، نافيا وجود أي تشابه بين المناهج التي تدرس في الشعبة وتلك التي يتم تدريسها بقسم النقد والدراما بمعهد فنون مسرحية، الأمر الذي ينفي أي شبهة ازدواج، على حد قوله ، وهو ما أكده د. عصمت يحيى رئيس آلاكاديمية الذي قال لـ «مسرحنا» إن مناهج النقد المسرحى التى سيجرى تدريسها بالقسم الجديد مختلفة تماما عن مناهج قسم النقد والدراما، فدارس معهد الفنون المسرحية يدرس في الأساس كيفية كتابة الدراما والنص المسرحي على العكس طالب شعبة النقد المسرحي بقسم النقد الأدبى بمعهد النقد الفني الذى ستتركز دراسته على كيفية نقد العمل المسرحي مما يتيح مساحة أكبر لدراسة النقد المسرحى بشكل أكثر تركيزا وذكر د. حسن عطية أن معهد الفنون الشعبية فقط هو الذى يستقبل طلاب الثانوية العامة هذا العام، فيما سيستقبلهم معهد النقد الفني بدءا من العام المقبل حسب قرار مجلس الأكاديمية في اجتماعه الأخير .

مشكلة أخرى تنتظر خريجي هذه الأقسام .. فطلاب معهد النقد الفني والفنون الشعبية الذين التحقوا بهما خلال السنوات الماضية لم يتمكنوا من الانضمام إلى النقابات الفنية، ورغم تأكيدات د. عصمت يحيى لـ «مسرحنا» بوجود قانون يلزم النقابات الفنية بقبول من يتقدم إليها من خريجي أكاديمية الفنون، إلا أن د. مصطفى يحيى عميد معهد النقد الفنى قال إنه يجرى



د.عصمت يحيى









د.أشرف زكى





#### بالتعاون مع الناقد الكبير الراحل عز الدين إسماعيل تم مراعاة مواكبة المناهج التى يجرى تدريسها بالقسم لأحدث

د. أشرف زكى من جانبه أصر على أن القانون سيطبق رافضا التعليق على موقف خريجي الأقسام الجديدة في الأكاديمية أو طلاب الدراسات الحرة أو طلاب قسم النقد والدراما بآداب عين شمس، مكررا أنه سيتم الرجوع للقانون وتطبيقه، وقال إن النقابة لن تقبل من لم ينص القانون صراحة على قبولهم نافيا أن يكون وضع طلاب قسم الدراما والنقد بآداب حلوان تمت تسويته إلا بعد سلسلة من الدعوات القانونية.

مخاطبة د. أشرف زكى نقيب عام العاملين بالمهن التمثيلية

منذ ثلاث سنوات للموافقة على إلحاق خريجي المعهد ممن

درسوا بمرحلة الدبلومة والمراحل اللاحقة "الماجستير

والدكتوراه بالنقابة حسب تخصصاتهم ، إلا أن د. أشرف

زكى أحال الأمر لمستشار قانوني ما زال يدرس الأمر منذ

د. منى صفوت رئيس قسم الدراما والنقد بكلية الآداب

بجامعة عين شمس قالت إنه لم تجر أى مشاورات حتى

الآن مع النقابة بشأن خريجي القسم نظرا لتصور القائمين على القسم أن حداثة المناهج وارتفاع المستوى

العلمي بالإضافة إلى أحكام لائحة القسم بشكل يكاد

يماثل لاتحة قسم الدراما والنقد بأكاديمية الفنون هي

أسانيد قانونية ومنطقية بشكل كاف لحصول خريجي

القسم على حقهم في الالتحاق بالنقابة وممارسة العمل

من خلال المظلة الشرعية أسوة بزملائهم في القسم

وتؤكّد د. منى صفوت لـ «مسرحنا» أنه عند تأسيس القسم

وكان الفنان خالد السعداوى "أحد خريجي قسم المسرح بكلية الآداب جامعة حلوان" قد ذكر لـ «مسرحنا» أن الوضع تمت تسويته بعد تدخل عدد من كبار الفنانين من خريجي أقسام المسرح بكليات الآداب ومن بينهم المخرج هشام عطوة لإقناع د. أشرف زكى بتسوية وضع خريجي القسم وهو ما تم بآلفعل بعد سلسلة من الدعوات القضائية التي تم رفعها أثناء تولى الفنان يوسف شعبان منصب نقيب المهن التمثيلية واستمرت هذه الدعوات لبعض الوقت بعد تولى د. أشرف زكى قبل تسوية الأوضاع.



لأننا كنا نعده خصيصا ليقدم في مهرجان

هانى سبق وحصل على منحتين من السفارة

الفرنسية بالقاهرة، ووزارة الخارجية الفرنسية

ومؤسستي (إيجيد وسيميا) الفرنسيتين للسفر

إلى فرنسا للمشاركة في ورش مسرحية مكثفة

عزة مغازك

#### رحلة «تانى» فى أعماق البحار

مسرحية «رحلة في أعماق البحار» لفرقة قصر ثقافة الإسماعيلية يتم عرضها حاليأ



محمد شوقي

الإدارة العامة لثقافة الطفل بهيئة قصور الثقافة لإعادة العروض المتميزة للعام الحالي. المسرحية إخراج محمد شوقى، موسيقى وألحان ماهر كمال، والأشعار محمدى شــيــبــة، وديــكــور

وعرائس جوزيف نسيم. يشارك بالتمثيل في العرض مجموعة من أطفال قصر ثقافة الإسماعيلية وهم: رانيا السيد، منال غنيم، يوسف كمال، أحمد رجب، سلوى جمال، إسراء مجدى، محمد العربي، أحمد حماد، دعاء مجدى، ندى محمد، حازم

الحميد، منى عادل.

كرم، أحمد سمير، منير حسن، لمياء عبد

هما سامم 🦂

### «أنا هاملت» كوميديا يونانية كلاسيكية.. في ورشة الإبداع

بدأ المخرج هاني عفيفي بروفات عرض «أنا هاملت» ليكون مشروع تخرجه من ورشة مركز الإبداع الفني، يدور العرض حول الشباب المصرى المعاصر إلذى يشبه هاملت الشكسبيرى في كونه مسروقاً وتائها، يبحث عن الحقيقة ولكّنه في الوقت نفسه سلبي ومتواكل وغير قادر

على الفعل، وسوف تعرض عقب شهر رمضان المقبل.

هانى حصل مؤخراً على جائزة المركز الثاني لأفضل عرض في مهرجان مدارس المسرح للدراما اليونانية القديمة، والذي يقام كل عامين في مسارح قبرص اليونانية القديمة في الفترة من 13 وحتى 24 يوليو الماضي.

العرض تأليف د. أحمد عتمان، تصميم أزياء لمروة عودة، تنفيذ إضاءة للمخرجة اللبنانية جيسى

خليل، تمثيل وليد السيد، أمل عبد الله، الأقنعة للفنان القبرصي أندريا باراسكيفاس. العرض إنتاج مستقل بدعم من (التاون هاوس) وهو عبارة عن مشاهد مأخوذة عن نص «السحب» لأرسطو فانيس مقدمة في إطار الكوميديا الكلاسيكية اليونانية، وقد استبعد هاني فكرة تقديم العرض في مصر قائلاً: العرض له طبيعة خاصة جداً فهو يتضمن مثلاً جملاً باللغات اليونانية والإنجليزية والفرنسية،



اللقاءات الدولية لمهرجان أفينيون العالمي عامي 2004، 2005. كما مثل مصر في ورشة عمل لمخرجين عرب مع مدربين من مسرح (الرويال كورت) بإنجلترا والتي أقيمت

بُدمشق خلال يُونية ويوليو 2008. وفى مهرجان الشباب المبدع للمركز الثقافي الفرنسي حصل على جائزة أحسسن عسرض وأحسسن مسخ لدورتين متتاليتين 2004، 2005 لعرضي «الاستثناء والقاعدة» و«أنا

يت» على التوالي. هذا إلى جانب حصوله على الجائزة الخاصة من المهرجان القومى للمسرح المصرى في دورته الأولى 2006 عن عرض «أنا دلوقت ميت»، وفي الدورة الثانية حصل عرض «ولد وبنت وحاجات» من إخراجه أيضًا على جائزتي أحسن ممثلة صاعدة وأحسن مؤلف صاعد.

هة بركات 🦪

#### كواليس



#### رؤية فنية

جاءت موافضة الضنان فاروق حسني وزير الثقافة على إقامة الأنشطة الرمضانية للهيئة العامة لقصور الثقافة بمحكى القلعة، لتعكس رؤية فنية عالية الحساسية، تنطلق من استغلال طبيعة المكان الرائعة في إقامة أنشطة ثقافية رمضانية تتضافر مع عناصر الجمال في قلعة صلاح الدين لتقدم لنا في النهاية هذه الأنشطة عاكسة أجواء الشهر الكريم.

وفضلاً عن الرؤية الفنية فإن إقامة الأنشطة الثقافية والفنية في أرجاء قلعة صلاح الدين من شأنها استغلال ذلك المكان التاريخي وإعادة توظيفه بما يخدم حركة الثقافة، ويخدم كذلك أولئك المواطنين البسطاء الذين يبحثون عن متعة ثقافية وترفيهية مجانية في ليالي الشهر الكريم. ليس نشاطًا موسميًا هو ما تقيمه الهيئة العامة لقصور الثقافة في ليالي رمضان سواء في محكى القلعة أو في ليالي المحروسة بالمنصورة وسوهاج وسواهما من المدن والمحافظات، فالنشاط قائم طوال العام، لكنها الرغبة في الخروج من بين جدران قصور وبيوت الثقافة إلى الأماكن المضتوحة التي تستوعب أكبر قدرمن المواطنين.

لقد حرصت الهيئة هذا العام على أن تأتى برامجها الثقافية والفنية بالتعاون مع كل مؤسسات الوزارة ملبية لكل الشرائح سواء الأطفال أو الشباب أو الكبار، كما حرصت على تنوع هذه البرامج ما بين الندوة الضكرية، والأمسية الشعرية، والأمسية الغنائية، والعرض المسرحي، وعروض فرق الموسيقي والآلات والضنون الشعبية، والمحاضرات الدينية، ومعارض الكتب، وكل ما من شأنه تلبية احتياجات المواطنين الروحية على اختلاف اهتماماتهم وتياراتهم

إن مهمتنا تتجاوز الترفيه - وإن لم نغفله في أنشطتنا - إلى التثقيف وإعداد مواطن على قدر من الوعى والثقافة ليسهم في بناء هذا الوطن الذي نرجوه دائمًا مردهراً ومتقدمًا.. وكل عام ومصر، قيادة وشعبًا بخير وسلام.

 تمد الكلمة الدالة معناها خلال المسرحية وتراكم معناها وتوسع مجالها، وتؤكد تنغيمات أصوات الممثلين الانطباع الذي كانت المسرحية قد بدأت في



1 من سبتمبر 2008



#### 3 جوائز لـ «عنبر» فھا مھرجان دبھا لمسرم الشباب

اختتم مهرجان دبى لمسرح الشباب فعالياته مع انقضاء لياليه العشر الحافلة بالأداء المتميز والعروض المشوقة.

وتوج المهرجان دورته الثانية بحفل ختامي لتوزيع الجوائز عن فئات المهرجان الخمس وهي أفضل سسرحية، وأفضل مخرج، وأفضل ممثل، وأفضل ممثلة، وأفضل مؤلف مسرحى، إضافة إلى ندوة الثقافة والعلوم التى حضرها محمد المر نائب رئيس

هيئة دبى للثقافة والفنون وكبار السئولين بالهيئة. شكل المهرجان نشاطأ صيفياً مميزاً أتاح لعشاق المسرح تذوق إبداعات الجيل الجديد، وقال الشيخ ماجد بن محمد بن راشد آل مكتوم بهذه المناسبة: إنه أصبح لدى الشباب الواعد منصة حقيقية الآن لصقل مواهبهم والارتقاء بالمسرح المحلي إلى مصاف العالمية بحيث تتجاوز شهرتهم حدود الدولة

برنامج الخيمة الرمضانية

تخت عـــربي

الطنبورة البورسعيدية

شقاوة تيم غناء وأستعراضات أطفال

تفاريح عــرائســيـــة

انشـاد دینی

ليلة مصرية

السيرة الهلالية

أغانى نوبية لفرقة انجيليكا

مركز الهناجر للفنون بأرض الأوبرا: ٦٨٦١ ٢٧٣٥

مسرحية طعم الصبار إخراج عزة الحسيني

قبل أن يقوم محمد المربتسليم الجوائز إلى الفائزين حيث فاز مسرح دبى الأهلى بجائزة أفضل عمل عن مسرحية (عنبر)، كما فاز الفنان الشاب جاسم الخراز بجائزة "أفضل مؤلف مسرحي" عن مسرحية (زمان اليوم) لمسرح دبى الشعبى، بينما ذهبت جائزة "أفضل مخرج مسرحى" مناصفة بين الفنان الشاب مروان عبد آلله عن مسرحية (عنبر) لمسرح دبى الأهلى والفنان الشاب حمد عبد الرزاق عن مسرحية (الستارة) لمسرح الشارقة الوطنى.. وفازت الفنانة الشابة "بدور" بجائزة أفضل ممثلة دور أول عن مسرحية (زمان اليوم) لمسرح دبي الشعبي .. فيما فاز الفنان الشاب حسين يوسف بجائزة أفضل ممثل دور أول عن مسرحية (عنبر).

۹٫۳۰ مساء

الدعوة عامة

«یاسر معوض»

ف ل ک ل ور

إشراف «أشرف فؤاد»

إشراف عبد الرحمن زكريا

«محمود ياسين التهامي»

«حسین فوزی/منی فوزی»

إشراف محمد حسن عبدالحافظ

«أحـمـد سلام»



الحشاش والمنصور . . . ثنائي مسرحي

«كفوفهما حمراء»

حمراء" التي تقرر عرضها في إطار مهرجان أيام المسرح للشباب الذي يقام في أكتوبر المقبل، وتعتبر أول نص له يتم تمثيله على خشبة المسرح، حيث سبق للحشاش أن حصد جوائز عدة مسابقات في مجال التأليف عبر الحشاش عن سعادته بهذه الخطوة، التي كان متخوفاً في

يخوض الكاتب الكويتي عبدالعزيز الحشاش تجربته المسرحية الأولى

من خلال مسرحية "كُلُّ الكفوف

السابق من خوضها، إذ إنه يعتبر

نفسه متابعا للمهرجانات

عبدالعزيز الحشاش

المسرحية، وقد أرجع خطوته هذه إلى تشجيع أساتذته والنجوم الكبار الذين أشادوا بكتاباته الدرامية للإذاعة أو التليفزيون والذين جمعته معهم عدة أعمال، وكذلك المخرج الشاب منصور حسين المنصور، الذي يشترك معه في الطموح لتقديم الأعمال الجيدة والأفكار المتجددة، وأكد الحشاش بأنه يتوقع بأن تكون مسرحية "كل الكفوف حمراء" بداية لمشوار طويل من الثنائيات بينه وبين المنصور.



#### «عودة الفينيق»... لبنان يحترف ليولد من جديد

عرضت أسرة الرحباني الأسبوع الماضي في مدينة جبيل اللبنانية القديمة مسرحية "عودة الفينيق" التي استمر عرضها ثلاث ساعات، وهي من تأليف منصور الرحباني والموسيقي والإخراج لنجليه أسامة ومروان الرحباني.

تدور الأحداث عام 1370 قبل الميلاد عن عيد أدونيس وعشتروت، حيث راعى الزمان يخاطب طائر الفينيق الذي يحترق كل خمسين سنة ثم

الموسيقار أسامة الرحباني الذي شارك أيضًا في إنتاج المسرحية ذكر أن العمل الذى تناول

موضوعًا نادرًا ما تناوله الرحبانية استغرق الإعداد له عامين كاملين. ترافق العرض واحتفالية خارج المسرح عرض خلالها أكثر من مائة شاب وفتاة لوحات تمثل الإنسان الفينيقى بمدينة جبيل.

يقوم من رماده بعد ثلاثة أيام.

يستمر عرض المسرحية حتى الرابع والعشرين من أغسطس - آب في قلعة جبيل الفينيقية البحرية على بعد 38 كيلومترا شمالي بيروت، لتختتم فعاليات مهرجانات بيبلوس الدولية التي بدأت في الثامن من يوليو.

## 7ممثلات ورجل وحيد.. ني حكاية تطوانية تستلهم الخمسينيات

بتصميم سينوغرافيا العمل.

تجرى الأحداث في بيت تقليدي

على خشبة مسرح الخامس بالرباط عرضت جمعية "اكواريوم" مسرحية "طاطا مباركة" أولى تجارب الفنانة التشكيلية "خديجة طنانة" في مجال الكتابة المسرحية، والتى استلهمتها من أجواء الخمسينيات في "تطوان" مسقط رأسها .

تكون فريق عمل المسرحية التي أخرجتها "نعيمة زيــطـــان"، من 7 ممـــثلات وممثل واحد هو يوسف العرقوبي الذي قام أيضًا

الدعابات والمزاح، والموسيق الحلوى، استعدادا لاستقبال مولود جديد. وبقيت «طاطا

أندلسي لأحد الحكام السابقين، تؤثثه نسوة لا يتوقفن

عن الحركة والثرثرة والنميمة بلكنتهن الشمالية، ويمارسن والرقص، واصطدام في الأفكار بين جيل محافظ متشبث بالتقاليد، وجيل جديد متعلم يحاول أن يكسر بعض القيود. وهن يتهيأن لإعداد أطباق من

🥯 شادى أبوشادى

ذكرياتها المريرة.

مياركة» التي حملت المسرحية

اسمها، وهي امرأة مغربية

سوداء اللون، خادمة في البيت،

صامتة في خلفية العرض

المسرحي على الخشية، وراء

الستائر المسدلة، تراقب

الجميع، وهي تئن في صمت

ومكابرة، لكنها في الجزء

الأخير من المسرحية تنفجر،

لتعبر بأعلى صوتها عن

معاناتها، مستحضرة شريط

۷ رمضان

۸ رمضان

۹ رمضان

۱۰ رمضان

۱۱ رمضان

۱۲ رمضان

۱۳ رمضان

۱٤ رمضان

من ۱٦ رمضان

حتى ٢٥ رمضان

لا أمانع إذا قلت إن أحد طموحاتي من هذا

العرض هو العودة إلى مناخ الندوات التي

تعقب العروض المسرحية. وتتسم بالأخذّ

والرد سواء من المتخصصين أو المتلقين العاديين ممن يتمتعون بالذائقة الفنية.

لكني دعوني أختلف مع من يري أن

## عندما نزع النقاد أنيابهم وأظافرهم وتحولوا إلى مشجعين

أقام المركز القومي للمسرح ندوة لمناقشة العرض المسرحي "روميو وجولييت" عقب عرضه بمسرح "متروبول" وأدارها الكاتب الصحفي محمد الشَّافعي.

شارك في الندوة النقاد فتحي العشري، يسري حسان، د. محمد زعيمة، كما حرص د. سيامح مهران رئيس المركز على حضورهاً، وكذلك د. أشرف زكي، والمخرج شريف عبد اللطيف، وعدد من المسرحيين. بدأ محمد الشافعي تقديمه للندوة قائلاً: عرض اليوم لي عليه عدة تحفظات ولكن لا يسعنى سوى تقديم التحية للدكتور سناء شافع على هذه المغامرة الجميلة التي لا يقدم عليها سوى الشباب، وشافع شاب بعقله.

ثم تحدث العشرى قائلاً: نحتفى الليلة بعودة شافع إلى الإخراج مجدداً بعرض

رغم الصعوبات والعنت اللذين واجههما وأضاف: أقبل شافع على مغامرة باستعانته بأسماء جديدة دخلوا معه المغامرة مدركين أن شكسبير بكل رصانته ومكانته لا يحتمل التفريط وأعادوا لنا المسرح بلغته الجميلة التي حرمنا منها في زَحام الأعمال المسفة كتلك التي يزخر بها المسرح الخاص وتسللت مؤخرا إلى بعض أعمال مسرح الدولة.

وقدم الناقد والشاعر يسرى حسان تحية لفريق العمل والقائمين على هذا الندوة،

هذه هي المرة الثانية التي أشاهد فيها روميو وجولييت" فقد سبق وشاهدته ليلة افتتاح العرض، ولا أخفى عليكم أنني ذهبت يومها للعرض بنية سيئة، متربصاً بشافع لدواع ربما يعرفها البعض منكم، لكن العرضُّ خالف ظنوني وخرجتُ لأكتب مقالي الأسبوعي مشيدًا بالعرض



شافع والعشرى والشافعي وحسان وزعيمه

ومخرجه ولم يكن ذلك نبلاً منا كما تكرم شافع ووصف موقفنا، إنما كان موضوعية في تقييم مجهود " 11شهرًا" ثم تلك النتيجة الرائعة.. وأضاف:

نعم هي مغامرة أن يتصدى شافع لإخراج نص سبق إخراجه مئات المرات وتزداد المغامرة خطورة حين يستعين بشباب جدد يمتلكون موهبة جميلة ولولا ضيق . الوقت لذكرت أسماءهم جميعًا.

وتابع: لم أر فارقًا كبيرًا بين العرض ليلة الافتتاح واليوم باستثناء بعض الاختزالات التي قام بها شافع ليشتد وتر العمل. وربما يكون الحِذف قد أضر ببعض الممثلين خصوصًا التي قامت بدور المربية فقد كان لها مونولوج رائع وتم حذفه

وهناك أيضًا مشاكل بسيطة في اللغة العربية. إضافة إلى كثرة تغيير المشاهد التي وجد لها شافع حلاً باستخدام تقنية المونتاج السينمائي عن طريق الإضاءة. ولا أجد داعيًا في الحديث عن الديكور ولا شك أنكم تعرفون الحيثيات.

وتحدث الناقد محمد زعيمة قائلاً: هذا العرض بفريق عمله ينفي ما يشاع من أن معهد الفنون المسرحية لا يقدم للساحة الفنية جديدًا.

هذا العرض أيضًا أزال الدهشة التي كانت تتملكني منذ كنت طالبًا بالأكاديمية ينبهر بالعروض التي يتحفنا بها د. شافع داخل المعهد دون أن يجاوز بها أسواره وأضاف: الأداء التمثيلي عموما كان أبرز

سناء شافع: کل شیء محسوب بدقة وفقا لنهجالواقعية



عناصر العرض وأتوقف عند الاهتمام

بالتفاصيل في تكوين شخصيات العرض

وعن تغيير الديكور قال د . زعيمة: علينا

أن نتقبل طريقة المخرج كما طرحِها ولنا

أن نتساءل هل كان الديكور مزعجًا أم لا؟

حقيقة لقد استطاع شافع إيجاد حلول

غير مزعجة لتغيير الديكور لكن هناك

ملحوظة حول تشابه ألوان الديكورات في

مناظر مختلفة حتى أن المشاهد قد

يستغرق بعض الوقت حتى يتأكد من

تغيير المكان، وكذلك كانت ألوان ملابس

ثم جاء الدور على المخرج سناء شافع

الشخصيات سبب بعض الإزعاج.

حتى في شخصياته غير الأساسية.

الحديثة

العرض لم يحدث به تسييس، العرض يتبع منهج الواقعية الحديثة أوكما كأنت يبي . تسمى الواقعية الاشتراكية التي هي آخر مراحل بريشت الذي قدمته كثيرًا من قبل، وكل مفردات العرض من ألوان الباستيل ووسائل الإضاءة الظاهرة وفراغات الديكور، كل شيء محسوب بدقة وفقًا لهذا المنهج الذي أراه هو السبيل الوحيد لعودة المسرح في مصر. وبعد دلك عقب سامح مهران قأتلاً: لست ميالاً لفكرة المديح المتواصل، أقول ذلك رغُم أن سنّاء ابن عم أكّبر لي، لّكني سأتحدث عن النص، ذلك لأن أعمال شكسبير تتميز بالوعي متعدد الجوانب سواء على مستوى الشكل أو التناول، وقد رأيت العرض من خلال تسجيل له في المركز القومي للمسرح، وكنت أتمنى أنَّ يتعامل د. سناء مع النص من المداخل الاجتماعية التي يحملها، لأن النص ليس مجرد قصة حب، لكن له خلفية سياسية، وهناك الكثير من الكتاب ممن تناولوا هذه الظاهرة ، ولعل أشهرهم جيكو. هارت. وقد كنت أتمنى لو قدم شافع العرض بإسقاط على تطاحن الرأسماليات الحالية والذي يمس حياة الناس في اللحظة الآنية، أقول ذلك رغم أن العمل ممتع لكن لا مانع من ذكر هذا التحفظ.





● يدل تنغيم الصوت ضمناً على صوت مستمر في الزمن، والإيماءة هي التجسيم الطيع للصوت، وهكذا فإن الإيماءة أيضاً فعالة من خلال استمرارها في الزمن. كلاهما تعبير عن الفكر والشعور اللذين يسكنان في كلمات شخصية تنطق بها.



#### شبان يحلمون بالمهرجانات المحلية والدولية

## نقابة الصحفيين تطلق أول فرقة مسرحية باسمها. . وورشة إعداد ممثل قبل العرض الأول

الفنان المسرحى والصحفى "شريف سمير" يشرف حاليًا على ورشة لإعداد الممثل، بنقابة الصحفيين، استعدادًا لتقديم عرض مسرحى عُقب عيد الفطر المبارك، يكون باكورة أعمال فرقة نُقابة الصحفيين المسرحية، والتي أسسها سمير ويشرف عليها، في إطار مشروع فني ومسرحي يتبناه شريف، استجابة لحلم قديم بإنشاء فريق مسرحي يحمل اسم النقابة، ويتكون من أعضائها وأبنائهم، وينهى حالة عزوف الصحفيين عن المشاركة في النشاطات الفنية والثقافية

يقول شريف سمير: مدة الورشة شهران، وقد انضم 15 صحفيًا للفرقة حتى الآن، وهناك نية لضم المزيد، وقد نستعين بنجم أو عدة نجوم، للمشاركة في عروض الفرقة للاستفادة من خبراتهم.. كما تضيف عروض مسرح الدولة على مسرح النقابة، وقد حدث هذا بالفعل مع عرض "زكى في الوزارة"<sub>.</sub>.

ويضيف سمير: يتم التجهيز أيضًا لعرض مسرحي للأطفال مأخوذ عن قصة النبي سليمان عليه السلام، وفرقة النقابة ستكون مستقلة



السبكى، عادل فايد، سلوى حكيم،

خليل تمام، الاستعراضات لإيناس

بأزمة حقيقية في مواجهة سرطان

العولمة، والمسرح هو خط الدفاع ورأس حربة المواجهة خصوصًا

المسرح الشعبى المنوط به إعادة

تشكيل الإنسان في اللغة والعادات

هبة بركات

كمبيوتر حديثة وكاميرات

متطورة، ليتم استخدامها في



لكنها تتبع كيانًا شرعيًا هو نقابة الصحفيين. وبنهاية الورشة سيقدم أعضاؤها عرضًا من تأليف الصحفى أحمد خليفة الإبياري بعنوان "تحت الصفر" من إخراج شريف، وستشارك الفرقة به في المسابقات والمهرجانات المحلية المختلفة.

ويتبنى شريف والفرقة فكرة تقديم أعمال جيدة بأقل الإمكانيات المادية، وبالتالي فلن تكونِ هناك مشاكل مع نقابة المهن التمثيلية. بينما يدعم الفرقة معنويًا الكاتب الصحفى "علاء ثابت" المشرف على اللجنة الثقافية بالنقابة، والذي يصف تكوين وإطلاق الفرقة بأنه "شيء رائع" بينما يعتبر فن المسرح "قمة الإبداع".

ويشرف على الورشة الصحفى "هيثم الهواريّ" الذي أخذ على عاتقه المساهمة الفعالة في عدد من الورش التدريبية، في إطار سعيه الدائم ل "تثقيف" الصحفى فنيًا وفكريًا، ويحلم هيثم بأن تشارك الفرقة في المهرجانات المحلية والدولية.

🥩 🏻 إصرار الشريف

#### حسن ونعيمة.. المسرم الشعبعا

#### فعا مواجهة العولمة!

على خشبة مسرح البالون تتواصل بروفات العرض المسرحي "منين أجيب ناس" للمخرج حسن سعد تمهيداً ابتداءً من الجمعة المقبل.

العرض عن نص لنجيب سرور وإنتاج فرقة الآلات الشعبية التابعة لقطاع الفنون الشعبية والاستعراضية، وتدور أحداثه في قالب موسيقي غنائي استعراضي حول رحلة بحث نعيمة عن جثة حسن لتدفنها مع رأسه، وأثناء رحلة بحثها تلتقى بالفلاحين والفلاحات، لتلقى الضوء على الأحداث السياسية التي يمر بها المجتمع المصرى.

العرض بطولة سهير المرشدى، سمير حسني، ليلي جمال ، عادل زهدى، أحمد زيادة، وحيد الحامولي، صافى نبيل، سامح عبد السلام، جيهان سرور، سحر عبد الحميد، ماجدة شعبان، زينب



سعودى، أشعار جمال السيد، وألحان محمد باهر، الديكور والملابس لمحمد هاشم. وعن التجربة يقول حسن سعد: هـــذا لــيس أول عــرض أقــدمه اعتمادًا على موضوع تراثى في شکل غنائی استعراضی فقد قدمت: على الزيبق مهزلة مملوكية، دقة زار، وأخيرًا أوبريت "يا ليل يا عين"، وأعتبر نفسى عاشقًا للتراث الشعبي بشكل عام، والذي يمر



سهيرالمرشدى





فيفيان فايز

إطار البرنامج الرمضاني

مسرحية أجمل الأعياد

تأليف نادر قطب وأشعار

لنادي الصيد .

## «أتوبيس رمضان»... ينطلق فعا فرع ثقافة الجيزة

يقدم فرع ثقافة الجيزة في مواقعه المختلفة طوال

أيام رمضان العرض المسرحي "أتوبيس رمضان" من إخراج شريف فتحى، وهو عرض شبابى يناقش في إطار كوميدي حول ما يحدث في أتوبيس يضم عددًا من الشخصيات خلال الـ 45 دقيقة التي تسبق انطلاق المدفع في أحد أيام رمضان.

"أتوبيس رمضان" تمثيل جمال أمان، محمد يوسف، محمد مديح، دعاء الخولى، أحمد البوستى، ديكور محمد فتحى، إعداد موسيقي شريف فتحى، وسيتنقل العرض بين مراكز الشباب وقصور



«إلحقونا سرقونا».. ارتجال

على الروسى

ينظم المركز الروسى للعلوم والثقافة ورشة للتدريب على التمثيل، والتدريب على الخيال، والارتجال والمايم والبانتومايم. فيفيان فايز المشرفة على الورشة قالت إن الطلبة سيتدربون أيضًا على فنون الارتجال، وسيقدم في نهايتها عرض مسرحي بعنوان سرقونا.. إلحقونا" ويناقشُ غلاء الأسعار، وسرقات الألحان، والبطالة، وتلوث البيئة وسيقدم، في إطار ارتجالي، من خلال إبداعات الطلبة أنفسهم، وقد تقرر عرضه الشهر المقبل.

#### خطة لتطوير معهد السينما

يتابع د . عادل يحيى عميد معهدِ السينما بأكاديمية الفنون يوميًا وبنفسه عمليات تطوير سطح المعهد، الذي كان "خرابة"، على حد تعبيره، وتقرر تحويله إلى قاعات مكيفة، يستقبل المعهد فيها عشرات المتقدمين للالتحاق به ويتم استغلالها في إجراء امتحانات القبول، والورشة، ثم يستفاد منها فيما بعد في تدريب الطلبة وتنمية مهاراتهم المختلفة. وقال د . عادل له "مسرحنا": استقبلت بالأمس مسئول الإنشاءات بالأكاديمية، والذي أطلعنى على رسم لمسقط أفقي لبنى المعهد، وعدة مقترحات لشكل وهندسة القاعات الجديدة، وأضاف: وافق د، عصمت يحيى على شراء أجهزة

«خرابة» سيتحول لورشة



تدريب الطلبة. بعد أن كان لطلاب المعهد



وكشف د. عادل عن أن الأعداد الكبيرة التي تقدمت للمعهد هذا العام خاصة لقسمى المونتاج والإخراج شجعت د. عصمت يحيى على تبنى عمليات تطوير وتحديث المعهد، وتوفير أماكن جديدة يستغلها الطلبة لبناء ديكورات لمشاريع تخرجهم. ويدرس د . عادل يحيى إمكانية

فتح قسم للدراسات الحرة بالمعهد، وذكر أنه اتفق "بصفة ودية" مع عدد من كبار مخرجي الفيديو في مصر على إلقاء محاضرات لطلبة المعهد، ينقلون من خلالها خبراتهم في هذا المجال للطلبة.

#### أجمك الأعياد.. جولة رمضانية

مسرحية أجمل الأعياد لنادى مسرح قصر ثقافة الجيزة، تقرر عرضها ضمن برنامج احتفالات رمضان بالحديقة الثقافية التابعة للمركز القومى لثقافة الطفل في الفترة من 2 إلى 8 رمضان. كما يتم عرضها بالمقهى الثقافي بقصر ثقافة الجيرة من 10 إلى 16 ن 18 إلى 23 رمضان في ليالي المحروسة ىالفسطاط. ويشارك العمل أيضا في



أحمد زيدان والألحان لحازم مجدى، محمود الصياد، مدحت الشرقاوى وإخراج الكفراوى، تمثيل مها زكريا، أميرة شوق*ى*. وداد عبد المنعم، مارجريت





دولي.. وقال "أنا أتحدث ليس كوزير

صاحب سلطة وزارية، وإنما على

أننى صاحب سلطة فكرية ورسالة".

كما نفى فاروق حسنى أن تكون وزارة

الثقافة تقوم بدور رقابي على الكتب،

أو أن يكون لديها جهاز رقابي على

الكتب.. مشددا على أنه لا يمكن أن

يقال إن الوزارة منعت كتابًا واحدًا،

حيث إن سلطة المنع والحجب هي

وأوضح في الوقت نفسه أن للوزارة

جانبًا تربويًا كبيرًا، حيث يصل

إنتاجها للقرى والنجوع، ومن ثم تقوم

الوزارة بمراجعة إنتاجها، حيث

تختلف عن دور النشر التي قد

تتخصص في إنتاج كتب بعينها، سواء

أشار وزير الثقافة إلى أن وجود لجنة دينية في وزارة الثقافة يهدف

لإحداث نوع من التثقيف والتنوير

والمستوى المطلوب لمراجعة الكتب

وليس الرقابة الدينية كما يدعى

البعض، وأن مراجعة سيناريوهات

الأفلام الدينية المتعلقة بالإسلام

تعرض على الأزهر الشريف.. كما

تعرض الأفلام المتعلقة بالمسيحية

وذكر فاروق حسنى في حديثه لقناة

على قداسة البابا.

كانت سياسية أو دينية أو غيرها.

من اختصاص القانون والمحكمة.

## فاروق حسنى لقناة «العربية»:

أكد وزير الثقافة الفنان فاروق حسنى المرشح لمنصب مدير عام منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو) أن تولى شخصية عربية مسلمة لهذا المنصب الدولي سيسهم في إيجاد صيغة للمصالحة بين الشرق والغرب لاسيما في ظل المشاكل الموجودة

قال حسنى في مقابلة مع قناة "العربية" الإخبارية إنه فضلاً عن أن تولى المنصب الدولى مسئولية كبيرة، فالعالم العربي كما نعلم مليء بالمشاكل، كما أن الإسلام متهم، وهناك دائما بين الشرق والغرب نوع من المعارك السخيفة، وبالتالي أعتقد أن ترأس شخصية عربية مسلمة لمنظمة اليونسكو يمكن أن يؤدى إلى تصالح في أشياء كثيرة

أكد وزير الثقافة أن برنامجه لتولى المنصب الرفيع يدعو لتحويل اليونسكو إلى منظمة شعبية، وليست مجرد منظمة للصفوة، بحيث تخدم الشعوب وتعاونها سويا، مضيفا: "لدى مشروع، وعلينا أن ننظر إلى المنظمة ككيان فضلا عن أفكار المنظمة ورؤيتها وتحدياتها".

وتابع حسنى قائلا "المنظمة تواجه تحديات إنسانية وقد دعوت في برنامجي إلى التصالح بين الأديان، فالأديان السماوية كلها تعانى من المشاكل، وهناك أيضا تصالح الإنسان والطبيعة، فاليوم كما نرى هناك تغير في المناخ وانحسار المياه عن بعض المناطق، هناك مشاكل إنسانية كثيرة يتعين علينا وضع حلول لها وتحديد كيفية التعامل

وقال وزير الثقافة فاروق حسنى المرشح لمنصب مدير عام منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو): إن الترشح للمنصب يتطلب أن تكون هناك اتصالات جادة إضافة إلى وجود برنامج قوى ومدرك تماما لوظيفة المنظمة وسلوكها تجاه العالم.

أشاد حسنى بالجهود التى تبذلها وزارتا الخارجية والتعليم العالى لدعم ترشيحه للمنصب الدولي، قائلا: إن وزارة الخارجية تبذل جهدا رائعا وأيضا وزارة التعليم العالى وهي على اتصال بإدارات البونسكو في العالم.

وبشأن المرشحة المغربية للمنصب الرفيع، ومدى تأثيره على فرص الفوز، قال وزير الثقافة "نحن والمرشحة المغربية عزيزة بناني أصدقاء" ونعرفها جيدا، ولا أستطيع أن أقول لها أن تتنازل عن الترشيح". كما قال الفنان فاروق حسنى وزير



لدينا قصور وبيوت ثقافة ومكتبات فىقرى ونجوع لم يكن أحد يعرف أسماءها

# أسعى لتحويل اليونيسكو إلى منظمة شعبية

الثقافة إنه مع كل المثقفين المصريين والعرب في أن التطبيع لا بد أن يكون له توقيته، لأن الثقافة سلاح قوى جدا لا يجب إهداره إلا أنه في ظل تبادل إطلاق الصواريخ بين الإسرائيليين والفلسطينيين "لا يمكن أن يكون هناك تطبيع والدماء تسيل من الجانبين، العقل يقول لا بد أن نختار الوقت الصحيح كاختيار السلاح الصحيح في الوقت الصحيح، وإلا نكون أهدرنا هذا

السلاح القوى جدًا".

قال أيضًا "علينا أن نحدد هل نريد تطبيعا وقتيًا أم تطبيعًا دائمًا.. لا يجب إفساد هذا السلاح القوى الذى يقيم بين الشعوب علاقات مستمرة ودائمة إلى الأبد" .. مشيرا إلى أنه لم يقرأ كتبا إسرائيلية وإنما شاهد أفلامًا سينمائية إسرائيلية خارج مصر، وأنه ليس لديه مانع من زيارة إسرائيل بعد فوزه بمنصب مدير اليونسكو كمدير للمنظمة.

ونفى وزير الثقافة وجود إشكاليات مع إسرائيل بشأن ترشحه لمنصب

مدير عام منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة "اليونسكو" .. قائلا "إن إسرائيل أذكى من أن تـقف ضـد تـرشـحه لأسباب كثيرة منها أن مدير اليونسكو مهمته إقامة السلام في عقول البشر، كما أنه لا يتجه للحكومات وإنما للإنسان". وأوضح أنه في منصبه الوزاري

يدافع عن قضايا قومية، أما في منصب مدير اليونسكو فسوف يدافع عن القضايا من خلال منظور

'العربية' أن وزارة الثقافة قامت بترمیم 38 دار عرض سینمائی، إضافة إلى تجديد المعامل والاستديوهات التي أخذتها بعد ذلك وزارة قطاع الأعمال العام.. كما أن الدولة مازالت حتى الآن تدعم صناعة السينما وستقوم الوزارة بإنتاج بعض الأفلام مثل فيلم "المسافر" الذي يقوم ببطولته خالد النبوى، وسوف يعرض قريبا خلال شهر أو شهرين للدفع بالشباب الجدد نحو الفرص المتاحة والاستفادة منهم بتكنيك جديد للسينما دون الاهتمام بتحقيق

مكاسب مادية على قدر القيمة

الفنية للعمل الفنى التي تمكن من

المشاركة في المهرجانات الفنية

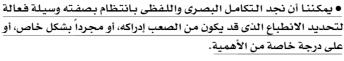
أشار الوزير إلى أن هناك قصورًا للثقافة ومراكز ثقافية ومكتبات التي تكون الإنسان وليس السينما وهو ما حدث حيث تمت إقامة العديد من المكتبات المتطورة في القرى والنجوع غير المعروف أسماؤها لأى مثقف مما شجع المواطنين على ارتياد تلك المكتبات التى تمتلك أحدث الوسائل المعرفية.

## تولى شخصية عربية مسلمة للمنظمة الدولية يسهم في التصالح بين الشرق والغرب

نحن والمرشحة المغربية أصدقاء ولا يمكن أن أطالبها بالتنازل عن الترشيح



على درجة خاصة من الأهمية.





والملامح من وجهة نظره بالطبع. وعندما

يتعامل المخرج مع فرقة لها ممثل وها

الثابتون فإن اختياره يكون محددًا. وتكون

مهمته توصيل الممثلين إلى أداء

الشخصيات التي أسندها إليهم، وأن يسعى إلى الاستغناء عن طلب ممثلين من

خارج الفرقة اللهم إلا إذا كان أحد

الأدوار لا يوجد له ممثل مناسب في الفرقة، كدور عجوز مثلاً بينما أفراد

كماً لا بد أن يدرب المخرج ممثليه على

الأدوار المركبة، فلو كان هناك دور لمصاب

بمرض نفسى فليس هناك مانع من اصطحابه إلى المستشفى ليشآهد المصابين بنفس المرض، أو يسأل أطباء

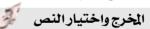
نفسيين عن أعراض المرض وسلوك

1 من سبتمبر 2008

واصل المخرج د. علاء قوقة الأسبوع الماضي محاضراته عن "أسس الإخراج" وبدأ بتحديد مهام وظيفة عمل المخرج قائلاً: هو - المخرج - قائد فريق العمل من فنانين وفنيين وصاحب الكلمة الأولى والأخيرة في شكل وصول العمل للجمهور من خلال تضافر كافة عناصِره، هذا يتطلب منه وعيًا شديدًا بأدواته وإمكانياته، وأن يكون صاحب وجهة نظر واضحة، وأن يتمتع بمحبة العاملين معه، وأن يعرف إمكانيات المسرح الصوتية والضوئية وكيفية معالجة المشاكل الطارئة، والأهم من كل ذلك قدرته على قيادة ممثليه وتحريكهم على المسرح طبقًا لوجهة نظره التي حددها من خلال منهجة الإخراجي. والإجادة في توظيف الممثلين في أدواره المناسبة.

وأضاف: أحيانًا يذهب المخرج للعمل في فرقة بعينها الأمر الذي يحرمه من ترشيح ممثلين آخرين لمشاركته عمله. وعليه في هذه الحالة توظيف أعضاء هذه الفرقة حسب الطلبات والأدوار، ودوره هنا يكون صعبًا للغاية عكس عمله بمسرح الدولة والقطاع الخاص حيث تتاح له حرية اختيار ممثليه بسهولة وبالتالى توظيفهم جيدًا .

وتابع: يستحسن أن يكون المخرج ممثلاً جيدًا لكى يستطيع توصيل الأداء والأنفعال لمثليه بشكل إيحائي، بعيدًا عن تلقينهم الأداء والانفعال، وهذا يجعلهم نسخة مكررة ومستنسخة منه كما يحدث في أعمال الفنان محمد صبحى إلتى نشاهد جميع الممثلين صورة طبق الأصل منه وهذا يصيب المِشاهِد بالملل ويجعل تفكير الممثلين سلبيًا جدًا. رغم اتفاقنا على براعة صبحى كمخرج، لكن هناك مخرِجين آخرين لا يستطيعون التمثيل إطلاقًا، ومع ذلك فهم مميزون مثل المخرج عصام السيد.



واعتبر د. علاء قوقة أن أهم ما يؤكد تميز مخرج أو ضعفه هو اختياره للنص، وعليه أن يسأل نفسه لماذا اختار نصه هذا بالذات ولمن سيتوجه به هل لمسرح الدولة أو الخاص التجاري، أو الثقافة الجماهيرية أو الجامعات والشركات.. إلخ، لأن معرفة مع منٍ يتعامل وإلى من يتوجه هامة جدًا في طرح رؤيته

وذكر أن بعض المخرجين يضيفون أحداثًا وشخصيات جديدة أو يحذفون مثلها من النص الأصلى وهو ما يعتبره خيانة كبيرة للنص والمؤلف، وقال: إذا فعل المخرج هذا فعليه أن يكتب "مأخوذ عن نص المولف فلان" لأنه بذلك يعتبر قد قام بما يسمى (الدراماتورج). ورفض قوقة مصطلح "الإعداد المسرحي" واعتبره خاطئًا، لأن الأعداد يكون من خلال النقل من ميديا لأخرى، مثل الإعداد من المسرح للتليف زيون أو السينما، والعكس.

وانتقل علاء إلى المرحلة الثانية لعمل المخرج بعد اختياره للنص والتي تتمثل في اختيار وتكوين فريق العمل من فنانين وفنيين لتبدأ بعد ذلك البروفات التي نتهى بالعرض أمام الحمهور ...

وقال: على المخرج أن يعرف جيدًا فكرة النص والمقدمة المنطقية له وأسلوب الكاتب هل هو رمزى أو تعبيرى أو عبثى أو واقعى .. إلخ، وأوضح أن هناك عشرات الأفكار الجيدة والتي يحدد جودتها أسلوب معالجتها وصياغة المؤلف لها وتماسكها ببنائها الدرامي.

وعلى المخرج معرفة أبعاد الشخصية



د. علاء قوقة يكاشف رواد ورشة مسرحنا

## "كتالوج" المخرج الناجح

## علاء قوقة: لا توجد "وصفة" للنجاح.. والمخرج الشاطرلا يصنع "نسخًا" منه

الأربعة وهي (الاجتماعي والنفسي والمادى والثقافي)، فالبعد الأول (المادي) يشمل عمرها وسماتها الجسدية وصوتها وأهم ما يميزها، أما البعد (الاجتماعي) فيبحث في نشأة الشخصية وعملها وعلاقتها بنفسها وبالشخصيات الأخرى، وطروفها الطبقية، وانتمائها وتوجهها، والبعد (النفسى) هو أصعب الأبعاد الأربعة؛ لأنه يبحثُ في أشياء مستترة ويتأثر بالأبعاد الأخرى ويؤثر عليها بشكل كبير، أما البعد (الثقافي) فيشمل مستوى تعليم الشخصية ومعارفها الأخرى وثقافتها العامة وميولها. كما يجب على المخرج أن يدرك جيدًا ثلاثة مستويات للشخصية: الأولى فترة النشأة منذ الطفولة والظروف التى شكلتها وتأثير الوالدين والأسرة، والمرحلة الثانية تبدأ من سن المراهقة حتى عشرين عامًا وهي فترة التخصص المهنى، والمرحلة الأخيرة هى التي يتفاعل خلالها الشخص مع المجتمع من خلال تخصصه.

ومازلّنا مع طلبة ورشة "مسرحنا" ومحاضرات أسس الإخراج، وفي مُحاضرته التّالية شرَح د. علاء قوقة مصطلح النص الدرامي: مجموعة من الشخصيات، كل منها لها هدف تسعى لتحقيقه، وعندما تتعارض الأهداف يحدث الصراع، وهذه هي الدراما. وبدون صراع لا تكون هناك دراما، فلو أن هناك فتى وفتاة يسعيان للزواج وسارت الأمور كما يرام فلا دراما هنا، ولكن إذا حدثت تعقيدات تحول دون زواجهما، ومن ناحيتهما قاما بمحاولة التغلب على هذه العقبات فهنا تكون الدراما.

وواصل: يبدأ النص دائمًا بتمهيد يتعرف شاهد أو القارئ الشخصيات ودوافعها وأهدافها، بعدها تأتى نقطة الهجوم حين يقع أول تصادم بين الإرادات، يتطور بعدها الأمر لمزيد من التعقيدات بوقوع المزيد من التصادمات حتى نصل إلى عقدة العقد، أو ما يسمى بالذروة بعدها تحدث الأنفراجة ثم الحل.



علاء قوقة

المخرج مايسترو متعدد المواهب والمسئوليات.. ورحلة الإخراج تبدأ باختيارالنص



#### عمل الميزانسيه

الفرقة كلهم شباب.

المصابين به.

ويتابع: بعد توجيه الممثلين يعمل المخرج على التكوينات التي تبرز رؤيته من خلال الصورة التي يراها المتفرج على خشبة المسرح، وهناك اعتبارات يجب مراعاتها في التكوين أهمها التوازن، فلا يجوز أن يتركز الديكور في أحد جانبي السرح مثلاً بينما الجانب الآخر فارغ تمامًا، إلا إذا كان المخرج سيضع توازنا بوضع كتل بشرية في الجانب الآخر، كما لا يجوز تركيز الديكور في عمق المسرح وترك المقدمة فارغة لأن كل هذه التشوهات تؤدى لشعور المتفرج أن المسرح مائلا تجاه الجزء المتركز فيه الديكور.

والتوازن لا توجد له قواعد أو نظريات بل لا بد مِن عملية تخليق يقوم بها المخرج وصولاً لتكوين متوازن تسرح فيه عين المشاهد بشكل حرولا تتركز في جزء منه فقط، ويتوقف مدى نجاح المخرج في عمل تكوين جيد على أن يجعل أعين المشاهد تجول في التكوين كما يريد هو - المخرج.

#### سيكولوجية الخط والشكل

ويواصل قوقة: التكوين الذي يضعه المخرج للصورة المسرحية له دلالة، وكذا فإن أوضاع الممثل داخل هذا التكوين لها أيضًا دلالة، فالممثل حين يقف وجسدِه مشدود فإنه يوحى بالشموخ خلافًا لوضعه قاعدًا أو نائمًا، وحركة الممثل أيضًا لها مدلول لدى المشاهد فالحركة المستقيمة توحى بالثبات بعكس الحركة الدائرية التي توحي بالعكس، فيما توحي الحركة الملتوية بالمراوغة.

وأقوى وضع للممثل على خشبة المسرح هو وضع (اللواجهة) كما أن أقوى منطقة على خشبه المسرح هي الأفانسيه. إلا أن هذه الأمور تبدو نظرية، إذ إن التكوين هو الذي يحكم في النهاية فلو جلس شخص على كرسى وخلفه خمسة أشخاص في الوضع وقوفًا فإن الشخص الجالس سيكون في الوضع الأقوى؛ رغم أن الواقف في وضع أقوى من الجالس. وعلى المخرج أن يضع للشخصية المحورية دخولاً قوياً حتى ينجح في جذب أنظار المتفرجين إليه. وأقوى دخول للممثل أثناء الصمت، ويدخل من منتصف المسرح أو من مكان غير مألوف مثل أن يخرج من خشبة المسرح أو يهبط من سقف المسرح (السوفيتة) ويفضِل أن يدخل متلصصًا كأن يُطلُ برأسه مثلاً، أو يدخل عليه علامات الذهول أو الانبهار وكل ذلك مما يجذب المتفرج إلى الشخصية ويشده إليها.



ينتقل علاء قوقة إلى مرحلة أخرى من مراحل العمل قائلاً: بعد أن يحدد المخرج أبعاد الشخصيات

وعليه فإن على المخرج أن يحدد أبعاد كل

شخصية. وهناك عدة مصادر يعتمد

عليها المخرج في التعرف على شخصيات

النص، مثل إرشادات المؤلف (وهي جمل

وصف المؤلف للشخصية وملابسها

وإكسسوارها) وما تقوله الشخصية سواء

لنفسها أو لغيرها، وكلام بقية

الشخصيات عنها، كذا تصرفات

ويلفت علاء النظر إلى أن نتائج تحليل

شخصيات النص تختلف من مخرج لآخر

لأنه لكل تفسيره وفقًا لرؤيته وفكره،

ولكن المخرج عليه أن يميز بين أنواع

الشخصية المحورية: وهي الشخصية التي

تمثل مركز الأحداث ويجب أن تكون

الشخصيات الرئيسية: وهِي التي تلي

الشخصية المحورية في الأهمية وهي

تتطور أيضا مع تقديم الأحداث وينبغى

الشخصياتِ المساعدة: وهي شخصيات

تـوّدى أدوارًا ثـانـويـة في الـعـرض، ولا

علاوة على ذلك فالنص قد يحوى

شخصيات غير آدمية كحيوان أو طائر

مثلاً مثل شخصية الأسد في مسرحية

(بيركليز والأسد) لبرنارد شو، وعلى

المخرج أن يدرس سلوك هذا الحيوان أو

الطائر الذي يمثل إحدى شخصيات

العرض، ويتعرف على سلوكياته النفسية

والجسدية، كما لا بد أن يمتلك المخرج

خيالاً خصبًا حتى يستطيع إخراج

الشّخصية بأبعادها غير الآدمية.

توزيع الأدوار

الشخصية إزاء المواقف المختلفة.

الشخصيات وهي:

عناية المخرج بها كبيرة جدًا.

أن يعنى بها المخرج أيضاً.

يشترط أن يعنى المخرج بهم.

يبدأ توزيعها على المثلين وفقًا لتحليله لكل شخصية ومناسبة الممثل لها من حيت التركيب الجسماني، والصوت







حكاية الأميرة شهباء والبهجة الغائبة



فى روميو وجولييت الصغير كرنفالية الألوان وبهجة الحب

صہ 11

صـ 14

2008

العدد 60 1 من سبتمبر 2008

9





عرض يحلم باستعادة ما سرق من هويتنا

افتتح به مهرجان "عشيات طقوس المسرحية" أولى لياليه:

## قربان مؤاب.. جماليات بناء الصور وهدمها..

تتميز أعمال د. فراس الريموني بمحاولة الخروج عن المألوف إما مضمونيًا أو شكليًّا، فهو عادة يذهب في أعماله إلى قلب التاريخ، وفي هذا الذهاب لا ينسى واقع لحظّته الراهنة، قدم الكثير من الأعمال المتميزة منها "العصاة" " 2002 الطريق إلى غوانتنامو، طقوس الحرب والسلام" 2003 وفي هذه المرّة يقدم الريموني عمله التاريخي الجديد "قربان مؤاب" والذي قدمه في افتتاح مهرجان 'عشيات طقوس المسرحية" في دورته الأولى محاولة جديدة للبحث داخل أسرار التاريخ ليستخرج لنا عبر ذلك مرثية درامية حزينة مؤداها استلهام روح النصر الكامنة في إحدى قطع

نقترب أكثر من الحدث لنتعرف عليه أكثر، يتخذ العرض من "مسلة ميشع" حجر الزاوية له، تلك المسلة التي سرقها الفرنسيون ووضعوها في إحدى زوايا متحف اللوفر في باريس، سرقوها من الأردن، وهي للملك ميشع الذبياني، وهو ينتمي للحضارة المؤابية في هذه المنطقة، وقد حقق الكثير من الانتصارات في

زمنه على أعداء البلاد من العبرانيين وطردهم حتى آخر جندى منهم خارج البلاد وصنع حضارة ممتدة، وقد قام هذا الملك بتسجيل كل انتصاراته وأسرار حضارته على هذه المسلة والتي يبلغ حجمها 92 سم طولاً، 57 سم عرضاً ويرجع تاريخها تحديداً إلى ما قبل عام 870 قبل الميلاد، ومن هنا ترجع الأهمية القصوى لها..

والعرض الذى قدمه فراس الريمونى عن تلك الواقعة يقدم نفسه لنا ببساطة شديدة، يهتم بالمرئى فيحمله الكثير من الدلالات والجماليات فى آن واحد، فهو يصور عبر الصمت وحركة الجسد وصراعاته المتباينة سرقة الحجر، وجوده فى الخارج، الصراع والحرب القديمة، الابتهال من أجل رجوعه.. كل ذلك عبر أدوات الموسيقى والجسد وما ينتج عن أدوات الموسيقى والجسد وما ينتج عن شكيلات، تكوينات جمالية.. إلخ.

ستيلات بحويتات جماليه .. إلح. والمنطق الذي يتبعه العرض في توصيل رموزه هو منطق بناء وهدم الصور التشكيلية ، تلك التي يصنعها الممثلون بأجسادهم وحركاتهم، وما أن تتم بناء صورة لها دلالاتها الصراعية سواء على سرقة الحجر أو التبتل من أجل

عرض ينحاز للمرئى ويصور العالم عبر الصمت وحركة الجسد

المسرحي.. ودأخل العرض الذي حلت فيه الموسيقي والحركة مكان الكلمات تظهر مجموعة جيدة من الممثلين أولهم عبد الرحمن بركات بحيويته العالية وقدرته على تجسيد دور الشر، ذلك الدور الدافع إلى الصراع المحتدم داخل الأحداث، وظهرت أيضًا بيسان كمال خليل برشاقتها الكبيرة، ووائل عود، لما كمال خليل، معتز اللبدى، أحمد زايد، بشار نجم .. بقدرات أدائية عالية ومعبرة، هذا بينما استطاع ديكور معتز اللبدى ببساطته وتعبيريته تلخيص كل أخطار الموضوع بسهولة، وهذا ما يظهره في النهاية وجود تشكيل رمزي لحجر ميشع يتم التصارع عليه إلى أن يهلك المتصارعون ويبقى هو راسخًا ناظرًا إلى الكون في تحد كامل، موسيقي وليد الشافعي بنغماتها الشّرقية المتداخلة بإيقاعات سريعة مع النغمات الغربية، هذه الموسيقي تعطى أيضًا خطًا صراعيًا موازيًا لخط

الصراع الأساسي في العرض، أظهرت

استعادته تنهدم هذه الصورة مرة أخرى

لينبنى عبر انهدامها صورة تشكيلية

أخرى لها رموز وإشارات جديدة، وما

بين بناء وهدم الصور يتشكل العرض

الـصـراع هي الأخـري عن طـريق الحركات الجسدية العنيفة وتلك الرقصات المنفردة عن أهمية حجر ميشع للحضارة المؤابية ومن ثم للحضارة الراهنة أيًا كانت تجلياتها... والعرض المسرحي في مجمله لا يقدم حواديت ولم يدع النص المسرحى له والذى غالبًا ما كتب على هيئة سيناريو أن له بنية تقليدية أرسطية كتلك التي تقتحم معظم نصوصنا الأرسطية، ولكنه في النهاية - كنص وكعرض - يلقى بالضوء على فكرة التمسك بالحضارات الإنسانية القديمة تلك التي ظهرت على الأراضى العربية ويقدم العرض كلمته النهائية عبر الحنين والدفء الكبيرين والأمل المشع في ضرورة استعادة كل ما سرق من حضارتنا، وما يسرق الآن من هويتنا سواء كان ذلك حجرًا أثريًا أم سلوكًا بشريًا عربيًا أصيلاً..

رقصات عبد الرحمن بركات هذا

:نامد ..

إبراهيم الحسينى



10 مسرحنا

• المسرحية الرديئة هي تلك التي تتحسس الحدث الخاص بها، وتضحي بالوضوح في انطباعاتها، وتفقد التحكم في فكرتها الأساسية. والمسرحية الأفضل هي تلك التي تعالج حدثها بحيث تحسن توجيه أفكارها بعزم ثابت، فهو يقودها على طول سياق مخطط.



#### من دفتر عضو لجنة متابعة (6)

## (ملك ولا كتابة) التنويع على بنية الأفكار الأخرى

انتهت السياحة بين عروض قصور ثقافة إقليم غرب الدلتا، أو تكاد، فها هو المطاف يختتم في قصر المحمودية بعرض ملك ولا كتابة الذي ألفه مصطفى . سعد وأخرجه زياد يوسف في أولى أعماله في المسرح الإقليمي، بعد تخرجه من وحدة المعهد العالى للفنون المسرحية بالإسكندرية، العام الماضي. وما أن دلفت إلى القصر حتى كانت نفسي توعز لى-ولا أنكر أنها كثيرا ما تكون أمّارة بالسوء والعياذ بالله- أن أقارن بين حال المسرح فِي المحمودية، ومسرح الأنفوشي الذي أكل على ستائره وأرضيته ومقاعده الدهر وشرب، ولم يتركه حتى وقد بات في حال يرثى لها، يتشكى منها الرحمن، عيذ به من وعود الإصلاح التي تنهال على أم رأسه منذ سنوات، فلم يكن مسرح المحمودية إلا "خرابة "بصالته الترابية المكشوفة التي تتعثر في أديمها الأقدام بين أكوام متفاوتة من الحجارة والرمال والقمامة وأعواد الحطب المتكسرة، حتى ظننت أنه لن يضاء إلا بفوانيس عفاريت الليل المنحدرة من أزمنة العصور الوسطى، وعلى الأكثر

ومن المثير أن إدارة الموقع المتغيرة يحلو لها منذ عام- على الأقل- أن تطلع اللجنة على رسوم هندسية وغير هندسية تعد بهدم الموقع من جذره، وبناء عالم متطور متعدد الأغراض الثقافية فوقه يستند إلى خطوط العمارة الرومانية القديمة، فلا يسع من ابتلى ولو بقطرة حس جمالي، إلا الاستياء مما يشهد ومن أفكار التطوير التي تنتظر إحسان صندوق التنمية الثقافية ولكن لا عج وفى القاهرة من مازالوا ينتفخون تعاليا على الأقاليم وأهلها الفلاحين ويرشقونهم بدعابات التخلف السفيهة، ويحصرون نظرتهم الكليلة إلى خريطة مصر، فلا يجدون إلا قاهرة بأمراض

ولكن بعيدا عن التجهيزات المثيرة بالتأكيد للشكوى، فعرض ملك ولا كتابة مع ما طرأ على نصه من تغيير يقبل الآختلاف، لا يعدو أن يكون تنويعا على بنية الأفكار نفسها التي تكشفت في العروض الأخرى، فيستأنف الصراع في"الزير سالم"على كرسى العرش، وإنّ كان يشحنه ببعد أيديولوجي واضح، إذ أن "سعدا" يلتقط في خط الدراما الرئيسي واحدة من جماعات السخط الثائرة على الأوضاع السائدة حولها، وقد نجحت في تنحية السلطة والحلول مكانها بقيادة حسن الهلالي"، ولكن بقي بينهم اختلاف الرؤى والمصالح، الذي

يثير الصراع على السلطة نفسها. وعلى نحو ما كان في "بركات وغيره، تنطوى بنية الدراما على مستويين، أولهما واقعى ويتخذ مجالا تاريخيا بين1908فى ظل زعـــامـــة"مــ فريد للحركة الوطنية، وبداية الحرب العالمية الأولى، وهي الفترة التي شهدت حكم الخديوي"عياس حلمي" وتردده بين محالفة القوى الوطنية وأمانيها، والخضوع للمحتل الإنجليزى وطغيانه على حقوق عرشه كسلطة شرعية مفترضة. وفي هذا المستوى تتكون بؤرتان إحداهما في مقهى بلدى حيث يتسيد "الراوى" البؤرة بما يقصه من حكايات متواترة في الوجدان الجمعي تتجسد أمام جمهور المقهى، وثانيتهما





يتسم

بالحركة

السلسة

وخفة الظل

ويتخلص

من حيلة

الاستعراض



تجهيزات المكان كانت متهافتة

قسم البوليس حيث المأمور بما يمارسه من مهام كقوة ضبط اجتماعي وآليات النظام في مواجهة الخارجين عليه من ناحية، وما يجريه من حوار في مكتبه مع القوى السياسية"الباشا- الشاعر أحمد شوقى ١٠الخ، من ناحية ثانية، ولا تخلو العلاقة بين البؤرتين من توتر، بمحاولة المأمور السيطرة على الراوى وحكاياته ليدمجه في النظام كآلية توجيه إعلامي، مما يؤدى إلى تزييف الحكايات وتحريفها عما استقرت عليه في وجدان الجماعة وقد غير المخرج هذا المستوى جملة ليضعه في الواقع الراهن بما يفجره من تعليقات تهكمية على الأحداث المعاصرة، مستبدلا الراوى بفرقة في قصر الثقافة، تقدم عرضا يثير حفيظة

عرض

مشحون

بأبعاد

أيديولوجية

واضحة

المأمور وضيوفه ضدها. والمستوى الثاني متخيل يتشكل مما يحكيه الراوى، وهو ما تقدمه بعد الاستبدال الفرقة المسرحية بوصفه وقع هناك - في الماضي"، وإن كان يتأثر بالتبعية مع عملية الاسترجاع وإعادة التكوين، بالتوتر بين بؤرتي المستوى

تخيل مفترض، إلا أنه لم يخل - مع استقلاليته الفنية- من استيعاب لثورة يوليو 1952بما شهدته من صراع في دائرة السلطة نتيجة تعدد الانتماء الأيديولوجي لأبنائها من ناحية وتفاوت في رؤيتهم المصالح الطبقية من ناحية ثانية وقد اتخذ الصراع شكل التآمر بين المجموعة التي لعبت أدوار الوزراء، تخلصا من قيادة "حسن الهلالي"الذي مال في توجهه للعدالة الاجتماعية وإعادة توزيع الثروة القومية، باعتبارها صراحة ليست ملكا لمن يتمتعون بها ويتسيدون بسببها قمة الهرم الاجتماعي، ولكن آلت لهم كمنح وإكراميات من ولي الأمر "محمد على مند منتصف القرن التاسع عشر، أي أنهم امتلكوا ممن لا يملك ما لا يستحقون وفي هذا السياق بني "حسن" رؤيته في إعادة الثروة القومية لأصحابها، فبنى مكانة "كاريزمية"بين شعبه، وأسس- في الوقت ذاته- مبرر التناقض معه وتآمر رجاله عليه بقيادة "الداهية" فألقوه مخدرا من قمة جبل،

الواقعي ورغم ما في هذا المستوى من

على يد بعض أعوانهم البسطاء. لكن"الداهية وجماعته لا يمكنهم مواجهة مسئولية الحكم وتغيير فلسفته بأنفسهم ف مازالوا يتعشرون في كاريزما الهلالي وقدرة فلسفته على تأليف قلب عامة الشعب حوله، ولذا فإن العقدة بمفارقتها الدرامية تتشكل فيما يقدمها "سعد" جادا أو هازلا- من البحث عن شبيه للهلالي، يصلح ستارا تختبئ وراءه القوى الفاعلة للانقلاب على فلسفة حكمه وتبديل توجهاته السياسية ولأيلبث أن يجد "الداهية"بغيته في "الأهطل "المتيم بعشيقته الغازية دليلة "، وفي الاتفاق معها مقابل الزواج منها، غير أن"الأهطل"في النهاية-وعلى نحو لا يخلو من مفاجأة ميلودرامية- لم يكن إلا الهلالي نفسه وقد نُجًا من التآمر برشوة المعاون الفقير الـذى كـلف بـإلـقائه من فـوق الجبل وبالطبع يكشف "حسن" عن نفسه، وقد تزايدت التناقضات حول"الداهية"سواء مع تخبطه في المسافة بين"وجه- قناع/ حسن"، أو مع

إلحاح "القناع "على استقدام "دليلة" إليه"، أو إلحاح دليلة نفسها عليه أن ينجز وعده بالزواج منها، وإلا هددت بكشف اللعبة برمتها، ولا معدى من أن تعصف اللعبة ب"الداهية"مشلما تأتي على "دليلة" ويعود "حسن" إلى مقعد حكمه. ولا ريب أن "سعدا "أفلح في دمج مستويات البناء في نسيج متماسك، يرهص بدور الطليعة الواعية من أبناء الشعب في معادلة الحكم، بحيث يبقى لها حضورها فى فلسفته وصنع قراراته، سواء فى مستوى الواقع بأغتيالها "بطرس باشا"اعتراضا على سياسته في تمديد امتياز قناة السويس لشركته أو في مستوى التخيل ممثلة في القوى التي تنتصر للملك الذى انقلب عليه أعوانه وحلفاؤه وظنوا أنهم تخلصوا منه ودان لهم الحكم وراء شبيهه الأهطل، فلا تتردد الطلائع الثائرة في المستويين عن محاجاة السلطة/الملك بلسان المؤلف كاشفة عن رؤية داعية لدستور يحمى السياق التاريخي صراحة من التغيرات الحادة والمباغتة التي تنبثق من إرادة"الحاكم– الفرد". غير أن براءة "زياد يوسف" غلبت

براءة"سعد"التي دعت لدستور ثبت أن

تغييره أهون من شكة الدبوس، فحذف دور الطليعة مع ما حذف، واكتفى بفرحة تزف عودة الهلالي وتنهى التآمر عليه. ولكنه من ناحية أخرى اعتمد على حيوية فريق متناغم من شباب فرقة المحمودية، فيهم من نال دراسة منتظمة في وحدة المعهد العالى للفنون المسرحية بالإسكندرية، مثل محمد حمدان وابن عمه"محمود"وأضاف إليهما زميلتيهما سارة البوني/المخرجة والمياء كرم/دليلة"، فكانوا بمثابة دم جديد على خشبة المسرح الإقليمي، يرتقى بمستوى حرفة الممثل، ويقلل هامش عفوية الأداء بما فيه من تراوح، لاسيما وقد أمكنهم أن يمدوا جسور الثقة والتكاتف مع عناصر موهوبة تتميز بالحضور الفنى مثل"البيلي/الداهية"أو "سامح رخا"في دورى"الهلالي والأهطل". وبهذه التوليفة من الشباب المتجانس، استطاع "زياد" أن يقدم- في أولى خطواته بمسرح الأقاليم- عرضا يتسم بالحركة السلسة وخفة الظل، ويتخلص من حيلة الاستعراض والأغنيات التي طالما أقحمت في هذا المسرح بمناسبة وبغير مناسبة على الإطلاق، وتسلح - على مستوى آخر- بجمل لحنية وإيقاع تهكمي قدمه "ياسر الحداد "معانقا كلمات أيمن متولى" فبدت كاللحن الدال الذي يبطن بعض المشاهد ويعلق على الفواصل أحيانا بينها .إلا أن البساطة والحيوية اللذين يغنيان عن المكان وتجهيزاته المتهافتة، كادا يفسدان بمعمار تشكيلي هائل لف فراغ المسرح"بأرشاته"في ﺎﺭﺝ، ﻭﺇﻳـﺤﺎﺋﻪ ﺑـﺄﺣـﺠ ضخمة، دون أن يكون لشيء منه علاقة بتكنيك كتابة النص وما قد يتطلبه من مساحات تمثيل متعددة وعارية، ولا بأجواء البروفة التي تتعاقب فيها المشاهد، وتبنى أحيانا أمام الجمهور.



● كانت التأثيرات في المسرح الإغريقي الفسيح انطباعات قوية بالضرورة ولكن على الرغم من كل هذا كانت الصور الفنية دقيقة، وإلا لكنا على استعداد لأن نجد الكثير من بناء الحبكة الميلودرامية في التراجيديا الإغريقية مثيراً فحسب.



يبدو أنه سيكون لزاما على كل مهتم بالمسرح في مصر أو الوطن العربي، وخاصة مسرح الطفل، أن يكتب اعترافا واضحاً ومسجلاً في الشهر العقاري بأن (البنت زى الولد ماهيش كمالة عدد)، على رأى عمنا صلاح جاهين الذي رحل وترك لنا القضية مفتوحة ومثار جدل لا أول له ولا آخر، فنحن يا سادة لا نعرف بالضبط متى تنتهى موجة الأفكار -الأولية - والتي تتوقف فقط عند المعنى العام ولا تغوص في مياه عميقة، فكتَّاب الفترة الراهنة - أو معظمهم - حتى لا أكون مغالياً لا يهتمون اهتماماً حقيقياً بقضايا الطفولة أو المشاكل الحقيقية التي تقابل الأطفال في عمر الزهور، وإنما يبحثون عن عناوين متهالكة تم تقديمها عشرات المرات ويعيدون صياغتها بنفس المنطق الدرامي الذي يمكن أن يعالجوا به موضوعاتهم للكبار، ومادام هناك من يشجع ويصدق هذه التيمات والقضايا الملفقة فإن الأمور على خير حال ولا جديد تحت الشه والنتيجة المأساوية هي هروب الأطفال وعدم اهتمامهم بما يسمى بمسرح الطفل! أو قبولهم مرغمين لهذه العروض غير المجدية آملين في غد أفضل، والغريب أن الموضوع برمته لا يأخذ حقه من الاهتمام الإعلامي وكأن هناك اتفاقاً ضمنياً على تمرير التفاهات؟!

والنص الذي تم تقديمه في قرية كفر تصفا من إنتاج القصور المتخصصة تحت عنوان (حكاية الأميرة شهباء) من تأليف يس الضوى وإخراج محروس عبد الفتاح حائز على جائزتين في التأليف المسرحي للطفل من الهيئة العامة لقصور الثقافة والمركز القومى للمسرح، ويتعرض لنفس التيمة المتهالكة ليقول لنا في النهاية ما تعلمناه بالفعل عبر قنوات إعلامية كثيرة غير عابئ بالمستجدات التي طرأت على مشاكل الطفل في الفترة الراهنة، الغريب أنه يضع موضوعه في نفس القالب الذي يستقى به الكتّاب موضوعاتهم من ألف ليلة وليلة، وكأنه لا خصوصية في طريقة تقديم الموضوع لطفل اليوم، وإن كان الكاتب يتمتع بقدرة لا بأس بها على تطور الأحداث وبناء الشخصيات، إلا أنك تواجه دائما بغلبة الصناعة على الفعل الجمالي، الأمر الذى يصيبك بالملل فتوقع الأحداث يعرفه الصغير قبل الكبير وما يمكن أن يضاف للقضية متهافت وغير ذى جدوى! يتعلق الموضوع بحطاب فقير عنده من البنات خمس وكان ينتظر طفله السادس، ولكن يا للقدر! فقد فوجئ بأن المولود الجديد ما هو إلا طفلة كالعادة، فكان أن طلب من زوجته أن تتخلص منها ففعلت مرغمة، ورمت البنت الصغيرة في منطقة نائية، وفي نفس الوقت وكما حكت شهرزاد لشهريار كان هناك ملك من الجن الطيب وزوجته وبقية رعيتهم يبحثون عن مكان خال يعيشون فيه بعيدأ عن ملك الجن الشرير الذي يلاحقهم في كل مكان، واختاروا هـذا المكان المقفر ولكنهم عثروا على الطفلة ففرحوا بها كثيراً واتخذوها ابنة لهم، وذلك لأن ملكة الجن الطيب مصابة بالعقم، وتربت الصغيرة على طريقة أبناء الجن، ولكنها - ويا للقدر - كانت تحن دائما لمشاهدة وملاطفة بنى البشر، ولما كبرت وقعت في حب أمير من أمراء الإنس، وتتعقد الأحداث ويطلب شهريار من سيّافه المشهور مسرور أن يقطع رقبة الديك حتى تسترسل شهرزاد فى حكايتها الشيقة، فتؤكد شهرزاد بأن الفتاة التي



# الكتابة التقليدية تصيب دراما الطفل في مقتل؟ الأميرة شهباء وكاية الأميرة شهباء والبهجة الغائبة

غاص المؤلف فی التفاصیل الصغیرة دون أن ینشغل بالجانب التعلیمی



تربت على التخفي والظهور وقعت في

عشق الأمير دون علم أبيها الذي كان

يثور دائما ويخاف عليها من طباع بني

البشر، ويطلب منها عدم الغياب عن

ناظريه كثيرا، وتتعهد الفتاة لوالدها

الجنى بأن تتخلص تماما من زياراتها

المتكررة لبني البشر، وفي نفس الوقت

يكون الأمير الصغير، قد حكى لأبويه عن

عشَّقه لفتاة تظهر وتختَّفي فجأة فيستدعى الحكيم صفوان، لأن علاقاته

بعالم الجن كبيرة، ويكشف صفوان

الحكاية برمتها، فيقرر الملك أن يزوج ابنه

من تلك الفتاة - شهباء - ويطلب من

صفوان أن يخلصها من ملك الجن،

ويفعل صفوان بعد تأكيده لملك الجن

وزوجته بأن الفتاة سوف تعيش في أفضل

حال، وأن زيارتها لهم لن تنقطع، وفي

استعراضات لم توفق في الوصول للمعنى

نفس الوقت تتم دعوة الحطاب الفقير وزوجته ليفاجآ بأن العروسة ابنتهما التى علمت بكل الحكاية من الحكيم صفوان، ولكنها ليست مثلهما وترجو لهما الخير، بل وتطلب من الملك أن يوافق على أن تبقى أسرتها القديمة معها في القصر، فيلبي طلبها في الحال، وتوتة توتة فرغت الحدوتة، بعد أن تعلم الحطاب بأن البنت لها نفس أهمية الولد، وأن العاطى رزاق لها نفس أهمية الولد، وأن العاطى رزاق الله. ولا يجب أن ييأس أي بني آدم من رحمة الله. ومؤلف النص يس الضوى لم يهتم كثيرا ومؤلف النص يس الضوى لم يهتم كثيرا بإبراز الجانب التعليمي، ولجأ إليه فقط

بإبراز الجانب التعليمي، ولجاً إليه فقط في اللحظات الحاسمة من تطور الحدث الدرامي، ولكنه غاص تماماً في صناعة التفاصيل الصغيرة والتي قسم من خلالها موضوعه ما بين حكاية شهريار

شهباء بين ممالك الإنس والجن، وحتى لا يمل مشاهده فإنه غلب الصناعة على الحدث، وقسم مشاهده بالتساوى بين الممالك الثلاث وجعل شخصياته نمطية التكوين، وقد امتاز نصه بسرعة الإيقاع والحس الحكائى المربوط بتقليد تكوين حكايات ألف ليلة وليلة، ولكن ورغم تسكنه اللافت من أدواته إلا أنه آثر السلامة وارتكن للتكوين البنائى المتوارث، بل إنه لم يقدم القضية بمعناها الحقيقى، أو بمعنى آخر يمكن لك كمتلق أن تستمتع بالتفاصيل المتوقعة ولا تسأل عن المعنى العام للسرحى فأنت

وشهرزاد، وحكاية الأميرة المسحورة

بالضرورة تعرفه تماما؟!. أما المخرج محروس عبد الفتاح فإنه استغل المسرح الروماني بكفر تصفا

بطريقة جيدة، بحيث جعل المشاهدين من شلاثة جوانب، ووضع في العمق مشهد شهرزاد وشهريار، اللذيين تحولا لعروستين يشدان انتباه الأطفال بحكاياتهما التي تعد إطاراً للدراما المقدمة، ولكنه ولنمطية تكوين الاحداث والشخصيات ارتكن للتكوين التقليدي الذي أشار إليه المؤلف، فتشعر كمتلق بأن الإنس والجن، وكل منهم له جانبه الشكلي المناسب والبسيط، أما الملابس فحدث ولا حرج، وكأنها عنصر لا أهمية له ويمكن لعالمي الإنس والجن أن تتشابه ملامسهما اللامعة ما دمنا نربط بموضوع خاص بالطفل الذي قد يهتم بالشكل البراق لا أكثر؟!.

وما لفت انتباهى بالفعل أن معظم المشاهد كانت موجهة لجانب واحد من المشاهدين وهو الجانب الذى تشاهد لجنة التحكيم من خلاله العرض المسرحى، وكأن الهم الأول هو التقديم للجنة لا للطفل الموجود بهذه المنطقة.

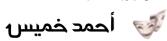
وكان مهندس الديكور محمد جودة حسن قد قسم المكان لثلاثة عوالم أشرنا إليها قبلا وحاول قدر الإمكان أن يمايز بين عالمي الإنس والجن. وأظن أن حلوله كانت جيدة لولا اختياره غير الموقق للملابس المتشابهة إلى حد كبير بين العالمة.

وكانت عرائس الدكتور أحمد سكران جيدة قدمت شخصيتى شهريار وشهرزاد بلا محاولة للتزين الزائد أو التكوين غير المناسب ويبدو أنه قدم تكوينه بحيادية حتى يحافظ على الفروق بين العوالم الثلاثة دون بهرجة.

أما استعراضات تامر السيد فكانت غير موفقة؛ لأنه اهتم بوجود كم كبير من الراقصين دون الاهتمام بمعنى ما يقدمون لنا من رقصات؟ وكان معنيا طوال الوقت بالجو الكرنفالي أكثر من اهتمامه بالمعنى الدرامى الذي لابد وأن يكون خارجًا من قلب الحدث الدرامى، فهل تشبه رقصات بنى الإنس رقصات بنى الإنس رقصات بنى الإنس رقصات يكون عدد الراقصين أكبر من استيعاب المان؟!

وكانت أغانى أحمد زرزور قد أنقذت الدراما بعض الشيء وفعلت من طبيعة تطور الحدث الدرامى واحتفت بالإطار العام لموضوع المسرحية ولم تشذ عنه، ولكن على الجانب الآخر كانت كثيرة جدا، وكان على المخرج أن يختار أفضلها لتقديمه في أوقات تطور الحدث بما يساعد الطفل على فهم الجديد ويساعد الكان على الاستعداد للمشهد الجديد، ولكن ما تم هو تقديم كل الأغانى التي كتبها أحمد زرزور دون مراعاة لوقت المسرحية وأهمية القضية القدمة.

وفى النهاية نشكر مجموعة المثلين الذين قدموا أفضل ما لديهم فى حدود الذين قدموا أفضل ما لديهم فى حدود معظمهم لإعادة التدريب حتى يتمكنوا من مواجهة الجمهور وهم: محمد الصعيدى، وياسمين جلال، ومحمد وطلعت قرشى، ونجلاء جمال، ومنير والمهم، ومحمد حجازى، ومنصور عبد الموجود، وعبد الحميد محمد، ومحمد محمد، ومحمد شلبى، ونورهان طارق.



12 مسرحنا

• أن التجربة التي تجرى في صالة المسرح هي حتمًا تجربة تراكمية. وأي متتالية عاطفية لا يمكن أن نكبحها بسهولة، ما إن تبدأ فإنها تصنع زخمها الخاص بها.



#### في أمسية بهيجة لفرقة مسرح الشباب

# ما أجملنا..

## ضوء یکشف مدی تبعنا..!

قدمت فرقة مسرح الشباب بقاعة يوسف إدريس عرض «ما أجملنا» تأليف الكاتب الكبير محفوظ عبد الرحمن من إخراج الموهوب أحمد رجب. النص - الذي ذكرني بقوة بأسلوب الأستاذ توفيق الحكيم «في عزه» - تدور أحداثه في ولاية ما حيث الوالى والأميرة زوجته ووصيفتها ووزيره المسمى تنوير في قاعة العرش، وحيث ينادى الوالى على صاحبه «كافي» ليطلب منه إحضار العراف أو مهرج ما ليسليه والحاشية لكسر الملل الذى يعتريه كلما حضر إلى العاصمة، وقبل أن يدخل العراف نعرف من الحوار الرشيق أن هناك ثواراً يعارضون حكمه بقيادة شخص يسمى «بدر البشير» والاسم دلالة بليغة، ثم يدخل العراف ليوقف بحركة من عصاه «التي كانت كما لو أنها عصا موسى النبي» تدفق الماء في نافورة بقاعة العرش في دلالة على القدرة الخارقة على إيقاف حركة الزمن والرجوع إلى زمن مضى، ثم يقوم العراف بإخبار الجميع بما قام به في السر بتقديم السم لشخص يدعى جهاد كان قد تم حبسه بأمر الوالي، وعلى طريقة سوفوكليس في أوديب ملكا، نعرف «بالتعرف أو التكشف التدريجي» ونغوص في ماضي الشخصيات المحصورة في قاعة العرش أو حول كرسى الحكم ونعرف أن الجميع قام بتقديم السم لجهاد ولكن لا نعرف بالتحديد سم من فيهم هو الذي قتله بالفعل - (وذلك باستثناء الوصيفة التي نعرف أنها كانت زوجته وأنها أنجبت منه طفلا أطلقا عليه اسم خالد ليطول عمره ويطيب ذكره بعد مماته ولكنه قتل رضيعا على يد عمه الوزير «تنوير» الـذى لم نعرف تحديداً لم هـو «تنوير» . () - ونعرف أن الأميرة كانت تحب «جهاد» وأنه كان غراما من طرف واحد ..١.. ويمضى العراف - الذي ارتدى البياض «كما لو كان المسيح أو مخلص ما على طريقة في العصور الوسطى» - ويخرج في هدوء مخلفا حوله عاصفة من الشكوك والتساؤلات

ولكن الحاجب ما يلبث أن يعلن «في

النص الأصلي عن قدوم العراف» أن

العراف قد جاء ليدخل شخص أحدب يتشح بالسواد، هذا في إيجاز - مخل

- هو متن العرض فماذا فعل المخرج

أحمد رجب ومعه مهندس الديكور

المصمم محمد جابر، والمنفذ البارع

نواف المهدى ومصممة الأزياء الموهوبة

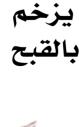
الخلفية المواجهة للنظارة رسم صورة جمالات عبده.. قاموا بصياغة القاعة للسماء «البعيدة» على مستوى 40 سم الضيقة 5×18 مترا على هيئة متواز مستطيلات بأن جعلوا المتفرجين وأمامها صحراء بيضاء الرمال - في يجلسون في مربع صغير بعد باب إشارة غير واقعية - لتشي صياغة المنظر بأننا - ورسم الأسلوب الواقعي الدخول الرئيسي ووضعوا نافورة يجرى في الأداء - في لا مكان ولا زمان..!؟.. بها الماء وعلى الجانبين - وفي تماثل وقامت مصممة الأزياء برسم خطوطها تام - في المنتصف نحت «المهدى» بحيث يشى الطراز المختار بالوظيفة: فناعين أفريقيين على اليمين واليسار الوالى، الوزير، ثم الأميرة، والوصيفة -وقبلهما وبعدهما وضع على الحائطين واللتان كانت الأزياء الخاصة بهما تشي قطعتى صخر منحوت عليهما حصان يجرى وهي معلقة بالسلاسل، في بالعصرية في إشارة موفقة إلى الراهن إشارة إلى الحصار أو الحبس،.. وفي أيضا - وكانت الألوان موحية بدقة عن

إشارات موحية للراهن الذى نعيشه التي يدينها جميعا - في يقين: ما المعنى فالأسود للوالى والوزير والحلية هى السلاسل، والبنى للحاجب، والأسود المحلى بالماس للأميرة، والوردى للوصيفة، ونعرف دلالات الألوان عندما نكتشف في نهاية العمل

أن «بدر البشير» هو «جهاد» وأنه شقيق الوالى وليس الوزير «تنوير»، وأن الجميع كان يعرف الحقيقة ولكنهم يتظاهرون بعدم معرفتها، وأن القتل كان ضرورة لحماية الوالى وكرسي العرش، وتكون سخرية الكاتب عميقة عندما يعلن على لسان شخصياته -

أجملنا المادي. بينما الحقيقة تقول: ما أقبحنا وما أقذرنا .. ١٠٠١ وقد أجاد أحمد رجب قيادة ممثليه ورسم خطة حركة لهم كسرت الملل البصرى الناتج عن سكونية - لا مفر منها - في مشهده المسرحي، وتحرك الممثلون قدر إمكانهم لتحقيق مقصد المخرج..! كما أضاء مشهده وحقق مقصده في إبراز جماليات المشهد المسرحي بصريا.. ولعبت الموسيقى والمؤثرات دورا هاما في إضفاء الجو المطلوب - سمعيا -على المشهد المسرحي.. وكانت باقة الممثلين الموهوبين والذين أجاد أحمد رجب اختيارهم درة العرض البهية -بالرغم من «مأساة» نطق الفصحي ولا أستثنى أحدا حتى المجيدة أمل عبد الله، خاصة أن البعض كان يجانبه الصواب حتى في نطق المبنى من الألفاظ مثل الموهوب جدا أحمد السيد الذي نطق «يتربصون».. يتربسون ١٠٠٠. وإن كان هذا لا ينفى البراعة في الأداء والقدرة الفائقة في الدخول في إهاب الشخصية المؤداة، وخاصة البارع أحمد سراج الذي جعلني أستحضر أداء الكبار أمثال بيتر أتول وغيرهم، وكانت أمل عبد الله تقف شامخة إلى جوار سميحة أيوب وسهير المرشدي في تمكن واقتدار، وكذلك كان سامح بسيوني بأدائه الرشيق المتزن في سلاسة ويسر، وكانت الموهوبة شريهان شرابي مـثلا في قـدرة الـذاكـرة الانفعالية والاستحضار في ليونة وقدرة واضحة، أما أحمد السيد فكان فذا في أدائه وتلوينه وتدرجاته صعودا وهبوطا في تمكن وقدرة - لولا هذه الألفاظ المبنية المشار إليها سابقا . ما أجملنا «محفوظ عبد الرحمن وأحمد رجب» وتلك الباقة الموهوبة عمل قصير طويل في مدى غوره،.. صغير ولكنه كبير في القيمة.. يبدو قبيحا في عالمه ولكنه جميل في معالمه.. لقد استم متعة صافية، وحققت فائدة أيما فائدة، فهنيئا لكم صانعي هذا العرض وكذلك مدير فرقتكم الفنان والموهوب والمهذب





باقة

موهوبة

تقول

(ما

أجملنا »

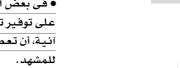




هشام عطوة.

ചേതു ചെക്ക

● في بعض الأحيان تساعد إقحامات لفظية لها علاقة بالفكرة الأساسية على توفير تركيب أعظم لأجزائها، أن تسهب في أو تزيد من حدة انطباعات آنية، أن تعطى توجيهًا مطلقًا لفضول المتفرج، وأن تصدق على تقييمه





ومن ثم فليس ثمة مبرر للتعاطف معها

بهذا الشكل وهما يحكيان عن محاولة إنقاذها، وكان أحرى بهما الهروب بدلا

من ذلك قبل أن يعود العمدة، ذلك الرجل

القوى ويقضى على من تسبب في موتها!!

وعن ترجمة النص وإعداده أهمس في

أذن المترجم أنه استطاع أن يمزج بين

الفصحي والعامية في سهولة ويسر دون

أن نشعر أن جلال اللغة قد اهتز في

العرض ، وأنه كما أعلم قد ترجم النص

عن اللغة الإنجليزية ونجح في ذلك لأنه

ترجم روح النص وترجم وهو يرى المسرح

جيدا ويعرف كيف ينقلنا عبر المشاهد

بشكل أقرب للقطات سينمائية في صورة

مبهرة مما يجعلنا نشعر أنه يؤلف نصا

مسرحيا له وليس مجرد ترجمة حرفية،

مما جعله يقرب للجمهور جميعه المسرح

العالمي ويقدمه له في سهولة ويسر

ليتذوقها جيدا وهذه هي حرفية وموهبة

المترجم البارع الذى يغدو مؤلفا آخر

# البوساء . . ومأساة سجين فيكتور هوجو

على خشبة المسرح القومي - أعرق مسارح القاهرة - كان العرض المسرحي (البؤساء) لرائعة الكاتب الفرنسي الكبير (فيكتور هوجو) وترجمة وإعداد أسامة نور الدين ، ومن إخراج هشام عطوة .. والمسرحية تحكى عن مأساة الشعب الفرنسى إبان الثورة الفرنسية ورحلته مع جلاديه، فقد تفشى الفقر والظلم والجوع مما استنهض شباب أمة أثقلتها المعانآة لأن يقوموا بثورتهم لتحرير شعبهم من نير العبودية، ويحقق هوجو ذلك من خلال قصة المواطن جان فال جون أو السجين 601 والذي لعب دوره الفنان كمال سليمان والذي حُكم عليه بالسجن وقبع فيه تسعة عشر عاما، منها خمسة أعوام فقط هي مدة العقوبة الواقعة عليه من قبل السلطات حين اتهم بالسرقة .. سرقة رغيف خبز من أجل ابنة أخيه الجائعة، ولأنه يرى أن هذا العقاب غير عادل فقد تكررت محاولات هروبه فوصل به الأمر إلى قضاء تسعة عشر عاما بين جدران السجن وتحت امرة سجانه المفتش (جافيير) والذي لعب دوره يحيى أحمد ، وبعد مرور الأعوام يخرج فال جون من السجن ولكن سجانه يهدده بأنه سيظل تحت المراقبة فيستشعر الظلم من جديد، فها هي حريته يُفرض عليها قيد آخر ويظل مطاردا من جافيير، ويظل الصراع بينهما حتى قيام الشباب بثورتهم والتى يتم فيها أسر جافيير والذي يحرره جان فال جون معتقدا أنه بذلك يفعل الصواب على أمل تغيير الرجل، وتنتهى الثورة بموت الجميع ويتلاقى الاثنان بين أشلاء الجثث ويرفع جافيير مسدسه في وجه جان، وبعد حوار بينهما يعلن فيه جان أنه يحتاج من جافير أن يبصر قلبه بينما يعلن جافيير أن الظلم يجب أن يموت بلا غفران، ويصوب المسدس إلى رأسه ليقتل نفسه وتنتهى الأحداث...

المسرحية مليئة بالأحداث الدرامية المؤثرة والتي تشدنا معها حتى النهاية وبها الكثير من المشاهد التي يتجلى فيها إبداع صانعيها مثل المشاهد التي جمعت بين (كوزيت) - والتي لعبت دورها ببراعة الفنانة نرمين زعزع - وبين (إيبولين) والتي جسدتها أماني البحطيطي بوعي وروعة شديدة الخصوصية والتميز، وكان بينهما مباراة تمثيلية فاز الجمهور بنتيجتها ، كما ظهر في الحانة خالد النجدى بخفة ظله وهو يؤدى دور (زناردیه) ومعه زوجته ولاء فرید.. وظهر في العرض العديد من المواهب الشابة المتميزة مثل محمد علام وأحمد النحاس والطفلتان منة الله حسين وسماح أحمد، ومنذ البداية ونحن نستشعر المدينة البائسة التي تحوى البؤساء بأسوارها العالية ومنازلها التي امتدت حتى الصفوف الأولى من المسرح.

وقد استطاع مهندس الديكور الفنان صبحى السيد أن يمنحنا إيحاء المدينة والبؤس معا .. إننا داخل مدينة كاملة بدروبها وتلافيفها وأعمدة إنارتها





أحداثها

الدرامية

مؤثرة

وتجلى فيها

قدرة

صناعها

ومهاراتهم

قدرة المثلين الفائقة أهم أسباب النجاح



الديكور أضاف لأداء الممثلين كثيراً

وشوارعها الممتدة وخصوصا ذلك الممر الذي يشبه ممرا على كوبرى ، وكذلك كان على اليمين السلالم الحديدية الدائرية والتى تمثل سلالم الأبواب الخلفية للعمائر ، والإضاءة التي تنبعث من الأدوار العليا للمدينة والتي رُسمت عليها أسلاك شائكة وسلاسل ضخمة وكأن القيود تحاصر كل من في المدينة جماداً كان أو إنساناً، وكان ذكاءا شديدا من المخرج أن جعل هذا الإطار العام لخشبة المسرح هو الإطار العام في كل ا المناظر لنشعر دوما بالقيد، ويسيطر المنظر على الحالة الشعورية طوال الأحداث تتغير عليها بعض الموتيفات البسيطة كبانوه يهبط من أعلى يمثل جدارا، وآخر أمامه بخطوات يغدو بابا فيكمل الجمهور بخياله بيت الكاهن ، وشرفة وجزء من حديقة لنعرف أننا في

بيت العمدة وهكذا حتى النهاية.. كما جاءت الملابس لجمالات عبده معبرة تماما ودالة على العصر في شكل جمالي ظهر فيها ثراؤها.. وللمخرج مشاهد كثيرة أظهر فيها إبداعه وقدرته على ترجمة الموقف الدرامي كمشاهد الحب لكوزيت واكتمال الحوار مع إيبولين حول حب ماريوس وكتم الأخيرة لمشاعرها بداخلها والتضعيات التي تقوم بها من أجل ذلك ، وكذلك مشاهد المعركة من قبل الثوار والفلاشات والاستوب كادر الذى جعلنا نشعر وكأننا أمام مجموعة من اللوحات التي تعبر عن المعركة، ولا سيما ذلك الكادر الذي ظهر فيه الثوار وكأنهم داخل لوحة (الحرية تقود الشعوب) ليوجين ديلا كروا والتي عبر فيها عن الثورة العارمة التي ملأت نفوس الشعب الكادح وغضبهم وسعيهم للتحرر،

كل ذلك يدل على وعى شديد من مخرج اعتدنا منه على الجديد دائما ، وإن كنت أتساءل عن السبب في جعله العمال في مشهد المصنع يعملون وفى أيديهم أشياء وهمية (مايم) في حين أظهر لنا مسدسا فى يد جافيير وبنادق حديدية فى يد الثوار ومدفعا على الخشبة، إذن ليست إمكانيات قليلة فالعرض ثرى !! ، وأسأله أيضا عن مشهد العربة الثقيلة التي يرفعها جان فال جون في الداخل دون أن نراه واكتفى بأن يحكى الشباب عما يرونه من قوته وهو يرفع العربة لينقذ فانتين العاملة. وكان أولى بالمخرج هنا أن يبحث عن حيلة مسرحية لحل المشهد. وأنا أعلم أن لديه الكثير من الحيل لذلك بدلا من الوصف وخصوصا عندما يجيء بحماس شدید من شابین فاسدین کانا يحاولان إغواء العاملة والاعتداء عليها،

المسرحية

ليست صراعا

بین سجان

ومسجون

لكنها

صراع مجتمع

بأكمله

للنص.. ومن هنا فلا يتسق من وجهة نظرى أن أغدو مؤلفا ومعدا في ذات الوقت، فالدراماتورج يجب وأن يكون وظيفة مستقلة ولآيجب أن يجتمع والمؤلف في معين واحد، وإن كانت تجارب أخرى للمترجم قد نجحت بهذا الشكل فلا أعتقد أنها ستنجح دائما ، وأيا ما كان الأمر فقد قام المخرج، أو المعد هنا في هذا العرض، بحذف مشاهد غاية في الأهمية وخصوصا في النهاية حين يتحول زنارديه والحفل، وهي مشاهد تصنع نهاية منطقية للطرح الذى أراده فيكتور هوجو من «البؤساء»، فالمسرحية ليست مجرد صراع بين سجان ومسجون هارب بل هي صراع مجتمع بأكمله تنقلب فيه الموازيين كلها فيختل حتى يسقط بالثورة ليقوم من جديد .. ومن ثم أرى النهاية بموت جافيير هي نهاية غير كافية وكان يجب أن يتم التفكير فيها من جديد، وخصوصا أن فيكتور هوجو يعطينا الحل في روايته.. كما أن المخرج أو المعد أو كليهما- لا أعرف قد حرمنا من الكثير من المونولوجات المسرحية عبر الأحداث مثل ما يقال عند موت إيبولين ، وإن كنت لا أرى سببا للحذف سوى التخفيف على بعض المثلين، وأهمس هنا في أذن المخرج كذلك أنه عندما قرأت كلمة البامفلت التي كتبتها أدركت أن شيئا ما يحول دون انطلاقك، وتأكد لي ذلك عبر بعض المشاهد وخصوصا تلك التي تتعامل فيها مع الاحتراف في حين أنك تنطلق بحرية الهاوى المبدع في مشاهد أخرى.. مما جعل هناك جموداً مع بعض



خالد حسونة

الممثلين فغدوا كشكل بلا طاقة .. دعنا

نستعيد فيك روح الهاوى ولا تدع المبدع

بداخلك يقتله روتين جماد نستند عليه..

14 مسيرحنا

● من الصحيح أن أنساق سرعة الإيقاع الأبسط مقبولة تمامًا في الدراما اللاواقعية فقط. فسرعة الإيقاع في الحياة الحقيقية أكثر دقة، ومن المؤكد أنها أقل تعمدًا وأكثر لا مسئولية.



#### في روميو وجولييت الصغير

# كرنفالية الألوان وبهجة الحب

ليست السينما . فقط . التي تغير حالها وتبدلت الرؤى والأحاسيس المصاحبة لها، خصوصاً من كونها شاشة تحتوى على لونيها المميزين، الأبيض والأسود، إلى احتوائها ـ بعد مواكبتها لكثير من التغيرات والتحولات التكنولوجية الحديثة . بالعديد من الألوان المتداخلة. بل إن الأمر ينطبق على المسرح وغيره من الفنون، إذ أتاح اللون ظهور أنواع متعددة من الفنون المختلفة في التصوير والجرافيك وغيره. وهو ما يؤكد على سحر اللون وتأثيره البصرى على العين بقدر يفوق الأبيض والأسود، حتى أن تأثير القبلة على جماهير الشاشة الملونة الجالسين في صالة السينما، صارت لها فاعليتها القوية عن قبلة الأفلام القديمة ، وهو أمر أرهب الجمهورالجالس في السينما، بالرغم من أن الوضع ـ في ظني ـ لم يختلف سوى في مجرد الإحساس الذي يوصله اللون بسرعة وبعمق.

ولا يهمناً . هنا . الحديث عن تطور وتاريخ السينما وإنما نحاول استشفاف مدى أهمية اللون في السينما وحضوره البصري ، وإيضاح النقلة الجوهرية التي أحدثها اللُّونَ للصورة المتحركة. في فيلم "pleasantville" أي المدينة الفاضلة ـ الحائز على ثلاث جوائز أوسكار لعام1998 ـ يحكى عن قصة شاب وفتاة من واقعنا الحالى، دخلا بشكل فانتازى في أحداث مسلسل تليفزيوني قديم بالأبيض والأسود سنة 1950، وتدريجياً بدأت تلك الحياة القاتمة ، تتلون بعدة ألوان مبهجة ، وتفجرت المشاعر الدافئة في هذه الحياة الباردة. عارض المخرج ذلك في صورة كوميدية وخيالية، لإظهار مدى تأثير درجات الألوان المختلفة في أحاسيس النفس البشرية، إذ إن المخرج ـ وصاحب الفكرة والسيناريو. في ذات الوقت، حاول ربط تفجر المشاعر والأحاسيس مقارنة بظهورالألوان وبهجتها. مما يدل على التأثير السيكولوجي والفسيولوجي للون.

ذلك هو الوعى البصرى باللون الذي ركز عليه المخرج "محمد الصغير" في عرض (روميو وجولييت) ، مما يجعله من العروض المركبة والصعبة. إذ كانت المسرحية تلجأ لتقنيات الصورة والإيماءات البصرية وبتوظيف جمالي ودلالي كبير لها، وعلى الرغم من أن العرض لمخرج شاب، ويدخل ضمن النشاط المسرحي لطلاب جامعة عين شمس، إلا أننا لو قارناه، بالتناول الكلاسيكي لنفس العمل الذى قدمه المخرج الكبير "سناء شافع" على مسرح ميامى وشارك فيه طلاب من الأكاديمية ، سنرى الفارق الكبير بين العرضين فيما يتعلق بالتأثير البصري لصالح المخرج "محمد الصغير".

ربماً يعود ذلك إلى أن وعى الأجيال الجديدة التي تربت على الإبهار البصري للصورة وإمكاناتها التكنولوجية العالية، فيما يسمى بعصر العيون المحدقة، وحيث يتميز كل شيء باللون، نمت فيهم درجة أعلى بالوعى البصرى ومكونات الصورة فجاء عالمهم محتشدا بالألوان، وإذا كان . بعروف أننا نرى الأحلام بدون ألوان، فلا غرابة . بعد ذلك . إن وجدنا الألوان تغزو أحلامنا في المستقبل.

من المهم. هنا . التحدث عن اللوحة المسرحية المبهرة التي رسمت بفرشاة الصغير، وعن قدرات الألوان المشرقة التي نثرها المخرج في أنحاء لوحته التي تنوعت ألوانها ما بين الأحمر والأصفر وتدرجاتهما ، لتذكرنا بسخونة وصراحة

ألوان لوحات هنري ماتيس وفان جوخ، وامتلائها بالبهجة التي تشير للحياة وحيويتها، وهو ذات الأمر الذي ناسب قصة حب أصبحت تراثا عالميا "روميو فعلى الرغم من أن معظم من قدموا قصة

روميو وجولييت ، اكتفوا بتقديمها في ظل حدود العلاقة العاطفية المتشائمة ورؤيتها السوداوية التي تنتهي بحالة من الحزن والكآبة، بانتحار الحبيين ، كما تناولته معظم التجارب الكلاسيكية؛ إلا أن المخرج ینهی مسرحیته بأغنیة تقدمها کل الشخصيات معا، لتبث للجمهور طاقة إيجابية جميلة ومتفاعلة، وفيها لعبت الألوان دورا معبرا وشديد التناسق أسهم في وصول الحالة الرومانسية التي بثها الممثلون للجمهور مصدرا الجانب المشرق للحياة ، وحيث يكون الحب تمثيلا لإرادة الحياة ذاتها.

فبداية من خشبة المسرح ، حرص المخرج أن يقدمها على طراز أقرب لتصميم المسرح الإليزابيثي والعلبة الإيطالية، فالحدث يدور داخل إطار البروسينيوم "الخشبة المستطيلة"، لم يغادره الممثلون طوال مدة العرض، وكذلك ظلت الملابس والإكسسوارات والديكورات، مصاحبة للمؤدين ومتواجدة بينهم على خشبة المسرح، هذه التركيبة ساعدت في كسر الخيط الإيهامي بين المرسل والمستقبل، بغرض مسرحة الأحداث، داخل هذا المستطيل ، حتى أن المخرج سد أماكن البنطلونات والكواليس على جانبي الخشبة. صنع هذا حالة ذات دلالة مركبة، تظهر بواسطة عرض جديد في إطار فضاء كلاسيكى لخشبة المسرح، وفي الوقت ذاته، معاولة كسر وتحطيم هذا الإيهام الكلاسيكي، بواسطة الأداء التمثيلي غير التقليدي والغريب.

إذا ما تتبعنا تقنيات ومفردات العرض الفنية، يمكننا استشفاف هذا التكنيك

تجرية متنوعة تقدم حالة مسرحية ممتزجة بالصور غيرالمتآلفة



أجواء احتفالية محتشدة بالرقص والغناء المباشر

ماشرة life، مستخدمين أدوات وإكسسورارات غير تقليدية، كالملاعق، زجاجات فارغة، أقلام، وغيرها من الأدوات غير المتوقعة، التي تحولت مع خطواتهم الراقصة إلى آلات موسيقية بسيطة، ذات طابع أفريقي متداخل مع الإيقاعات الشرقية. وفي لوحة أخرى توحى لك حركاتهم الراقصة مع نفس الآلات، بروح الثقافة الأمريكية، ورقصات الزنوج منهم (النيجر)، كما ظهر في المشهد الذي تدهب فيه جولييت إلى استشارة الحكيم في الغابة.

المزدوج، بالجمع بين عدة عناصر متناقضة

وغير متناسقة، وهو ما يحدث إدهاشة

تُنطبع في ذهن الجمهور، فالمخرج على

وعى أنّه بمجرد كسر هذا الحاجز الرفيع

وتقارب الخيوط بين الصورة الكلاسيكية

ونقيضها أو هدمها في آن واحد ـ بمعنى

إدخال علامات غير تقليدية على الشكل

الروتيني ـ سوف تتكشف له عدة موتيفات

ثقافية متنوعة.. سواء على مستوى الأداء

فنحن بصدد لعبة سعى فيها المخرج

لعرض تجربته المتنوعة بكل صورها

وآلياتها الفنية الجديدة، بغرض تقديم

حالة مسرحية ممتزجة بالصور غير

المتآلفة، التي تكون تشكيلة كرنفالية ملونة.

فمنذ اللحظة الأولى اهتم المخرج والممثلون

بتقنيات اللعبة المسرحية، حتى نجد روميو

وجولييت ذاتهما ـ متخذين وضعية ثابتة،

داخل إطار من البرواز المربع، وكأنهما

دميتين، لا يتحركان إلا مع إشارة معينة

لبدء التمثيل. وإن كان هذا سيرد الذهن

مباشرة إلى مسرح لويجي بيرانديللو،

ولكن الأمر لم يزد عند المخرج والمثلين

سوى لعبة وتجريباً، ليوحى لنا بتقنيات

أفلام الكارتون، وحيث الكائنات الكارتونية

تقنيات العرض، تدخل ضمن سياق لعبة

(الكارتونيزم) وتمنح الممثلين فرصة المشاركة

في اللُّعبُّة من خلال توظيف الأشياء

(الإكسسوارات والديكورات) لتأخذ هي

الأخرى دوراً داخل العرض. كما حدث مع

الممثل الذي يؤدي دور الجني ، فيدخل

ممسكاً بعصاته السحرية، ليعطى إشارة

بدء المشهد، فيجد أن عصاته معطلة،

تعانده ولا تقوم بعملها، يتركها متضايقا،

وبمجرد التضافه، تعمل بمضردها وكأن

ومن الصور المتداخلة التي تشبع بها

العرض، ما نجده في المشهد الأول، جو

العصا صارت كائنا مستقلا عن المثل.

لا تموت برغم تعرضها لمخاطر الموت .

التمثيلي أو تصميمات الديكور والملابس.

أو نجد ثمة إشارات للطبيعة الآسيوية وخاصة التراث الصيني، كاللوحة التي تجمع روميو وابن عم جولييت في الحانة، فيصاحب دخول الأخير موسيقى صينية مشهورة. ولا تنتهى العلامات عند هذا الحد، بل إن مناطق اللعب لدى المخرج تجاوزت أحياناً إلى صور كارتونية، كحلقات توم وجيرى، كما اتضح في حركات الممثلين وإيماءاتهم الطفولية، ومن أبرز اللوحات في هذا، تناول جولييت للدواء الذي أعده الصيدلي، كان أداؤها وحركتها وحتى المؤثر الصوتى المصاحب لها، يذكرنا بحركات توم وجيري.

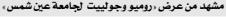
كما تحيلنا بعض مشأهد المسرحية إلى المزج بين نوعين من السينما، فهي من جانب أقرب إلى موتيفة الأفلام الغنائية والموسيقية، بواسطة الجو الاحتفالي المحتشد بمشاهد الغناء المباشر والرقص وألوان الملابس المبهجة والإكسسوارات التي تتغير باستمرار، متأثراً بتكنيك فيلم (الطاحونة الحمراء) وطابعه الكرنفالي. وفي جانب آخر تذكرنا اللقطات بسينما شارلي شابلن الصامتة أو كارتون توم وجيرى، من حيث مناطق الصمت والإيماءات، التي يكتفي فيها الممثلون بالإشارة بأجسادهم أو ببعض الأصوات والهمهمات.

تعددت اللوحات التي ركزت على الإيحاء بالإيماءة والإشارة فحسب، مستغنية قدرالإمكان عن الحوارات الضردية أوالثنائِية. حتى أن الأداء التمثيلي جاء مرتكزاً على إحدى الوسائل السينمائية كاك slow motion . وهي مفارقة ساخرة من الصورالكلاسيكية التقليدية،

أدهشنا المخرج بحشيد صوري مفعم بالألوان، فصنعت عالماً كرنفالياً، طرح ألوانه المبهجة بتدرجاتها طوال الوقت، فحقق العرض من السعادة والتفاؤل مخالفا ومفارقا الرؤية التراجيدية. كما عرض المخرج تقنياته في روافد فنية متنوعة، من جو كلاسيكي أوربي، وفانتازيا أميل للصورة الكارتونية، وحالة غنائية راقصة، بجانب احتوائها على مفارقات ساخرة تجمع بين ثقافات متعددة سواء

أوربية أوشرقية. عرض بهذه القيمة الفنية والتجربة الشبابية الفريدة في تقنياتها، يجدر بنا تركيز الضوء عليه، وليس مجرد عرضه لمدة ليلتين داخل المهرجان وفوزه ببعض الجوائز، بل يستحق وعد رئيس البيت الفنى للمسرح د . أشرف زكى، بفتح موسم له على إحدى مسارح الدولة، أظّننو أبالغ إذا اعتبرت العرض وتقنياته وبراعة الأداء التمثيلي الجماعي، من العلامات الهامة، التي يشير إلى أن ثمة تجارب شبايبة في سبيلها للظهور وإحداث حالة مسرحية جديدةً.







# بطوط



مسرحنا 15

# "زون سليمان الشيراوي" أو "سيف مصلوب" عأ



كتبت هذه المسرحية بهدف تحصيق المسعمة والتسليم، والمؤلف غير مسئول عن أي تداعيات أخرى ناتجة عن تحديد أهداف مغايرة.



• ينبغى أن تؤثر سرعة إيقاع لها مغزاها على عمقها أيضًا، بينما هي توطد إدراك انطباع ما، ويعنى هذا أن الانطباع الواحد تخول له سلطة حمل قيمة أعظم في علاقته بانطباع آخر.



خشبة المسرح خالية يعمها السواد والظلام.. يبدو للجمهور من على بعد ظلال شخص مصلوب.. همهمات المجموعة غير الظاهرة تتصاعد تدريجيا وتؤدى في إيقاع متمهل بطيء «صلبوه.. صلبوه..»، تظهر الإيضاءة تدريجيًا على أيادى المجموعة. تتصاعد الموتيفة اللحنية

«صلبوا المسيح؟!.. صلبوا المسيح من قبل؟! لكنه لم يمت.. لم يمت». تخفت الإضاءة عن هذا التشكيل لبرهة قصيرة ليضاء المسرح ويظهر المؤدون الذين يرتدون ملابس مبهرة ومتنوعة ويتخذون أشكالأ وتكوينات بشرية متنوعة وغريبة لإثارة دهشة المتفرجين. وهذه التكوينات مثلِ إنسان مجنون وامرأة فظة وشرسة، ورجل أعمال يرتدى قناعًا شيطانيًا وشخصِ آخر يصلبه آخرون، وشخص آخر يبدو مثل وحش كاسر يطارد شخصاً آخر ليفترسه إهذه الأشكال يترك أيضا تصورها للمخرج وللممثلين، والهدف منها تحقيق نشاط وفعالية وبهجة ومرح وحيوية في أرجاء المسرح، إنهم يختفون ويظهرون بصورة مفاجئة وقد ينتشرون وسط المشاهدين، أزياء المجموعة تكون مبهرة وألوانها زاهية ومتنوعة، وكذلك الإضاءات الملونة، وتبدو خشبة المسرح في البداية كسيرك ويمكن استخدام الأحبال المدلاة من أعلى المسرح ومن أماكن مختلفة لأداء الأكروبات، وفي هذا العالم اللاهي مازال الشخص المصلوب منسيا في أحد الأركان).

تتقدم المجموعة لتردد على التوالى:

- جينًا نلعب

- العب.. العب

– جينا نمثل وياكم

- العب.، العب

- جينا نشخص وياكم

- شخص.. شخص

- جينا ناخدكم لعالم تاني – انسىي.. انسى

- العب.. العب

– ماتفكرش

- ماتفكرش في اللي بيحصل

- ماتسألش ليه ده يحصل

- عمرك يطول

- وعودك يفضل مفرود

- إياك تعترض - الصلب مستنيك

 ایاك تقول یا ناس یا هوه. - قولوا معايا ليس

- (يرددون جماعياً): ليس

– في الإمكان

- (معا) في الإمكان

- أبدع

. - (معا) أبدع

– مُما كان

- (معاً) مما كان.

- نعيد الدرس

- ليس في الإمكان أبدع مما كان

(يعيدونها مراراً... يتحرك الشبح إلى منطقة الضوء ثائراً ورافضاً، إنه

٧..٧

إنت ما حرمتش.

لا.. ما تصدقهومش..

شوفوا كنا هننسى صديقنا.

سيزيف

يا أخى ده سيف.

(ضاحكاً باستخفاف) سيف.. سيف صدا من الأيام والليالي.

· صلبوه.. شبحوه

– صلبوا الحق – صلبوا الحياة

- صلبوا الإنسان

(يتصاعد اللحن الدال (لايت موتيف) في المسرحية «صلبوا المسيح من قبل.. لكنه لم يمت»)

(يتحرك سيف تجاه أمه ماداً يديه إليها.. تحتضنه تهدهده مثل طفل.. يتكور ليأتي صوت صراخ طفل وليد.. وفي الخلفية تظهر على الشاشة السينمائية لقطات مختلفة من الحياة المعاصرة والحروب والدمار والازدحام.. يرفع الشباب لوحة مكتوبا عليها «ولد مهزوما».. صراخ الطفل الوليد وصوت السبوع، ويقوم الشباب بأداء طقوس السبوع والشموع في أياديهم وِدِقات الهون والأهازيج التي تِمثل الطلبات والأوامر الَّتي تلقى دائماً على المولود الذي لا يعي شيئاً مثل:

یا رب یا ربنا تکبر وتبقی زینا

حلقاتك.. برجلاتك..

اسمع كلام أمك اسمع كلام أبوك

ماتسمعش كلام أخوك.. السياسة ما تقربلهاش اوعى تقول لأ.. عيش مطيع وهادى برجالاتك.. حلقاتك.. برجلاتك

> یا رب یا ربنا یکبر ویبقی زینا مطيع وجميل وهادى

ومطنش ومتكيف).

(تربت على سيف في حنان) كان يوم ولادتك في أول الربيع.. قامت الخماسين والزعابيب.. فجأة نزل المطر.. الله على المطر.. يغسل الهموم وينعش الروح .. واتغسل الجو .. لسه صوته بيرن في وداني بيزلزل كياني .. هاتوحشيني يا جمالات، نفسي أقعد معاكى لحظة ولادتك.. سميه زى ما اتفقنا سيف.. (تقلده أو يأتى صوته في صورة صدى).. سيف محمد الشبراوى سيف محمد الشبراوى.. أعذريني يا جمالات لازم أسافر أحسن الكفيل هناك يزعل.. أصلى طولت كتير ولازم أسافر زى ما أنت عارفة.. هاتوحشيني ويوحشني سيف.. اعمليله سبوع كبير.. ليله.. زفة.. دا هوه العريس.. عندك الفلوس.. ما تبخليش.. ابعتيلي صورة وتسجيل لصوته وهو بيعيط والعيال بيغنوا.. برجالاتك.. برجالاتك.. مع شوية سبوع وشمعة أولعها له..

(تعود أغنية السبوع وأصوات المجموعة.. لقطات سلويت تمثل الأب وهو يعمل في إحدى العمارات تحت الإنشاء والشمس ساطعة في إحدى الدول العربية.. سقوطه من الإعياء وعربة الإسعاف تحمله وصوتها كأنه نعيق البوم).

(تصرخ مكلومة وطقوس الميلاد تستمر واللايتموتيف اللحني يتصاعد في الخَلفية.. مراسم دفن محمد الشبراوي).

- مات الأب والكفيل زوغ قال دا والله قضاء وقدر. - والجد . الشبراوي حضن الطفل.

- قوّى من عزيمة الأم.. - مش لوحدك يا جمالات هتكوني.

- مش لوحدك هتعيشى.

- واتربى سيف اليتيم.

- في الحقيقة ماحسش في يوم إنه فيه شيء ناقصه.

- ما هو الجد صمام أمان .. سد منيع وحضن دافئ.

- مش بيقولوا أعز من الولد ولد الولد.. - والعم سليمان..

- سليمان الحكيم؟!

- يا عم إيش جاب لجاب.

- دا سليمان الشبراوي. - كانت الغيرة واخداه لشط تاني.

- شط كله صخور وقسوة وظلام..

- شاف إن سيف هياخد حاجات كتير.

- قال لازم أفكر وأشوف نصيبي فين.

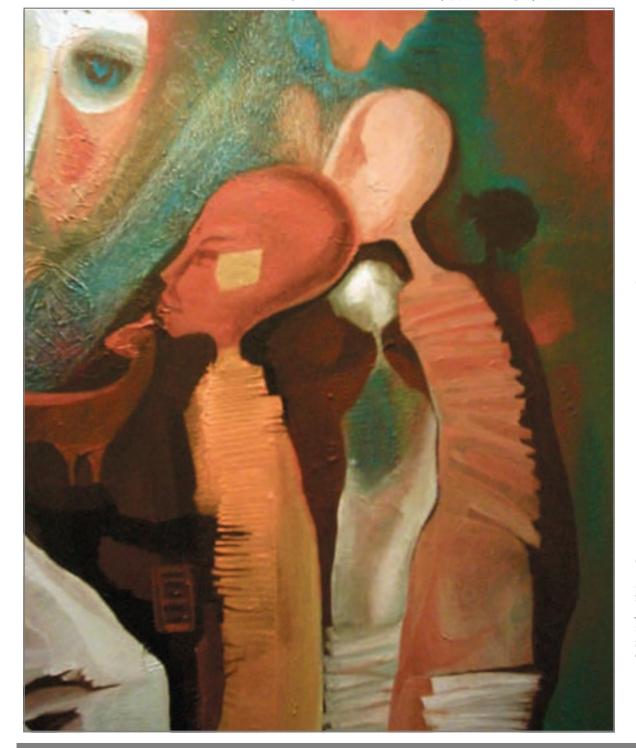
- افتكر سليمان القصص الكثيرة والحيل الكبيرة، ما هو متدرب

وحافظ ولازم يغتني ويبقى كل شيء معاه. (الجد مع الأم وقد وضح عليه المرض فهو كهل حركته بطيئة والطفل سيف بين ركبتيه).

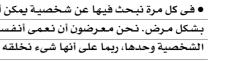
> جدى.. هو بابا هاييجى؟ الحد:

بابا هناك.. شهيد.. اقرا له الفاتحة. الطفل:

يعنى إيه شهيد.









يعنى بطل همام راح هناك يبنى العمارات ويعمر الصحرا وما همهوش شمس ولا حر ولا مطر.. زى كل المصريين الجدعان اللي راحوا ورا لقمة العيش وسابوا الدار والجار والولد والزوجة.. مات.. يا بنى..

يا سيف ما تتعبش جدك .. تعالى هنا .

سيبيه يا غالية يا أصيلة.. اسمع يا بنى إنت عارف أبوك فين.. هناك في الجنة حاسس بينا.. أصله شهيد .. اسمعي يا أم سيف .. أنا هاكتب لسيف مبلغ كده يحميه بعد الله، وهاكتبله نص البيت وانتى الوصية عليه

ربناً يخليك لينا ويطوللنا في عمرك...

أنا فاهم كل حاجة اللي جاى من عمرى مش هايكون أكثر من اللي فات.. أنا عارف إن سليمان طماع لئيم مع إنى مديله حاجات كتيرة وماتغربش زى أخوه المرحوم.. أنا عارف أنه طماع ولو طال يبيع دلوقتى حايبيع.. عارفه كويس..

ماتخافش علينا وربنا معانا وأنا حاشتغل، وبعدين إيه لزوم الكلام ده... إنت زى الفل.. شوية برد يخلوك تفكر كده.

الحياة مفيش فيها أمان وبكره هايتم المطلوب. (استعراض غنائي راقص يعبر عن تطور الحياة السريع.. اتفاقية كامب ديفيد والسلام.. الانفتاح وتغير وجه الحياة في مصر.. محلات الكتب تتحول إلى بوتيكات.. محلات الأكل الأمريكية.. طوابير الخبز والفقراء.. البطالة.. الخصخصة.. انتشار الفنادق على النيل.. والأغاني الصاخبة يتشابه فيها الأجنبي مع العربي.. أطفال الشوارع يتسولون.. مانشيتات الصحف والشاشة تظهر عليها هذه الصور المختلفة وبؤر الفساد.. والمبيدات المسرطنة والندوات والشرشرات ومحاولات ضرب الفساد بوجود بعض الرموز خلف القضبان... انتشار الإرهاب... الموت وشواهد القبور تملأ الشاشة).

> - ليس في الإمكان أبدع مما كان. - ياللا نتسلى شوية

- بلاش سيرة الموت

. نرقص دیسکو ونتروشن

- إيه رأيكم نقدم رقصة شرقية لولبية مع موسيقى التت.

- (يغنى) تت إيه اللي انت جاى تقول عليه.. إنت عارف قبله معنى التت

- (يغنى) زحمة يا دنيا زحمة .. زحمة وتاه فيها الحبايب.

- وآجى من هنا زحمة

- (يغنى) جبار .. جبار

(مظاهر الحزن بادية على الأم وسيفِ الشاب ويتلقيان العزاء، وسليمان يقف من على بُعد يتأملهما ساخراً، همهمات المجموعة تنذر بالخطر.. يحملون لوحة مكتوب عليها «بداية العدوان» ولوحة أخرى «بدء الصلب».. ولوحة ثالثة «اوعوا تصدقوا»)

- المجموعة تغنى في سخرية وبصورة هزلية المعانى الآتية:

اوعوا تصدقوا.. أي واحد يضحك

اوعوا تصدقوا.. أي واحد يطبطب

ياما وشوش بتضحك وهيه أنيابها طالعة تنبش في ظهرك من غير ما

اصحوا.. حتى احنا واحنا بنمثل ممكن نغش، في شفافية بتزعق وتقول أخاف وأكش من دا الوش.. حقك يضيع وأنت بتتفرج وتقول.. ليس في الإمكان أبدع مما كان.

(على الشَّاشَة يبدو غزو العراق للكويت.. الحرب في العراق.. الموت والدمار والتقسيم المنتظر).

سليمان:

مات الجد .. مات السند

ضاع الأمل.. الله يرحمه

خلاص راح الدعم وبدأ الحزن..

اسمعونى كويس بهدوء وبدون لف ودوران..

إحنا في إيه ولا إيه؟

أنا ماعنديش وقت.. أحب أحط النقط (يتلعثم)..

سیف:

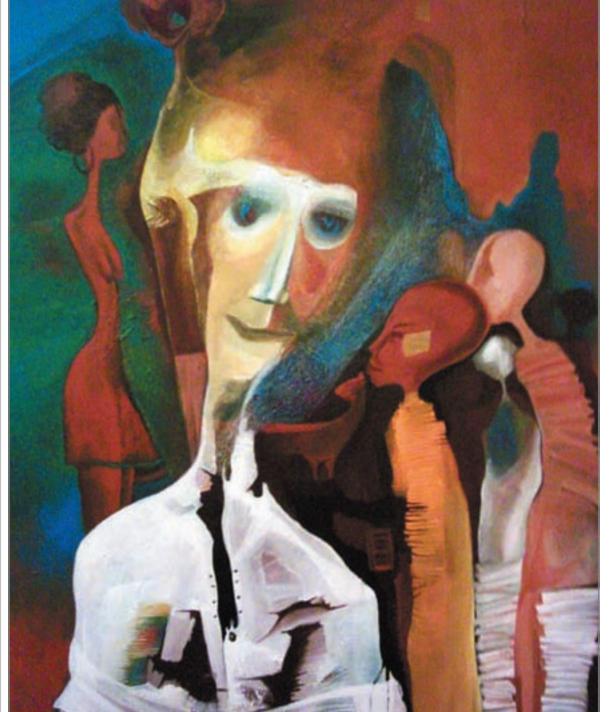
فوق الحروف

سليمان: أيوه.. فوق الحروف يا ابنى يا سيف.. أنا عارف إنك طيب زى أبوك.. وفعلا اللي خلف ما ماتش.. اسمع يا سيف إيه رأيك تيجي تشتغل معايا

وتسعدني.. إحنا في زمن الحركة والشغل، واللي تغلبوا إلعبوا.. (يربت على كتفى سيف) إيه رأيك اتعاون معايا ونسوى الأمور احتراما لُعضم

عمى.. إحنا دلوقتي في الشغل ولا في الحزن. سليمان:

يا سيف الحياة مابتوقفش.. هاتبيع وتكسب أو نهد ويطلع برج كبير.



سليمان:

اسمعى كويس.. الصبر زى ما بيقولوا له حدود، وإذا كان على الورقة اللي معاكى هاطعن فيها بالتزوير.

(صارخة) كفاية.. ارحم.. إحنا تعبانين ولسه الأصيل روحه حوالينا

الشغل ده والمسكنة دى مش عليّ.. قال روحه حوالينا بتحوم؟!.. يا جماعة خلينا عمليين.. أنا لازمنى البيت كله وممكن أتفاهم معاكم ناخد وندى ونتفاوض.. ما هو مفيش قوة هتهدد وجودى ومشاريعى.

فيه وصية ولازم تتنفذ الأول وبعدين يحصل التفاهم..

هاتنفذ ماشي وتبيع على طول .. ميت ألف جنيه جاهزين وتخلص الموضوع بدل ما نخش في متاهات ومحاكم وشرطة وفتوات..

بتهددنا يا كبير العيلة.

سىف: عمى أرجوك.. إحنا دم واحد وأنت اللي باقى لينا. سلىمان:

اسمعوا كلامي وحقوقكم محفوظة.. اسمعوني.. يا أم سيف إحنا في عهد الفلوس والبيت مكانه نادر تمام على النيل وفي وسط البلد ومساحته كبيرة.. والبنك جاهز يمولني وأعمل مشروعي.. أما حكاية الدم وخلافه ليها احترامها بس مالهاش مكان في عالم البيزنس. فكر يا سيف تفكير عملي واقعى.. فكر في مصلحتك وفي نفسك أولاً ثم ..

هاسيبك لبكرة.. فكروا كويس.. على فكرة نسيت أقولك يا سيف أنك هتشتغل معايا وأعملك حاجات كتير.. (يهم بالخروج ثم يعود) نسيت أقولك يا سيف إن ندى بتسلم عليك وباين محتاجة حاجة في الدروس. (المجموعة تزمجر وتتخبط في خطواتها محدثة ضوضاء تصاحب خروج سليمان وعلى الشاشة لقطات من وعد بلفور وتمزيق خريطة فلسطين لتحل محلها خريطة إسرائيل والشتات.. ولقطات للتفتيش النووي في العراق والاستعداد لاحتلاله ثم تقسيمه مع استعراضات تتناسب مع هذا المناخ وأغنية ساخرة هزلية.. بعد انتهاء هذه اللوحة.. يصبح سيف وحيداً محاصراً يدور في دائرة يناجي أمه التي يأتي صوتها أنها تبكى وكأن الصوت يخرج من داخله).

(بمفرده) أمى أيتها المبجلة، يا أحلى نساء العالم يا من رفضت الرجال من أجلى.. يا من نسيتى نفسك وما تشتهينه وتحبينه.. من أجلى.. إننى أحب كل نساء العالم فيك أيتها البتول.. أبتهل إليك طالباً غفرانك لأني عاجز عن الدفاع عنك.. اغفري لي ضعفي وترددي فأنا محاصر.. لا.. لا.. سأضحى وساكون سيفاً بتاراً.. لن أسمح ليهوذا أن يسحقنا ويبيعنا في سوق العبيد.. أمي صوتك يعذبني بكاؤك يحرقني.. لا تبكي ولا تحزنى كل زهور العالم وكل عطوره لك.. وساعداى صارا قويين ولن أسكت بعد اليوم.. لن أتنازل عن حق أبى ولن يمنعني حبى لندى أن خ وأدافع.. أه (**صارخا**) أمي.

(المجموعة تدخل إلى منطقة التمثيل وتلتف حول سيف)

– انتهى الكلام

- وابتدت الأفعال

- ويهوذا ما بيموتش

- والصلب ما بينتهيش

- وياما في الجراب يا حاوى - واحنا جرابنا فاضى

\_\_\_\_ - هل الكلام انتهى؟

- والأفعال ابتدت؟

- ليس في الإمكان أبدع مما كان. - وسليمان ما بيسكتش

- العالم عمال يتحرك والبيزنس له شروطه. - وسيف ما يعرفش حايتحرك إزاى..

- الجامعة واتخرج، والكمبيوتر واتعلم.

- بس فين الشغل..

- سيف ما تريح دماغك.. بيع وفرفش

- اعمل زى أبوك سافر واشتغل هناك.

- غربة ومكتوبة علينا.. طوبى للغرباء.. طوبى للغرباء.

- يا جماعة ياللا نفرفش إحنا قلبناها سياسة وعكننة .. إحنا في عصر

(يتردد صدى الموتيفة اللحنية الكورالية «صلبو المسيح من قبل...» على الشاشة تظهر ملامح العولمة من محلات الأكل والأبراج الشاهقة والأزياء الغريبة، وانتشار الفقر والمشردين، الإضرابات والدعوات الغربية مثل حركات التحرر النسائية والشواذ وحرية الإجهاض.. انتشار المخدرات.. انتشار الإرهاب.. مظاهر الاكتئاب.. إلخ.. وتغنى المجموعة أغنية «العولمة»)

- العولمة ما أحلاها.. ما أحلاها.

- العولمة.. هيمنة؟ ١.. أبدا.. أبدا.

العولمة .. هامبورجر.. كاتشاب.

- العولمة.. موضات.. آليات ريبوتات. - صواريخ عابرة للقارات.. مجاعات.. إيدز.. سرطان.

- وهوية بتضيع وشباب متلخبط

فى البطالة غرقان ومش عارف يعمل إيه.

- الجاز .. الراى .. جاكسون ومادونا .

شاكيرا .. هيفاء بنت وهبى .. والنغمات اتلخبطت واللحن ضاع.

- العولمة . . العولمة غربة . . غربة زاد الصلب وزادت الغربة.

(يتردد اللحن الدال «صلبوا المسيح من قبل.. إلخ» يؤدى أحد المثلين شخصية مسئول كبير يخطب في المجموعة)

المسئول:

إياكم تصدقوا اللي بيتقال عن البؤس والشقاء والمجاعات.. صدقوني إحنا بنتكلم بشفافية، أصلى بأحب الشفافية.. وانطلاقاً من إيماني بالديمقراطية بعد ما اطرح عليكم الحقائق والبيانات بأحوالنا في واقعنا المعاصر وانطلاقا من إيماني بالمسئولية.. أحب أقول إننا نعيش أزهى العصور.. زيادة الإنتاج القومى ومفيش حد بيموت من الجوع وكلنا وئام وبنعيش في سلام.. عندنا قنوات وأقمار صناعية.. ودخلكم زاد والرخاء بيعم وإن شاء الله مليون فرصة عملٍ في الطريق.. والحب متاح للجميع والتعليم في زيادة.. أرجوكم انطلاقاً من الشفافية اللي بتعمناً إنكم تنشروا الحب.. الحب اللي هاتشوفوه يعم كل مكان في هذا الوطن

المجموعة:

الحب.. الحب.. يا سلام على الحب ندى وسيف غارقانين في الحب في جنينة الأمل وسط أشجار الحور

والصفصاف.

(الحديقة يقوم الممثلون بتجهيزها والمجموعة تشكل الأشجار والزهور والعصافير تغرد.. يدخل سيف ممسكاً بيد ندى يمشين في الحديقة ويتابع مجموعة من الأطفال مختلفي الأعمار الحبيبين ويتابعوهما من بعيد..

• ليست "الشخصية" في الدراما المادة الخام التي يعمل عليها المؤلف: إنها إنتاجه. وهي تبرز من المسرحية؛ لا توضع فيها. ولها استخدامات دقيقة لا حد لها، لكنها تخدم جميعًا في التوزيع الأوركسترالي للمسرحية ككل.

الله.. الطبيعة جميلة.. شمس هادية وسما صافية.. وخضرة ومية.

ووجه حسن (يضحكان).. الحياة فعلاً حلوة يا سلام لو نبطل الجشع.

أنا مش قادرة أصدق..

إيه اللي مش قادرة تصدقيه.. كلام عمى سليمان؟!

الكلام اللي قاله بابا؟!.

بتستغربي؟! ليه عمى سليمان راجل عملى وبيعرض صفقته إنى أتجوزك على شرط إننا نوافق الأول على بيع البيت ونهده.

كده مشكلتنا اتحلت وهتتحقق سعادتنا وبعدين بابا بيعاملك زى ابنه

والبيت قديم..

قديم!.. قديم..

ندى: إنت زعلان ليه يا سيف .. خلينا واقعيين .. إيه المانع بس؟

نفس صوت عمى وكلامه ونبراته.. ندى اسمعيني أنا مش هابيع.. البيت ده وصية جدى وأبويا تعب في بناه.. ده أصلنا وتاريخنا.. ندى آخر كلمة لجدى خللوا بالكوا.. وعاهدناه قبل ما يموت.

سيف هوه انت ضد حبنا.. ليه واقف ضد أبويا، إنت عارف قد إيه الموضوع ده مهم ليه لأن فيه أعمال كثيرة مترتبة عليه.. فيه اتفاقيات ووعود . سيف إنت هتكون شريكه هو ده اللي أنا عارفاه . . إنت . .

(يصفق ساخراً) برافو!! برافو!!.. الله.. الله!! مين اللي بيتكلم ندى ولا

(يظهر أحد الأطفال فجأة ومعه زجاجات مياه غازية.. يقتحم خلوة سيف وندى.. ويحدث ضوضاء.. يعرض عليهما زجاجتي مياه غازية كي يشربانهما..) الصبي:

مساء الفل يا بيه.. بل ريقك يا عطشان.. حاجة ساقعة تروى العطشان.. حاجة ساقعة للحبيب ربنا يخليها لك وتفرحوا كده وتتجوزوا وتخلفولنا صبيان وبنات ينفعونا..

بعدين يا ابني . بعدين . يا ابنى قولتلك بعدين مالناش مزاج أنا هابقى

**ندى:** شكراً..

الصبى: حلوة شكراً دى.. أصرفها منين شكراً دى.. ده أكل عيشنا.. هنا يا حبايبنا شرط لازم تعرفوه.. القعاد هنا بالمشاريب يعنى لازم تدفع وتشرب وهانسيبك تحب زي ما أنت عاوز.

.. شكراً يا بنى أنا ماليش مزاج دلوقتى.

يا بيه أنا بقولك القعاد هنا بالمشاريب مش بالمزاج..

إيه التلاقيح دى.. إحنا في جنينة عامة بتاعة الحكومة والشعب.

حكومة!.. حكومة؟! ما إحنا بتوع الحكومة برضه..

صبی آخر: فيه حاجة يا بقو..

الصبى:

أصل البيه مش عاجبه النظام.

صبی آخر:

(يخرج مطواة من جيبه) النظام - السيستم - أهم شيء هنا.. إيه رأيك يا بيه.

سيف: (صارخاً) مفيش مسئول هنا؟!..

الظاهر إن مفيش كلام حاينفع معاك إلا لغة ال(يهدده بالمطواة).

إيه البلطجة دى.

ندى: (خائفة) خلاص يا سيف نشرب.. إحنا بايننا جينا غرزة ولا سجن ولا معتقل..

تشرب إيه مفيش إلا ده؟

خلاص افتح اتنين أي إزازتين..

أيدك على عشرين جنيه.

لیه یا عزیزی. الصبى:

مفيش ليه . . هما عشرين جنيه

الصبي الآخر:

دى الفيزيته يا بهوات.. إيه الناس دى.. انتم عاوزين تنسجموا ببلاش.. (يتجمع الصبية حول الحبيبين في دائرة محاصرين لهما)

ادفع.. ادفع (هامسة) إذا كان ممكن أنا هادفعلهم..

دا ابتزاز.. سیبینی. (يواجه سيف البلطجية وتصرخ ندى صرخات مدوية وتلقى بالمال على الأرض.. يحضر المسئول على صوت الصرخات فيختفي البلطجية بعد

واضعاً على وجهه قناعاً آخر مختلفًا.. تغنى المجموعة أغنية هزلية عن

أن المسئول يكون في خدمة الشعب) إيه يا مواطن ماتخافش.. طول ما أنا هنا موجود فالأمان موجود.. إيه بس اللي خلاك تقعد في المكان ده.. ده مكان مقطوع.. تعالوا معايا..

أخذهم الأموال، المسئول هو نفس الممثل الذي أدى دور المسئول السابق

أنا شاكر أفضالك وهمتك وشجاعتك.

يا سعادة البيه.. ده شغلنا ودى مسئوليتنا.. إننا نحافظ على راحة الزباين ونهيأ لهم الظروف المناسبة للحب والراحة و.. الـ.. م.. ت.. ع..

واضح أن سيادتك طيب ومخلص.

يا سلام لما الواحد يقابل واحد مسئول عارف يعنى إيه المسئولية ويكون حريص على راحة المواطنين.. أنا باشكرك جداً و.. ياللا بينا يا ندى.. أصل عندي ميعاد مهم..

ندى:

لسه بدری.

المسئول:

يا جماعة مش عاوزكوا تقلقوا ومفيش حد حايقدر يقرب لكم تانى ويزعجكم طول ما أنا هنا .. إنتم مش واثقين في شفافيتي وفي..

> (یقترب صبی من بعید ویصرخ) الصبي:

ادفعوله الإتاوة أحسن.. ادفعوله..

المسئول:

امشى يا ابن ال... قال إتاوة قال.. همه كده بيسموا الحاجة مش باسمها الحقيقى.. أصل إحنا دايما بناخد رسوم إضافية لتوفير المصاريف اللازمة للعش الهادئ الجميل لكل حبيبين.. على فكرة الرسوم دى بسيطة وحاجة كده للتشجيع مش إتاوة زى الواد الصايع ما



● المؤلف حرفى أن يقلب قيمنا رأسًا على عقب، وفي هذا التغيير يمكنه أن يرفع الغطاء عن هذه القيم، وأن يكشفها على حقيقتها. وهو حر أيضاً في أن يكتب الحوار منمطاً طبقاً لأسلوب معين.





سيف وندى:

والرسوم دى كام؟!

لسئول:

عشرون جنيهاً فقط لا غير..

[استعراض غنائي حول الحب والعقبات التي تصادفه من بلطجة وجشع حتى صار مصلوباً على صليب العقبات وأنه صار سلعة يسعى الكل إلى استثمارها، ويشارك في هذا الاستعراض سليمان بك والذي يدخل في مواجهة حركية غنائية مع سيف وابنته ندى، ورفض سيف أن يوقع على العقد الذي يعرضه عليه سليمان).

سليمان:

سيف امضى هنا.. ده تنازل منك علشان تديني حق التصرف في الأملاك.

، إيه المقابل.

سليمان: شقة وعروسة وعربية كمان..

ىىف:

كمان؟! فوق البيعة.

سليمان: بلاش النغمة دى لأنها .. هتبعدنا عن بعض وهتخسرك كل شيء.. تفتكر انی بابیع بنتی؟۱.

.. أسف يا عمى.. أنا مش عارف ليه عايزني أبيع نصيبي وأسيب بيتي واتخلى عن ورثى؟.. إيه رأيك بيع أنت؟.

سليمان:

أبيع؟١.. أبيع لمين؟١...

سيف:

يك؟!.. (ضاحكاً في سخرية) إنت؟!.. معاك فلوس.. قوللي معاك کام . . ؟

ميت ألف جنيه مش هو ده الثمن اللي عاوز تدفعه في نصيبي...

سليمان:

الظاهر إن عروضي مش نافعاك وكلامي معاك بهدوء ومن منطلق القرابة وعطفي عليكم مش جايب نتيجة والظاهر كل ده مش نافع ولازم أغير لهجتي.

أناً مش هابيع.. بيع أنت..

سليمان:

منين يا ابن محمد .. نفس نغمة أبوك نفس صوته نفس نظراته نفس كبرياؤ*ه*..

ىيف: علشان كده مش هابيع.

إنت بتعلن الحرب على نفسك وندى إياك تقرب لها .. مفهوم ..؟

سليمان:

خلاص عمال أكلمك بالحسنى وانت مش عاوز تفهم.. باقولك بيع مش عاوز تبيع.. طيب كون شريكي ونهد البيت ونعمل المشروع الكبير.. برضك مش عاوز تفهم وماسك في الفقر بإيديك وسنانك.. إنت عاوز نحرجني مع الناس اللي اتفقت معاهم.. كون شريكي مع الناس الثانية واتجوز ندى.

(أغنية «الصفقات المريبة» مع استعراض مناسب لها.. تظهر على الشاشة لقطات مختلفة من اجتماعات رجال الأعمال ومن بينهم سليمان.. لقطات للبورصات المختلفة وزيادات الأسعار.. يجهز المجموعة مكتب سليمان الشبراوى وجرس التليفون يرن يناوله أحد المساعدين لسليمان فتتغير ملامح وجهه.. يشير للجميع بالانصراف).

أهلاً.. أهلاً ممدوح بك.. اسمعنى بس يا برنس اسمعنى أنا حاتكلم معاك بكل شفافية وصراحة.. صدقني إحنا مش في الحزب ولا حاجة علشان أستخدم كل شوية نغمة الشفافية.. النغمة معاك غير النغمة مع أى حد تاني .. اسمعنى وبلاش تتنرفز .. أنا سامعك كويس .. أرجوك بلاش النغمة دى .. طمن الخواجة كل شيء حايكون تمام والمشروع حايتم.. آلوه.. الموضوع حايخلص مع البنك وحاً ناخد الموافقة على القروض.. دا أنا سليمان الشبراوي ماركة مسجلة نسيت ولا إيه يا ممدوح بك.. اسمعنى حاقابلك ومعايا أوراق البيت خالصة، وبلغ جون لكلام ده وحانعمل أكبر مركز تجارة عالى في المنطقة .. سلام (لنفسه) الناس بتحسدني ليه. الناس عاوزه تقضى على. ما صدق ممدوح اني تأخرت راح يلهف المشروع لوحده.. يا سلام إنسان منافق بيعاملني بوش رمع جون بوش.. وهوه جواه شيء ثاني الله أعلم بيه.. جواه غل وحسد وكل ما أعمل عملية أو صفقة تلاقيه يبتسم ويهنيني ومن ورايا يحقد ريشكك.. آه.. آه من الناس.. حاشتري وأبيع وأبقى أكبر راجل في المنطقة.. حادوس على ممدوح وسيف وأى واحد حايقف في طريقي.. ّنا واثق إن سيف حايغير رأيه.

استعراض غنائي يدل على الأفراح ومعانيه:

حانكتب الكتاب ونعلى الجوابات..

حانكتب الكتاب ونعلى الجوابات..)

هانعقد صفقات وناكل كفيار ونحلى بالألماظ... هانكتب الشيكات ونركب الطيارات.. ونروح شيكاغو ولندن وباريس.

وافق سليمان على جوازك؟!

أيوه يا أمى.. فعلاً وافق وعرض على صفقة.. إن يوم الخميس نكتب الكتاب و ..

سيف يا ابنى أنا عارفة إنك بتحب ندى بس قلبى مش مطمن للكلام

ده.. والتمن إيه؟..

أمى مفيش تمن ولا حاجة.

(مقاطعة) إنك تتنازل عن ورثك وتديله المبايعة..

صدقینی هوه قال الکلام ده.. بس لو انتی مش موافقة أنا حارفض... مش حاعمل أى شيء إلا إذا وافقتى عليه ورضيتي عنه..

سليمان طول عمره طماع وما يحبش حد يكون أغنى منه.. أنا مش مطمنة لكلامه وخللى بالك..

ماما أنا مش عاوز منه حاجة.. أنا وندى بنحب بعض وحاتجوزها ومش

اسمع يا سيف إذا كانت بتحبك حاتقف معاك.. إياك والمناورة وخاصة مع سليمان.. سيف أنا عارفه أنك قلقان على ندى ومش عاوز تواجه عمك.. لكن باختصار ما تسيبش نفسك لاحتمالات الغدر والخوف.. يا

> ابنى إحنا اتكتب علينا المواجهة من زمان.. (تدخل ندی فرحانة)

> > ماما .. ماما .. باركى لنا ..

الأم: مبروك.

باباً قاللي كل حاجة.. أنا مش مصدقة إني وسيف حانكون يوم الخميس مكتوب كتابنا وفي عشنا عايشين...

مبروك يا بنتى.. خللوا بالكم من بعض يا ولاد.

دعواتك يا أمى ورضاك عنى عندى أغلى من أى شيء في الوجود ..

سيف حايكون في عنيا وانتي..

ندى عاوز أقولك حاجة قبل ما ييجى يوم الخميس.. لو قابلتنا مشكلة تمنع إننا نكمل سعادتنا وجوازنا هاتهربي وتسيبيني.

ندى:

إيه الكلام الغريب ده؟١.

سيف:

خايف أحسن تكون السعادة سودا.. سحابة صيف ومعدية.. ريح تزيل الحب الحقيقي بيقف وسط الريح ويقاوم كل فساد وكل شيء قبيح..

ندى.. بصراحة عاوز أقولك إن فيه صفقة مع والدك.. إنه حايبارك جوازنا ومهرك هو بيع بيت العيلة..

قصدك إيه؟!

أرجوك بهدوء ما أقصدش أي حاجة، أنا حبى ليكي أكبر من أي شيء.. بس حبك حاجة والبيت حاجة ثانية.

حانرجع تانى لحكاية البيت.. فيها إيه بس لو اتباع..

إحنا دايما بنشترى وما بنحبش نبيع.. لو كان على البيع يا بنتى كنا بيعنا من زمان…

أمى.. الصفقة مش حا تتم..

(استعراض غنائي عنوانه «لما يضيع الحب يحصل إيه؟» وكلماته: لما يضيع الحب يحصل إيه.. قسوة ورعب ولا إيه؟ يضيع المغنى ويفضل لنا العويل..

> وتضيع الخضرة ويضيع صوت العصافير والدنيا تصبح ضلمة في عين الناس

ونتخبط فيها بدون إحساس.. والإرهاب يكتر وقتل الناس وهدم بيوت عمرانة ونشر الخراب

لما يضيع الحب يحصل إيه؟.. ينتهى الاستعراض وتظهر على الشاشة ملامح للبيوت والقصور والآثار القديمة، وبيت سيف على النيل.. استعراض له، كلما أمكن ذلك

ويحدث هذا وسيف في مناجاته وحديثه للجمهور وللمجموعة، وفي الخلفية يستمر لحن الأغنية الكورالية «صلبوا المسيح..»)

الحب في كفة .. والمال والثروة في كفة .. يا ريتني يا ندى كنت أقدر أتنازل.. لو اتنازلت حا كون إنسان تاني.. إنسان ضاعت منه كل قيمة وبقى هش.. مش حا قدر أحترم نفسى لأن البيت ده كل طوبة فيه وكل نقطة لى فيها ذكرى .. ذكرى جميلة .. لو الذكريات ضاعت وانمحى الماضى يبقى إيه فاضل للإنسان... لو ضاع المكان ده يبقى ضاع جدى وأبويا وضاعت أمي .. ندى سامحيني لأني بحبك .. فعلا بحبك .. وعارف إنك مظلومة وإنك بتتكلمي بدون قصد لأنك بنت أبوك.. أنا كنت شاكك في إنك ممكن تختاري بين أبوكي وبيني.. الاختيار صعب.. أكيد صعب.. يمكن المسألة تكون الغنى قصاد الفقر.. الواقعي ضد المثالي.. أكيد الاختيار صعب لكن أعمل إيه وأنا اتربيت كده.. ندى إنت حرة في اختيارك.. أنا اخترت وحاتحمل.. عارف إن المعركة مش سهلة وبدأت من زمان لكن كنا بنأجلها .. إيه رأيكم معايا أكيد فيه ناس كثيرة بتقول

إنى رجعى مش عصرى، وإنى مثالى رومانسى مش واقعى.. أنا كده





ومؤمن بكده أصلى الظاهر بانتمى لعصر تاني.. أصلى اتربيت بطريقة

شيء من الانتهازية تمشى أمورك زى السكينة في الزبدة.

المهم المسموع الكلام.

- حكمة قصيرة أخرى: المغامرة مطلوبة وما الحياة إلا لعبة قمار.

بابا أنا اتهنت.. رفضني وهانيّ..

الضعفاء اللي زيك علشان يبقوا جامدين... إهدى كده واصبرى عليّ هاربيه لأنه مااترباش كويس دلوعة جده وأمه.. هاوريه اللي عمره ما شافه ابن محمد الشبراوى.. رفضك ورفضنى وضيع كل ترتيباتي حاكسر كبرياؤه (صارخا) عتريس.. سلامة.. محمد.. سناء.. عنتر...

فيها شوية قيم بتبص للدنيا انها خير وتضحية وفداء واللى جوا الإنسان لازم يكون زى براه.. اتربيت في زمن تاني ومفروض إني أعيش دلوقتي في زمن سليمان الشبراوي.. ندى أنا بأعذرك ويمكن تتغير الأمور ونتقابل في زمن تختفي فيه البلطجة والإرهاب ويسود فيه القانون.. أكيد هاييجي اليوم ده.. أكيد.. أنا واثق.. ودلوقتي لازم أستعد وأجهز الستندات والشهود والمحامى الشاطر.. أكيد عمى هايرفع قضية طعن بالتزوير في كل شيء.. حبى ووجودي نفسه حايشكك فيه، ويمكن أطلع إرهابي ولا شيوعي... ندى أنا باغفرلك وقلبي مفتوح لك وأرجوك اغفرى لى اختيارى وظروفى.

(تصدر المجموعة أصواتاً مختلطة مع حركات هزلية وأكروباتية يحمل أُحد الممثلين لوحة مكتوباً عليها «وصايا سليمان العشرة» ويرددون هذه الوصايا مع تجسيدها حركياً من المجموعة)

- حط إيديك في جيوب الناس تكن أغنى الناس.

- حتى تحقق ما تريد اتبع أى وسيلة تشاء يعنى خليك مكيافيللى. - اتغدى باللَّى قدامك قبل ما يتعشى بيك يخافك الناس ويعملوا لك

- خليلك سخى وكريم بشرط تكون عارف حايجيلك كام وإلا هيقولوا عليك طيب وعبيط

- ارسم علامات المسكنة على وجهك وقت الضرورة علشان تكسب قلوب الغلابة والمساكين.

- لازم يبقى معاك كام كارت وساطة ويكون لك عزوة ومحسوبية مع

- لازم يكون لك مظهر هام وشوية أقنعة لزوم الحركة وتبقى الراجل

- حكمة قصيرة: احفظوها كويس.. يا بخت من نفع واستنفع.

- اعلموا يا أصدقاء حكمتى الأخيرة: كل واحد في الدنيا دي له ثمن وله نقطة ضعف والشاطر اللي يحدد في اللي قدامه ثمنه وضعفه فيقدر

(يعودون إلى الصراخ والحركات البهلوانية تتقدم ندى بعد هدوء المجموعة .. باكية أمام أبيها).

سلىمان:

سيف يا بابا .. طردني من بيته .. لازم يتربى ويتأدب ..

ولا يهمك.. أصلك ما اتعلمتيش الوصايا العشرة كويس.. دى روشتة

(يلتف الجميع حوله في وضع انتباه) سليمان:

الفسل بيتحداني عتريس: مین یا باشا؟!

سليمان:

سيف.. عارفينه.. سلامة:

الواد السنكوح.. عارفه.. مضايقك يا باشا؟! طلقة واحدة تخلص عليه ولا تعكر دمك..

قضية دعارة وهتك عرض أو فعل فاضح في طريق عام..

شنطة مخدرات تريحنا منه وترميه في زنزانة ضالمة مالهاش قرار. لأ.. مش ده اللي أنا عاوزه لأننا هانخلص منه لكن مش حاشفي غليلي

واخد اللي أنا عاوزه.. عاوزه هنا ويمضى على التنازل واخد منه البيت.. مفهوم؟.. سلامة:

نراقبه كويس ونخطفه من غير شوشرة..

نخدره ونشيله هوب ونجيبه هنا..

راقبوه كويس واعرفوا خط سيره وهاتوه هنا بدون شوشرة. بابا أدبه بس بالراحة.

(يضحكون)

عنتر ست ندى خايفة عليه.

الحب يا سيدى.. الحب هو نقطة الضعف في الحكاية كلها.

ما نجرب يا بابا المحكمة والطعن بالتزوير..

المحكمة حبالها طويلة.

سليمان: ورقة التنازل لازم تبقى معايا يوم الخميس أو الجمعة بالكتير.

دا كان ميعاد جوازنا.

سليمان: كان.. لكن إحنا دلوقتي في اللي حا يكون يا رجاله عاوز الورقة قبل ما اروح البنك.. وقبل ما أقابل الناس.. مفهوم..

أوامرك يا باشا حاتتفذ.

سلىمان:

من غير دم وبشويش عشان خاطر ندى. ندى.. أنا كان نفسى يشتغل معايا ويتنازل عن البيت لكنه مجنون غاوى فقر ومشاغبة وقال عامل لى مثقف.. يا جماعة نفذوا المهمة بدقة وخللوا بالكم الشرطة مفتحة عينيها علينا الأيام دى، والخواجة عمال يزن على ويهدد انه حايشوف شريك تاني.. نفذوا.. وانا مسافر مش حاكون هنا هاروح مأمورية وآجي ألاقي الموضوع خلص.. ياللا يا ندى... (استعراض بعنوان «المتاهة» الأم تبدو حائرة وتائهة وسط المجموعة الذين يشكلون مع الحواجز التي تشبه الحواجز الأمنية متاهة ليس لها نهاية. أنها تبحث عن سيف، وسيف أيضا يتحرك في الجانب المخالف يبحث عنها ولا يستطيع الوصول إليها. يظهر المقنعون الملثمون يطاردون سيف وتأتى سناء بحركة سريعة تستطيع أن تخدره فيترنح ويسقط ليحمله الملثمون، بينما الأم تنادى على ابنها دون أن تراه وتستمر في المتاهة.. يخرج الملثمون بسيف ومن المكن أن يسيروا وسط المتضرجين تلمح الأم ابنها من على بعد لكنها لا تستطيع أن تفعل شيئاً وكذلك مجموعة الممثلين والمشاركين في الاستعراض).

ماشفتوش عمرى.

المجموعة:

عمرك؟!

سيف.. ابنى سيف ما انتم عارفينه؟

المحموعة:

أيوه.. أيوه عارفينه.. صاحبنا وحبيبنا.

ما تعرفوش هو فين؟! المحموعة:

مكتوب علينا الصمت.

الأم: ساعدوني.

المجموعة:

آه من العجز.

وإيه اللي معجزكم وانتم كتير.

المجموعة:

دورنا محدود .. بنتفرج ونتألم.. آه.. آه..

آه لما تشوف مظلوم وتبقى مش قادر تتكلم.

آه لما تسمع صرخة مكلوم وتبقى مش قادر تداويه. (يوجهون الخطاب إلى الجمهور)

يمكن حد فيكم يقدر يتكلم.

يمكن حد فيكم يهرب من الرقابة ويقول لأم سيف فين سيف.

يمكن حد فيكم يكون مش عاجز ومش على صليب الخوف زينا

إحنا الجوقة مكتوب لنا دور معين ومفروض علينا الصمت في اللحظة (تجرى الأم في كل مكان دون جدوى.. وفي الجهة المقابلة وفي نفس

الوقت يتم جر سيف على الأرض ليبتعدوا به عن الأم كلما اقتربت منه وهنا تلعب الإضاء من خلال الظل والنور دورها في هذه المطاردة).

أمى ماتخافيش.. مش حتنازل.. مش حابيع..

أحد الأتباع: امضى

أحد الأتباع: امضى

أحد الأتباع:

امضى أحد الأتباع:

> اتنازل سليمان:

مفيش فايدة..

(يتصاعد الصوت الكورالي «صلبوا المسيح من قبل؟.. لكنه لم يمت..» وتتقدم المجموعة ليعودوا إلى الحالة الاحتفالية في بداية المسرحية).

العب.. العب

مثل.. مثل

اللعبة كبيرة ماخلصتش

اللعبة ما انتهتش

(ينصرفون من صالة المسرح وسط الجمهور تاركين خشبة المسرح فارغة)

إظلام النهاية

• يمكن لبناء المسرحية التى لا يحدها أى قيود واقعية أن تسمح بحرية مثيرة فى توالى انطباعاتها. فالتجريب الجرىء بتجاور الأضداد، من أجل إقناع المشاهد بأن يتعرض لتجارب غير مألوفة ومحيرة، يساعد على تحقيق نجاحات وإخفاقات فى المسرح.

# قبلینی یا کیت..

## مسرحية موسيقية من تعانق المسرح داخل المسرح

بعد مشاهدته للعرض المسرحى الموسيقى "ترويض الشرسة" لوليام شكسبير ومشاهدة زوج من النجوم يتشاحنان ويستبد بهما الغضب ويصل الى حد الـشـجـار، كـان ذلك فى صيف 1948 فواتته الفكرة ببناء هذه المسرحية داخل أخرى ومعالجتها لتصبح لها مسحة كوميدية مع المحافظة على طبيعتها الموسيقية... هكذا ولد وخرج إلى النور العرض الحديث الذى أطاح بكل العروض جانبا ونجح وحقق نجاحا كبيرا داخل وخارج الولايات المتحدة وهو " قبلينى وخارج الولايات المتحدة وهو " قبلينى يا كيت " للكاتب "كول بورتر"...

تعيد دار بابير ميلر تقديم العرض المسرحي "قبليني يا كيت" لمرة جديدة تحت قيادة المخرج جيمس برينان.. والذى ينتظر أن يحمل ضحكات كبيرة.. وغناء صاخباً ورقصات حارة جدا، وكماً من المهارات العالية والأغانى المتميزة مثلما قدم برينان من قبل في عروض أخرى ، موسيقية كوميدية مثل "شتاء آخر" و "ضئيل ساخن جدا" وكذلك "هكذا الحب".. ويستخدم مسرح بابير النسخة الجديدة والمعدلة من النص الأصلى التى بدأ تقديمها ببرودواى منذ عام 1999 والتي تعتمد في شكلها ونمطها على مفاجأة الجمهور بشكل غير متوقع .. خاصة وأن الخطوط العريضة للعرض تسمح بالحذف والإضافة.. وخلق خطوط جديدة تحمل معانى وضحكات جديدة ومختلفة واستعراضات أكثر اختلافا... ولأول مرة يحضر المنتج فريد جرهام بنفسه تجهيز العرض، وهو الممثل والمخرج والمنتج المخضرم والذى سبق أن شارك في العرض الداخلي "ترويض الشرسة" منذ أكثر من نصف قرن وقد شاركته البطولة وقتها زوجته النجمة ليلى يانسى.. وقد بذل مجهودا كبيرا ومعه زوجته وابنته أماندا وبشكل لافت من أجل نجاح العرض.. وبدأت مشاركتهم منذ بداية الإعداد والخطوات الأولى...

ورغم صعوبة ذلك إلا أن جرهام استطاع أن يحقق ما أراده برينان بأن يتدربوا جميعاً على خشبة المسرح الذي سيقدمون عليه العرض وليس على مسرح آخر.. وهذا، لن لا يعرف، من الأشياء التي ربما تكون مستحيلة لأن جميع مسارح برودواي لا تسكن فيها النهار يتم وضع التجهيزات واللمسات النهار يتم وضع التجهيزات واللمسات ليلا وهكذا يوميا.. ولا ندري كيف ليطاع أن يحقق جرهام ذلك ولكنه في النهاية أنجز إنجازا كبيرا..

خطوطها العريضة تسمح بالحذف والإضافة وخلق خطوط واستعراضات جديدة





والمسرحية الداخلية هي "ترويض الشرسة" والتي قدمت كثيرا قبل ذلك.. وهي تعد من أكبر إنجازات بورتر.. بعد عدة نجاحات أخرى.. ويعد أحد العروض القلائل التي تخط عدد لياليها على خشبات برودواي أكثر من 1000 ليلة وكان أولها العرض الذي فاز بجائزة التوني لأفضل عرض موسيقي عام 1949 .. وبعدها بثلاثة أسابيع أعيد تقديم العرض على مسرح

عروضها كبار نجوم المسرح المسرح وهو عرض لا ينسى

شارك

فی

و"اليوم قبل الربيع" و"القراصنة" . . كما

قدم كمنتج عروض "البحر الأزرق

العميق" و"السيدة ليست للحرق" وغير

وشاركت معه في عرض " قبليني يا

كيت " مصممة المسرح صاحبة التاريخ

الكبير هانيا هولم، وقد شارك في هذا

العرض من النجوم الكبار ألفريد براك

الملقب بوحش المسرح، وباتريشيا

موريسون والجميلتان ليزا كيرك

وهورلا لونج.. وبعده بعدة أعوام أخرى،

وبالتحديد في مارس عام 1951 وتحت

راية شركة غرب المسرحية تم

تقديم 400 ليلة متتالية لهذا العرض

وبنجاح ساحق بمسرح الكولوسيوم،

وأخرجه سام سبيواك بمعاونة هانيا

هولم أيضا وشاركت فيه كذلك

باتریشیا مع بیل جونسون وجولیا

ویلسون.. ومن جدید عادت برودوای

العرض من 18 نوفمبر 1999وحتى 30

ديسمبر 2001 بعدد ليال 881 ليلة

متتالية نستثنى منها بعض الإجازات

فقط.. وأخرجه مايكل بلاكمور صاحب

جائزة التوني عامي 2003 و2005

لأفضل مخرج لعرض موسيقى..

وصمم المناظر والرقصات هذه المرة

علی ما

سرح مارتين الأسود هـ

شويرت بفلاديفيا وهو عرض لا ينسى .. قاد العمل فيه المخرج الكبير جون ويلسون (1899 -1961) وهو المخرج للخرج المنتج الأمريكي الني جاء من نيوجرسي ليبدأ عمله بالمسرح منذ عمام 1931 وهيو اسم معروف في برودواي وكان مديرا لمجموعة مسارح برودواي لعدة سنوات قبل رحيله، ومن أهم أعماله بجانب "قبليني يا كيت" كمخرج "الرجال يفضلون الشقراوات"

واللذان تميزا بالتجديد المستمر .. حتى تكاد تحس وكأنك تشاهد عرضا مختلفا تماما بين أسبوع وآخر وليلة مختلفة عن التي سبقت، وقد شارك في هذا العرض مارلين مازي وإيمي سبانجر وبراين ميتشل، وحصل هذا العرض على جائزة التونى كأفضل عرض موسيقي عام 2000 .. ومرة أخرى عادت شركة غرب العريقة لتقديم العرض على مسرح جوهرة فيكتوريا خلال الفترة من 30 أكتوبر 2001 وحتى 24 أغسطس 2002 وقاد العمل أيضا مايكل بلاكمور وشاركته كذلك المصممة كاتلين مارشال .. وهذا جانب من العديد والعديد من العروض التي قدمت لهذه المسرحية داخل الولايات المتحدة الأمريكية فقط...

النزوج كاتلين مارشال وروب أشفورد

وإذا كنا سنكتفى بالعروض داخل أمريكا إلا أننا لا يمكن أن نغفل النسخة الإيطالية الضخمة من هذا العرض والتى قدمت بقاعة الاحتفالات الكبرى ببولونيا ليلة رأس السنة الميلادية ومستمر عرضه حتى الآن.. تحت قيادة المخرج الإيطالي المعاصر الكبير فرانكو بولفرينتى.. وتصميم المناظر والحركة المميز روجيرو بوجانى وشارك فى بطولة هذه النسخة الإيطالية كل من كوستا جيجلى وإدواردو جوارنيرا وبيبو سانتوناستاسو ...

أما كول بورتر ( 1891- 1964) فهو الكاتب والموسيقي البيروني الذي قدم إلى برودواي من مقاطعة إنديانا وتمرس على صياغة المسرحيات الغنائية.. وكتابة نسخ جديدة غنائية من مسرحيات وروايات شهيرة ومعروفة ومن هذه العروض ما حقق نجاحا كبيرا بدأه بـ "الحلم الأمريكي" عام 1917 .. وبدأ بورتر العمل ككاتب غنائى أثناء دخول أمريكا الحرب العالمية الأولى عام 1917 وسافر في رحلة نحو أوربا وكون صداقات مع بعض الفنانين التشكيليين المتميزين والذي ساعد بعض منهم في تصميم المناظر لعدد من مسرحياته .. وأثناء هذه الرحلة تزوج من شريكة حياته الفرنسية.. وقد توفى بورتر عن عمر يناهز 73سنة بمدينة سانت مونيكا عام 1964 بولاية كاليفورنيا إثر إصابته بمرض الفشل الكلوى وقد أوصى بدفنه بإنديانا ببلده بيرو بجانب زوجته وأبيه .. من أهم مسرحياته "باريس" و"أى شيء آخر" و"كان كان" وغيرها من العروض التي حققت نجاحا ساحقا في زمنها وما زالت تتفوق ...

جمال المراغب



22 سرونا

● إن كل قول لا بد أن يبدو كأنه يستثير ما يليه، وكما أن نزول الستار في المسرحية المحكمة الصنع مصمم بحيث يرتفع ثانية، فإن حافز القصد في المسرحية سوف يحدد بشكل ديناميكي الشكل الذي سيتخذه الانطباع التالي..



1 من سبتبمر 2008



الفنية .. وهيئات المسرح الأوروبية .. وكبار

النقاد .. وهو عرض "كازانوفا " .. والذي

علاقة سرية مع زوجة ملك فرنسا ..

ونقترب من حياته ونشأته ، فنجد أنه قد

عَاشَ في كنف جدته ، مات أبوه وهو

صغير وتركته أمه لتربيه وتعتنى جدته

بتعليمه حتى مكنته من الحصول على

درجة الدكتوراه في القانون وهو لم يكمل

سن السابعة عشرة .. وأصابته أزمة

نفسية شديدة بعد وفاة جدته .. والتحق

على أثرها بالدير .. وبدلا من أن تسيطر

عليه طقوس هذا المكان .. تفجرت لديه

الـرغبـة في الجنس الآخـر.. والـتي لم

تصمد معهاً شعائر الدير وآدابه .. ولم

يكن غريبا أن يحاول إرضاء نفسه وإشباع

رغبته .. بأول من تقع عينه عليها وكانت

إحدى فتيات الدير وتدعى أنجيلا ..

والتي تسببت في طرده منه بعد فترة

قصيرة .. والغريب أنه وبعد سنوات من

هذه الواقعة تزوج للمرة الأولى والأخيرة

في حياته التي امتدت لما يقترب من 75

عاما من أنجيلا التي هربت من الدير ..

وظلت تبحث عن حبيبها المفقود حتى

التقت به في باريس وتزوجته .. وتنقل

كازانوفا كثيرا عبربلاد عديدة مثل

باریس، برلین، وارسو، مدرید، کشاعر فی

النسائية والتي لم يعرف عددها .. وكما

نجح في التنقل من امرأة لأخرى، إلا أنه

فى النهاية ذاق مرارة الكأس .. كما ذاق

حلوه من قبل ، فبعد حياة طويلة خاض

فيها تجارب كثيرة ورحل فيها إلى أغلب

مدن أوروبا وعرف نساء من كافة الأشكال

والأنواع ، إلا أنه سقط على يد امرأة

حيزبون ، غررت به .. واتهمته بالتحرش

لوك والأمراء .. وتعددت علاه



#### الإبهار في التشيك كما يجب أن يكون

## الفانوس السحرى يعيد كازانوفا للظهور

في شمال شرق القارة العجوز .. قارة أوروبا .. وفي إحدى البقاع الهامة والتي كانت محور الأحداث في فترات غير قليلة من تاريخ أوروبا .. في التشيك .. وتحديدا في مدينة براغ .. يبرز مسرح الفانوس السحرى بعروض تجمع بين التفكير العميق والسحر الوفير .. وبين النصوص شديدة الجودة والتقنية عالية الدقة .. وهذا المسرح الذي يعود تاريخ إنشائه إلى عام 1958 بمدينة براغ أحد أهم مدن تشيكو سلوفاكيا والتي أصبحت بعد ذلك عاصمة جمهورية التشيك .. وفى البداية أطلق عليه اسم خيمة تشيكو سلوفاكيا ويمكن تقسيم تاريخه إلى ثلاث مراحل .. الأولى تحت قيادة المخرج المعروف ألفريد رادوك ومعاونة صاحب التأثير الأكبر في تاريخ هذا المسرح بعد ذلك وهو مصمم المناظر جوزيف سفوبودا .. ولم يكن هناك مبنى للمسرح .. بل كانوا يرتحلون بعروضهم إلى مسارح مدن بلادهم وخارجها بالمدن الأوروبية القريبة وكانت أولى رحلاتهم الخارجية إلى مدينة بروكسل البلجيكية .. وأطلق على البرنامج الذى كان يقدم وقتها باسم الفانوس السحرى ومنهأ سمى المسرح بعد ذلك بهذا الاسم .. وكانت المرحلة الثانية بداية من عام أ1967وأصبحت رحلاتهم عبر مدن العالم وكانت من أوائل الرحلات واحدة إلى مونتريال بكندا عام 1967 والأخرى إلى أوساكا باليابان عام 1970 ثم كانت المرحلة الثالثة أهم المرحل والتي قادها الدينامو جوزيف سفوبودا .. حيث أسس مبنى المسرح الحالى عام 1984 وتم افتتاحه في العام التالي .. وحقق فكراً فريدا بتقديم نوعية خاصة من المسارح تعتمد على الأداء التعبيري دون النطق بكلمة واحدة وموسيقى ورقصات وحركات مبتكرة واكتسبوا شهرة واسعة بالتجدد والابتكار التقنى والفنى .. ونجحوا بهذا التفرد في أن يكون المسرح جزءا من المسرح الوطني ببراغ .. ويبذل صناع الفن بالمسرح حاليا جهدا كبيرا وباستخدام جميع الوسائل المكنة لمفاجأة الجمهور عهم بما يقدمون في نفس الوق . ويستخدمون حاليا شاشات السينما الإلكترونية والفسفورية كما يستخدمون المرايا والعدسات بكافة أنواعها وبشكل دقيق لزيادة درجات السحر والإبهار

ربيست مسلم السحرى هذه الأيام واحدا من أقوى العروض في أوروبا لعام 2008 وهذا طبقاً لما ذكرته كبرى وكالات الأنباء

يتناول بعض أهم فترات حياة هذا حصان يعدو فوق الأسطورة .. طبقا لفكر مختلف ، لم يكن الغرض منه كما يتضح من العرض إلقاء خشبة المسرح قرب الضوء على شخصيته .. بقدر ما كانت هناك أهداف أخرى أكثر أهمية لدى الشاطئ ثم المسرح ولدى قائد العمل وأهمها إبراز أن العين يمكن أن يخدعها المظهر ، بينما العقل والقلب يمكنهما معا إدراك مكنون يختفى بفارسه الأشياء والأشخاص .. ولنقترب قليلا من هذه الأسطورة لندرك شيئًا من مكمنها تحت الماء ومفاتيحها .. فهي لجاكومو كازانوفا 1798 - 1725 ابن مدينة البندقية .. وهو الكاتب الروائي والشاعر والكاتب المسرحي أيضا .. وأحد أشهر العشاق في التاريخ .. ومعشوق النساء العظيم الشأن في ذلك .. وتعدت علاقاته كل الحدود والطبقات شاشات سينما وحتى الأميرات ويقال أيضا إنه أقام



الكترونية وأخرى

فسفورية لمزيد

بها ليتعرض لعقوبة الإعدام.. و كانت تلك دسيسة من أحد أعدائه ، إلا أن بعض أصدقائه من الفرسان .. قاموا بتهريبه .. ليرحل إلى سويسرا متخفيا .. ثم إلى موسكو .. ثم إلى عدة مناطق أخرى لينتهى به المطاف إلى مدينة دشكوف ببوهيميا والتي هي جمهورية التشيك الآن .. واختبأ هناك بأحد الكهوف .. والتي دفن بها بعد ذلك ويوجد على مدخلها الآن علامة عليها اسم كازانوفا وتاريخا ميلاده ووفاته .. وقد ذكرت زوجته أنجيلا أنها ظلت على عهدها به تحبه وتقدره رغم ولعه بغيرها من النساء .. وتقدر فيه أنه عاملها بكل لطف وحنان.. وأنها ترددت عليه في كهفه .. وشاركته بعض الأوقات هناك .. و كان يكتب مذكراته والتي كتبها باللغة التي يعشقها وهي الفرنسية .. وكتبها في أكثر من 4500 صفحة .. و التي يحكى فيها حياته وذكرياته ومغامراته في حب 123 امرأة ، كما ذكر أنه امتهن

الكثير من الأعمال ، فعمل طبيبا وجاسوسا .. وساحرا ومشعوذا .. وكذلك عمل حطابا ومنجما أيضا .. وكان بارعا في كل ذلك ... وقد تناول جاكوبيسكو هذه الشخصية من

خلال مجموعة من التابلوهات الفنية محاولا كشف زيفها .. وتجريدها من كل ما تزينت به ، خاصة وأن البعض قد وضع رؤيته لهذه الشخصية من خلال مذكراته التى كتبها بنفسه .. وبرهن جاكوبيسكو على ذلك بذكره أن علاقات كازانوفا المشبوهة كانت لتبادل المصالح .. والكسم غير المشروع .. وأن أغلبها لم يكن له علاقة بالمشاعر والعشق ، بل هو لهاث وراء رغبات حيوانية مغرضة .. فكيف يتسنى لأحد أن يحتفى بشخص كهذا .. ويجعل منه أسطورة .. وليس هذا غريبا على مفكر مثل جوراج جاكوبيسكو وهو المخرج السلوفاكي الكبير .. والذي يثار حوله الجدل دائما لآرائه الجريئة والقَّاطعة .. وعن بداياته ، فقد تخرج في مدرسة العليا للفنون بكوتسيكا وسافر بعدها إلى براغ والتحق بأكاديمية الفنون . هناك وتحديداً عام 1960وتخرج عام 1965وعمل في البداية مع ألفريد رادوك بمسرح الفانوس السحرى.. وخلال تلك الفترة بدأ يصنع الأفلام القصيرة .. حتى قام بعمل أول أفلامه الروائية الطويلة وهو " أيام المسيح " وأثار به جدلا واسعا وفي وقت مبكر جدا من حياته العملية .. ليبدأ رحلته مع السينما .. ومن أعماله التي أثارت جدلا أيضا والتي أكد فيها على رؤيتُه بأن آفة العصر الحديث هو البعد عن التفكير والتأمل .. وأن الأبحاث الحديثة تؤكد ذلك بأن أكثر مفكرى شباب هذه الأيام لا يستخدم أكثر من 55 % من قدراته الذهنية .. بينما أرسطو على سبيل المثال .. تعدى استخدامه لقدراته الذهنية .. 95 %وأدرك أنه لا يطلب المستحيل من الشباب .. فهو لن يطالبهم بالوصول لقدرات أرسطو .. بل سيشعر بالرضا .. ويراهن على أن العالم سيتغير بشكل جدرى لو أن النسبة وصلت إلى .. 70% . فهذا التدني في التفكير وإعمال العقل أدى إلى انتشار الجريمة .. وساق أيضا دليلًا لا شك فيه على صحة تفكيره عندما قارن بين أجر من يكتب بحثا نوويًا أو فضائيا .. وبين من يهتم ويكتب في العلوم الإنسانية والاجتماعية التي هي الأهم والأجدي .. وقد لعن في أكثر من حوار أشخاصًا أمثال نابليون الذي عمل

عنه فيلمًا بعنوان " نابليون بلا عودة "

واصفا إياه بوحش دموى غبى في صورة إنسان .. ولعن أيضا نوبل الذي أتحف العالم باكتشافه للديناميت .. كما أكثر اللعنات على أينشتين ونظرياته .. وذكر أن السيوف كانت أهون آلاف المرات من هذه الآلات البشعة بين أيدى مجموعة من المجانين .. وكانت آخر أعماله التي أثارت أيضا الجدل هو فيلم " ميلاد آخر " والذي أكد فيه على أن الروح الشيطانية تنتقل عند وفاة صاحبها إلى آخر .. وأن الشرير لا خيرياتي من ورائه والخير لا شرلديه .. وأن الأخطاء النابعة من نفوس شريرة لا يمكن تبريرها .. وأشار في مقدمة الفيلم أن هذه الأرواح مثل روح الدموى نابليون انتقلت إلى النآزى هتلر ومنها إلى المتطرف بوش ...

ونعود إلى كازانوفا .. فرغم أن جاكوبيسكو كان يحمل هما فكريا .. إلا أنه لم يتناسى الجوانب التقنية .. تماشيا مع نمط ما يقدمه مسرح الفانوس السحرى .. وإيمانه منذ البدآية .. عندما اختار المسرح بعد غياب لأكثر من 40عاما .. اقتناعا منه وبعد دراسة بأن فكرته لا تصلح للسينما .. وإنما هي مثالية للمسرح .. ولهذا المسرح بالذات .. واستخدم كما ذكرنا من قبل - التقنيات المبتكرة وغير المسبوقة .. ولنتخيل - دون أن نخوض في كيفية تنفيذ ذلك - أن حصانا يعدو فوق خشبة المسرح قرب الشاطئ ثم يغوص به الفارس في ألماء .. حتى يختفي الفرس ولا يظهر منه سوى رأسه وتختفى قدما الفارس تماما .. وغير ذلك من الصور المبهرة والمفاجئة .. وليجتمع الفكر والإبهار .. ختار جاكوبيسكو اثنين من أكثر فنانى المسرح تميزا وهما إيفا هوراكوفا وفاكلاف جانسيك .. وتجدر الإشارة إلى أن مهرجانات السينما اعتادت الاحتفاء به خاصة مهرجان كان وبرلين وموسكو ... وأخيرا يؤكد مرة أخرى أنه يبغض من يلهث وراء الخطوط الرمادية .. وأن الحدود لديه واضحة بين الأبيض والأسود .. ودليل ذلك أنه قد نعى المخرج العالمي يوسف شاهين .. وذكر أنه قد يختلف معه ولكنه في النهاية يقدره ويحترمه .. بينما في أحد لقاء بقناة الأخبار السادسة بالتليف زيون الأمريكي صاح في وجه محاوره بأنه لا خلاف بينه وبين بوش .. فكيف يكون بينه وبين شخص لا يحترمه أي خلاف ...؟



#### كيف تكتب مسرحية

## الحبكة ونصائح ختا

إذا حدث وتم نشر أنجح المسرحيات المعروضة، فسوف يسعى الدارس الطموح جاهدا للحصول عليها لقراءتها، وبعد قراءتها سيقارن انطباعه عنها أثناء عرضها على الخشبة بما أحدثته الصفحات المطبوعة عليه من انطباع أثناء القراءة. سيساعده ذلك على أن يتبين له التأثير الذي يعزى للعرض، والتمثيل، والإيماءات وكذلك التأثير الذي يعزى إلى الوقفات والإحساس بالتشويق. ومن المحتمل أنه سيفاجأ حين يكتشف مدى التأثير الضئيل الذي يعزى للجدارة الأدبية التي هي مجرد كتابة ولغة منمقة، وحينها سيكتشف أيضًا كيف أن الكثير من هذا التأثير هو نتيجة الحبكة ذاتها وبناء المواقف الدرامية المترتبة على بعضها البعض، وكذلك نتيجة التضاد والاختلاف الحاد والواضح بين الشخصيات. لابد أن تكون المسرحية الجيدة ذات قيمة أدبية، ولكن يجب أن تكون دراما قبل أن تكون أدبًا، وعلى المسرحية أن تنجح على خشبة المسرح وإلا لن تتم قراءتها أبدا.

سيجد الدارس الطموح فائدة أيضا في تحليل المسرحيات المنشورة المعاصرة التي لم يرها ممثلة، وكذلك في محاولة تخمين فعاليتها على المسرح. أخبر ساردو Sardou ذات مرة أحد المراسلين عن كيف درس أعمال سكريب Scribe في محاولة منه لاكتشاف أسرار مهنة المسرح. "اعتدت اختيار مسرحية من ثلاثة فصول لم أقرأها من قبل. وأقوم بقراءة الفصل الأول منها فقط، وبعد هذا الأستعراض- في الفصل الأول- للحبكة والشخصيات ، أغلق المسرحية ثم أحاول بناء باقى أحداث المسرحية التى بناها سكريب. وكنت راضيا عن نفسى عندما نجحت في بناء حبكة قريبة إلى حد كبير من تلك التي

وجدتها فيما بعد في الفصل الثاني والثالث". ورغم أن سكريب يعد الآن عتيق الطراز إلى حد ما، إلا أن المبتدئ قد يجد أن هذه الطريقة مجدية إلى حد كبير إذا قام بتطبيقها على مسرحية ما من المسرحيات العظيمة. وبعد دراسة الفصل الأول بعناية شديدة، عليه أن يحاول تخطيط المسرحية، فهذه هي النتيجة

أقول هذا لأؤكد أن فن الكاتب الدرامي يشبه كثيرا فن المهندس المعماري. يجب أن يتم بناء الحبكة حدثاً بعد حدثاً، مثلما يبنى المهندس المنزل؛ فليس هناك فرصة لبناء أي صرح لو لم يكن له أساس واضح وإطار متين. فما تقوله الشخصيات أقل أهمية مما تفعله، وبعد أن يتم وضع الإطار الصلب سيكون هناك وقت كاف للنظر في الديكور وتصميم النوافذ ذات الزجاج الملون. إن القصة والحبكة والفكرة، لهي العناصر الأساسية. وكما يقول فولتير إن نجاح المسرحية يعتمد على اختيار موضوعها. ومعيار تحديد جودة الموضوع أو رداءته يتوقف على الجمهور. فالموضوعات التي كانت جيدة بالنسبا لسوفوكليس وشكسبير لم تعد مرضية للمتفرج الحديث، صاحب النظرة المختلفة تماما عن العالم، بالمقارنة بنظرة الأثينيين أو الإليزابيثيين.

تحتاج المسرحية لفكرة ويجب أن تفسر هذه الفكرة من خلال قصة داخل حبكة. قد تكون الحبكة بسيطة ومباشرة ، خالية من التعقيدات، ولكن يجب أن تتعامل مع الصراع. وعلى الحبكة أن تظهر تصادم الرغبات المتضاربة. إن هذا هو الاختلاف الشديد بين الرواية والمسرحية. نحن نكون أحيانا سعداء حين نطالع بمفردنا رواية تضع أمامنا مجموعة من الشخصيات فحسب،

يكشفون عن أنفسهم بكلمة؛ بينما في المسرح، حين نجتمع سويا، نشعر بالملل إذا لم يعرض لنا فعل محدد، حبكة متحركة على نحو مطرد نستطيع فيها متابعة صراع القوى المتعارضة. قد تبهجنا رواية بكائنات بشرية مصورة فحسب،

ولكن ليس من المرجح أن تسرنا مسرحية إذا لم نستطع التعاطف مع جهد إحدى تلك الكائنات البشرية لتحقيق غرض محدد. إننا نريد أن نرى على الخشبة شخصًا ما يسعى للحصول على شيء ما، وإما أن يحصل عليه أو لا يحصل. نريد رؤية صراع يحدث حتى النهاية.

وتجدر الإشارة هنا إلى أن مسرحية ترويض الشرسة . وهي أقل مسرحيات شكسبير فكرا . مسرحية فرضية في المقام الأول؛ بما فيها من وفرة الهزل الشديد، إلا أنها ظلت تعرض على خشبة المسرح رغم مرور ثلاثة قرون، وذلك لأنها ذات حبكة درامية قوية، حيث تضع أمامنا صراعًا واضحًا لقوى متعارضة، مما أدى إلى إخضاع إرادة المرأة بفعل إرادة الرجل.

وها هي بعض النصائح التي يمكن تقديمها للكاتب المسرحي المبتدئ:

عليك أن تبدأ بشكل متواضع. فابدأ بتقليد كتاب المسرحيات الناجحة في عصرك وبلدك. كن راضيا ـ في البداية ـ إذا استطعت أن تنجح في القيام بما فعله السابقون فحسب، حتى ولو كنت تعتقد أن لديك ما هو أفضل، فلا تحاول أن تكون مبكر النضوج، فقد قالت مارجريت فولر " Margaret Fuller في الحياة ثمن عظيم مطلوب دائما . عاجلا أم آجلا . كي تبلغ النضج. إن كتاب الدراما العظام لم يظهروا أبدا أية ضرورة لنضج مبكر، فقد كانوا يبدأون دائما بشكل متواضع عن طريق محاكاة السابقين. فبواكر أعمال شكسبير كانت مجرد محاولاته لكتابة نوعية المسرحيات التي جعلها كل من مارلو Marlowe وكيد kyd وليلى Lyly وجرين شعبية. وبواكر مسرحيات موليير كانت أيضا تقليداً للكوميديات المرتجلة للممثلين الإيطاليين المتجولين. وفي هذه الجهود المبكرة لشكسبير وموليير يمكنا أن نتصور الشهرة التي تحققت لهم في النهاية. ونجد أيضا هنري آرثر جونز Henry Arthur Jones بدأ بكتابة كوميديات

بداية غير طموحة مماثلة. إن كاتب الدرامي الفذ حقا هو- بالطبع- الرجل الذى لديه شيء يقوله وتعلم كيف يقوله، ويروى الرسام الفرنسي كوربيه Courbet حكاية تبرز لنا هذه النقطة وهي أن أحد الرسامين من الشباب الطموح جاء إليه يسأله مشورة متعلقة بالتوسع فى مشاريع فنية رفيعة تشغل ذهنه. استمع إليه كوربيه ثم أجاب قائلاً "عد لمنزلك وارسم لوحة لأبيك"، احتج الشاب على هذه المهمة المتواضعة معلنا رغبته في رسم مشاهد تاريخية عظيمة. فقال له كوربيه "أفهم تماما أنك تريد أن تصبح رساما تاريخيا. لهذا السبب أقول لك عد لمنزلك وارسم لوحة لأبيك".

ومیلودرامات، وآرثر بینیرو Arthur Pineroبدأ

وأخيرا، نصيحة هامة للمبتدئين في كل فن: لزاما عليهم- مثل الطيارين -أن يكونوا قانعين بالطيران في موازاة سطح الأرض وعلى مقربة منه ولمدة قصيرة، قبل محاولتهم الارتفاع عاليا إلى السماء الزرقاء.

تأليف: براندر ماثيوز

الشيماء على الدين

#### المشهد المسرحي



## بديع خيري

دعوة كريمة تلقيتها الأسبوع الماضي من جمعية أصدقاء موسيقى سيد درويش بالتعاون مع إدارة الجمعيات التعاونية بالهيئة العامة لقصور الثقافة، للمشاركة في ندوة/ احتفالية في ذكري مرور 115عامًا على ميلاد الكاتب الراحل بديع خيرى، الذي عادة ما ينسى الكثيرون دوره في الحركة المسرحية، وربما يرجع ذلك -كما يقول ألفريد فرج - إلى أنه لا يستطيع أحد أن يرسم الخط الفاصل بين عطاء بديع خيرى وعطاء نجيب الريحاني، لأنهما كتبا معًا، وربما لأن بديع عاش في ظل عملاق التمثيل نجيب الريحاني، والأضواء عادة تسبق إلى الممثل النجم، وربما تستهلك طاقتها قبل أن تصل إلى الكاتب وراء النجم.

وكما يقول بديع قبل رحيله، فإنه ولد مرتين، مرة ميلادًا بيولوجيًا بخروجه من رحم الأم في الثامن عشر من أغسطس عام 1983 ومرة أخرى ميلاداً فنياً في نفس اليوم والشهر من عام 1918 وكانت كل المتغيرات التي تحدث في حياته إنما تحدث في يوم الثامن عشر من أغسطس؛ وقد كتب الرجل بالمشاركة مع الريحاني نحو مائـة عمل درامي، ونحو ثلاثين عملاً بعد رحيل صديقه وحتى رحيل بديع خيرى نفسه للفرقة التى تولى إدارتها من بعد الريحاني، هذا بالإضافة إلى خمسين نصاً لعلى الكسار، غير ما كتبه لآل عكاشة ومنيرة المهدية والسيد درويش، هذا بخلاف أعماله الشعرية والزجلية، بالإضافة إلى أكثر من ستين فيلماً ما بين القصة والحوار، وما بين السينما الصامته والناطقة، ويؤكد كل ذلك أننا أمام ظاهرة فنية كبيرة لم تنل ما تستحقه من تكريم حتى اليوم، وهذا ما جعله يصرخ صرخته الحزينة قبل رحيله: "إن أكثر شيء يحز فى نفسى أن هناك شخصيات كثيرة فى تاريخنا مظلومة، ولم تجد من يعنى بها، كثير من المواهب تضيع بدون أن ننتفع بها، بدون أن نقدرها، بدون أن تأخذ حقها في الحياة".

كان الرجل قبل رحيله يدركه الإحباط لضياع التراث الذي خطته موهبته، إذ - كما يقول - "لا توجد تسجيلات للأوبريتات، والمصيبة أيضًا أن النسخ نفسها كانت تعتبر من المهملات بعد حفظ ما فيها من أدوار، أو يمكن بعد انتهاء عرضها".

والمصيبة الكبرى أن بعض هذه النسخ - التي نهبت من المراكز المتخصصة - وبعض صور هذه العروض - التي سرقت بفعل فاعل - يحتفظ بها بعض اللصوص، ويعقدون الصفقات لبيعها مع بعض العرب، بعد أن فشلوا في بيعها في مصر لبعض المراكز والمؤسسات المتخصصة مباشرة وعبر الوساطة، وحين ضاعت فرصتهم في التكسب والتربح الشخصي من بيع هذا التراث والتاريخ العظيم الذي لا يخص في النهاية غير هذه الأمة وحضارة هذا البلد، عبروا عن خيبة أملهم الشخصية بطريقة فجة وقحة ومضطربة متخبطة، وما على الشرفاء - وهم كثر - إلا كشف هذه الأقنعة غير الخافية على أحد، وأحداثها ووقائعها في الداخل والخارج، تلك "المنحلة خلقًا".

ابدأ بتقليد كتاب المسرحيات

الناجحة في بلدك وكن راضيا

#### ● المخرج بحاجة إلى مجموعة خاصة من الأعداد ليقرأ مدونة مسرحية كتبت بشكل جيد مثل هذه المسرحية. ولكى يقدر المتفرج الجاد المسرحية تقديرًا كاملاً، يمكنه أن يبدأ بفهم تعقيدات هذه الوسيلة التي تستحوذ عليه وتبهجه بأن يشرع هو نفسه في اكتساب بعض هذا الإعداد



ما من شك في أن الدولة تهتم بالسرح وتنفق لإنعاشه والنهوض به مبالغ ضخمة، ولكن الحركة المسرحية في بلادنا تتعرض مع ذلك لكثير من المخاطر بسبب تعدد جوانب النقص، وأنواع التخبط والافتقار إلى التخطيط والتنظيم.. وهذا ما نلاحظه مثلاً في مواعيد بدء المواسم المسرحية، ونوعيات العروض التي تقدمها كل فرقة مسرحية، كذلك توقيتات المهرجانات، وعدم اقتران أي منها باليوم العالمي للمسرح – في 27 مارس من كل عام - حيث كان المقصود من تخصيص هذا اليوم أساسًا، هو احتفال كل بلد بمسرحها المحلى، ومن هنا تتحقق عالمية المسرح بتعدد الثقافات، وبفتح أبواب المسارح مجانًا أمام الجمآهير.. إنه يوم تشجيعي للمسرح، بل عُرس مسرحي، كان من المفترض أن يستغله مثلاً المهرجان القومي للمسرح، بدلاً من أن يأتي توقيته على حساب الموسم

ومن هنا يَفرض على كل من يصح أن تنطبق عليهم صفة "رجل المسرح" من أبناء هذه الفترة في عمر المسرح، الاتفاق على الخطوات الإيجابية الواجب اتخاذها، على المدى العريض، لتصبح الحركة المسرحية في بلادنا متنفسا صحيحًا للعمل الفنى كما يقتضيه صالح المسرح، وصالح الشعب.

ونحن إذا عدنا إلى الوراء فيمكننا أن نقول: من الواضح أن المسرح كظاهرة إنسانية قد بدأ يتخذ لنفسه مجالاً ملحوظًا في مجتمعنا، حيث يعلن طريق تطور الحركة المسرحية عندنا عن قابلية عظيمة لدى شعبنا للمشاركة في تحقيق وجود هذا الفن

وقيام النشاط المسرحي في بلادنا مع الثلث الأخير من القرن التاسع عشر منقولاً عن الحضارة الأوربية لا يحملنا بالضرورة على الاتجاه نحو التاريخ ونحو التراث الشعبى تنقيبًا عن جذور عميقة لهذا النشاط تفسر قابليتنا هذه للمشاركة فيه والاهتمام

فالواقع أن ما يقوله الدارسون لآثارنا المصرية القديمة وما يذكره المهتمون بدراسة تراثنا الشعبى بشأن ما تم اكتشافه من أصول قديمة، أو ممارسة لبعض الظواهر المسرحية في بلادنا، قد يساعد في إثراء حركتنا المسرحية، وفي إلقاء بعض الضوء على طريق تكييفنا لمقوماتها.. ولكن يجب - مع ذلك - أن ننظر بعين الاطمئنان إلى سلامة الطريق الذي سلكه المسرح الحديث في بلادنا، فطريق النقل عن حضارات أخرى ليس بدعة نبتدعها، ومرونة الشعب المصرى في تقبل وتطويع ما يجده متجاوبا مع طبيعته ومع حضارته الجديدة، هي مرونة ينبغي أن تحتسب له لا عليه!





## الأمس.. واليوم.. والفد..!

إن اهتمامنا بالكتابة للمسرح: ترجمة واقتباسًا وتأليفًا ونقدًا، وبالتخصص فى فنون التمثيل والإخراج والسينوغرافيا والموسيقى المسرحية، وبتكوين الضرق وإنشاء المعاهد والكليات الفنية وإقامة دور التمثيل، وبحضور العروض المسرحية بمختلف نوعياتها: الهزلية والجادة والغنائية.. وحرصنا على بقاء النشاط المسرحي قائمًا في بلادنا برغم ما تعرض له من فترات كساد، وبرغم أن الطبقات الكادحة في مجتمعنا قبل الثورة كانت مطحونة تحت ضغط ساعات العمل وقلة الأجور ومبعدة عن المسرح، وعن كل مجالات الثقافة والفن.

فكانت الحركة المسرحية قبل ثورة يوليو على سبيل المثال راكدة إلى حد كبير بحيث لم يكن هناك كتاب مسرح جدد سوى خليل الرحيمي وأنور فتح الله اللذين عكسا كفاح الشعب في معركة دنشواى، أيضا لم يفرز المعهد العالى لفن التمثيل العربى بعد سنة 1951نقادًا متخصصين، فكان النقد المسرحي ذاتيًا بالصحافة؛ ولا مهندسين ديكور، فكان الاعتماد على الفنانين الإيطاليين الذين مازالوا يعملون وقتها بدار الأوبرا المصرية التي أنشئت سنة 1869 ثم احترقت سنة 1971 أما عن توفيق الحكيم نفسه فكان عزوفًا عن المسرح باحتضانه فكرة مؤداها أنه يكتب مسرحًا للقراءة فقط، لا لكي يَمثل

على خشبات المسارح! ثم ازداد إقبالنا واهتمامنا بالمسرح في مجتمع صاحب الاتجاه الاشتراكي وما بعده بحيث أصبح المسرح إبان ستينيات القرن العشرين بحق مركز إشعاع كبير للثقافة ومحورًا رئيسيًا لكثير من نشاط الأدب والفن والفكر في بلادنا، جذب عددًا من الكتاب أمثال سعد الدين وهبة، ويوسف إدريس، ويوسف السباعي، كذلك الفنانين التشكيليين المصريين من أمثال عمر النجدى، وعبد الغنى أبو العينين، وعبد الفتاح البيلي.. كل ذلك



يوسف السباعي

دراسة تراثنا الشعبى واكتشاف الظواهرالمسرحية يسهم في إثراء الحركة المسرحية





سعد الدين وهبة

يتمثل فيه الواقع الحي لحركة مسرحنا على مدى السنين منذ أواخر القرن التاسع عشر حتى يومنا هذا. فهو بذلك يعلن بأمانة أكثر من أي شيء آخر عن مدى قابلية شعبنا للمشاركة في تحقيق وجود هذا الفن فى مجتمعنا.

ولكن من الواضع أن هناك تغييرات وتطورات كبيرة قد طرأت على مجتمعنا خلال العقود الثلاثة الماضية، فما هي معالم الطريق أمام مسرحنا؟! وما هي الخطوات التي يجب عليه اتخاذها ليكيف وجوده مع ما طرأ على مجتمعنا من تغييرات جنحت عن الاتجاء الاشتراكي وتحقيق نسبة من العدالة الاجتماعية، إلى اللحاق سريعًا بذيول الرأسمالية بفتح الباب على مصراعيه أمام الانفتاح الاستهلاكي، واتباع أسلوب الخصخصة، ومن ثم تضخيم فئات المستثمرين ورجال الأعمال كطبقة برجوازية جديدة تفرض ذوقها العام!!

إن الحديث عن مسرح شعبى يكون مقصورًا على طبقة كانت حتى الآن مستبعدة سيعود إلى مسرح ليس أقل تحديدًا وتخصيصًا من المسرح البرجوازي.

إذن، فالحديث ينبغي أن يكون عن مسـرح قـومى لـكل الـطـبـقـات: دون ألواج أو بناوير.. للشعب كله، مسرح يعود إلى تبادل الحوار مع كل الفئات ويجعل من نفسه مرآة للعلاقات المثمرة، والتناقضات التي تدفع بالواقع إلى الأمام وتجعله واقعا حيا.. وبالاختصار مسرح يستطيع أن يجمع حوله جمهورًا يتلخص فيه التعبير عن المجتمع بأسره..!

لا شك أن ملامح التطور في حركتنا المسرحية خليقة بأن تجعلنا نتطلع بعين الأمل إلى إمكانية تكوين وعي مسرحي لدي شعبنا على نحو أكثر شمولاً. فالواقع الذي نعيش فيه، والمستوى الحضارى الذى نتطلع إليه، وسرعة إيقاع العمل التي تفرضها

علينا الفترة التاريخية التى نجتازها كدولة نامية.. كل ذلك يشكل إطارًا عامًا للتخطيط والتنفيذ معًا.

هناك "جماهير الغد" التي ينبغي أن تفد إلى مجتمع الغد مزودة بحب الجمال والفن وبالقدرة على تذوق المسرح؛ وهناك "جماهير معاصرة" عريضة من سكان الأقاليم ومن سكان العاصمة والمدن الكبرى، أيضا مازالت بعيدة كل البعد عن تذوق المسرح، ومازال المسرح بعيدًا عنها وعن طقوس حياتها الآجتماعية.

وهناك في الواقع - برغم الأبواب التي تفتحت والطرق الممتدة -عقبات وأشواك وبعض عناصر فساد مازالت قائمة في الطريقين بين المسرح وجماهير اليوم بين المسرح وجماهير الغد على السواء..

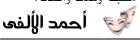
والخطة التي نتطلع إليها لتكوين الوعى المسرحي على نطاق واسع لدى شعبنا من المفترض لها أن تعالج ذلك كله، وتهتم أيضًا بأوجه النشاط التى يلتقى فيها طريق اليوم بطريق الغد، وتستند على قابلية للتنفيذ بإيقاع سريع يتفق وروح العصر.

لذلك أرى أن اقتراح خطة مستوعبة لكل هذه الأبعاد يحتاج إلى نصيب وافر من المعلومات والإحصائيات الصحيحة في كثير من النواحي، وإلى نصيب أوفر من الوقت والتركيز لدى الجهات والأجهزة المنوط بها العمل

كانت هناك تجربة الفرق المتنقلة.. حيث كانت هناك محاولات لقيام مسرح متنقل في المسرح الشعبي وفي المسرح العسكري، لكن هذه المحاولات لم تستطع الصمود فانتهى بها المطاف إلى التجمد والتفكك. وأصبحت جولات بعض فرقنا المسرحية نادرة ومقصورة في الغالب على المدن الساحلية أثناء فترة

كانت هناك تجربة مسارح المحافظات التى تتطلب التوسع في بناء دور المسارح ذات الإمكانيات الحديثة والمرنة في الوقت نفسه.

كانت هناك تجربة المسرح المتجول الذي أُنشئ في أوائل الثمانينيات برئاسة الفنان الراحل عبد الغفار عودة.. المسرح المتجول كان واحدًا من مسارح البيت الفنى للمسرح الثمانية. وكان استقراره -في الأغلب الأعم -بمدينة الأسكندرية لكنه تبدد في الرياح هو الآخر، حتى قبل استيلاء قطآع الأوبرا على مسرح سيد درويش، كما استولت هيئة الآثار أيضا على المسرح الروماني بكوم الدكة!! نحن الآن أصبحنا في أمسُّ الحاجة إلى تغيير حقيقي يصنعه جيل الجهود الجماعية لا الفردية وتكون نصب أعينهم فلسفة محددة وخطة مسبقة وهدفًا واضحًا.



#### "بقعة ضوء تسقط مظلمة" لشعبان يوسف

## دراما بين السرد والمسرح

1- الترميز السردى

اللغة المسرحية تقوم في بنائها على السرد، ولكنه سرد يتعالى على الوصف الذى يضمنه الكاتب بين قوسين دلالة على عملية الخروج عن النص الأصلى (الحوار)، وفصلاً لنوع من الدراما المصاحبة للفعل المسرحى الأساسي، هذا الفصل يمكن أن يقوم مقام الهامش بالنسبة لحركة المسرح، والعناصر الداخلة في بناء النصيّ المسرحي، إذا اعتبرنا أن هناك فرقا بين النصّ المسرحى وعملية المسرحة التى يعتبرها الكثيرون دراماً منفصلة تقوم على الدراما الأساسية في الحوار؛ وهذا يعنى أن بناء النص المسرحى يعتمد على عنصرين مهمين من عناصر وجود المسرح: إلاَّوِل: السرد الحوارى في النص، وهو الذي يَوَّدَّى الفعل في النص من خلاله ويتحرك داخل الذوات (الشخوص) بصيرورة مختلفة عن صيرورة فاعل. النص المؤلف، وفي الظاهر أن الشخوص هم المنتجون للفعل، والمؤلف هو المنتج لحركة الشخوص (أي البناء).

الثانى: السرد الوصفى، وغالبا يقوم بعملية التأويل والتفسير والكشف عن بواطن المتن المسرحي في العنصر الأول.

ومن هنا فإن الدلالة تكتسب مصداقيتها في النص المسرحي من أول عمليّة إنشاء لعناصر مساعدة في البناء المسرحي، قد يكون العنوان هو المدخل الحيّ لهذه الدلالة، وقد تكون التقنيات المسرحيّة المصاحبة، وقد تكون المُسَرّحة (مسرحة النص) = رؤية المخرج، أحد هذه

وما إن تبدأ العناصر المسرحية في بسط هيمنتها على وجود النصّ تبدأ الدلالات المصاحبة لكل عنصر في الظهور، من هذا المدخل يمكن وضع الضوابط اللغوية والرمزية التي تحكم عنوانا مثل "بقعة ضوء تسقط مظلمة» والجملة الكشفية التي تقبع تحتها مباشرة، (دراما) شعرية، إذُ يطالعنا من البداية بعملية ترميز واضحة لعناصر شعرية ودرامية ومسرحية، تقترب بشكل لافت من الأولى والثانية، وتأخذ شرعية الوجود من الثالثة، فهذه الدراما تحتفي احتفاءً ظاهرًا بالعناصر المكونة للمسرح، بداية من شواهد الدخول (المشاهد - الألفاظ الدالة على عملية المسرحة مثل – مسرح – مخرج – ممثلون – مؤلف) وحيث يعمد الكاتب والشاعر شعبان يوسف إلى إدخال هذه العناصر في قلب الفعل المسرحى وكأنه يريد أن يبدأ بنقطة هجوم متأخِرة عندما يكون جزء كبير من القصة قد تُم فعلاً عندما تبدأ المسرحية وهو ملمح بنائي يقوم بعملية الجذب التي تتفاعل بدورها مع معطيات رمزية لهذه النقطة المضيئة فالحكايات التي يتم ذكرها وسرد بعض تفاصيلها في النص قد حدثت، أقصد الحكايات الأصلية. وأن تكوين هذه البقعة الضوئية كان قد وجد قبل أن تتم عملية الإظلام، فما يحدث بين بطل النص (أحمد) الذي يساوي في تقديري المثقف - رجل منعزل يحيا بمبادئ لا يحيد عنها، وبين الزوجة سوسن، والمؤلف الذي يستدعى له بالكثير من أدوات الاستدعاء المسرحية أصدقاء متنوعى الاتجاهات والأيديولوجيات ليعرض كل واحد منهم الصورة التي كان عليها، والصورة التو أصبح عليها الوضع الآن. ما يحدث بعد تفعيلاً للموضوع من ناحيتين:

الأولى: تطوير ضمنى في الفعل الدرامي. الثانية: التأكيد على أننا بصدد نص مسرحى ما تبوح به الدلالة بشكل واع عملية ترميز واضحة لقضية من أكبر القضاًيا، بل عملية ترميز للوجود الإنساني، فالمؤلف الذي يسعى ويجد لكي يقدم الشخوص في النص على أبهي شكل، أظن بإمكان المتلقى بشكل بسيط أن يعطى له أكثر من تأويل في الواقع، كذلك أحمد بطل النص، كذلك الزوجة، والأصدقاء، والأهم الاتجاهات المختلفة التي يمتلكها كل صديق.



#### دلالة النص تطرح مجموعة منالدلالات الكاشفة والعميقة لواقعنا المعاصر



يحاول المؤلف أن يقيم فاصلاً بين الذوات (اللعب بالزمن) من خلال استرجاع الشخصية، ثم استباق زمني في خط الاسترجاع ذاته، هذا الفصل يتيح للشخصية أن تقوم بدورها (الرمزى) كما حدده الكاتب وليس كما يتبناه الفعل المسرِحي، وبمعنى آخر استطاع الكاتب أن يعطى أبعادًا فكرية وفلسفية لرؤية الشَّخُصيات، وهذا بالضرورة يأتى على حساب الفعل المسرحي، ولن أغالي في هذا الملمح البنائي؛ لأن شعبان يوسف منذ البداية لم يعلن عن فعل مسرحي، بل عن دراما وشعر، ولكنه بقوة الجبر البنائى يضعنا في قلب مسرحة الأفعال التي يقدمها، وها هو المؤلِف يستدعى شخصية عبد الراضى (ميت) لكى يُقدّم رؤيته للواقع من خلال بوح خاص، وفي جمل سردية وصفية طويلة تعمل بمتَّابة الكشف النفسى عن الذات وما ورائها.

"المؤلف: قل ما عندك وستعود مرة أخرى. عبد الراضى: أنا لا أراكم.. ولا أعرفكم.. ولا أذكركم.. أنا أصبحت هناك.. وأنتم مازلتم هنا.. أنا الباقى.. وأنتم الفانون والمسافة بيننا واسعة ومخيفة وأخشى أن أتحدث عن هول ما رأيته، ورعب ما أراه، وأعرف أن حديثي سوف ينكأ

جراحكم، ويعرّيكُم تمامًا كما أنا عار هكذا. إذن هذه شهادات متنوعة أراد لهًا المؤلف أن تخرج على هذه الكيفية. وبشكل يجمع بين الرّمز والواقع واستخدام لغة السخرية المضمنة في الحوار الكاشف، ولكن النصّ لن يقوم بعبء الدلالات وحده إلا إذا استثمرت عملية البناء المسرحي من خلال تعدد القراءات التي يجب أن تشمل - على الأقل - القائمين بالتلفظ (الممثل - الموسيقى - الإيقاع الشامل لنظم العلاقات) داخل النسق المسرحي ومن هنا يمكن الانتقال

هدف فكرى إلى هدف فكرى آخر، 2- الدراما والسرد والمسرح أكثر المفاهيم استيعابًا لهذا التشكيل المليء بالحركة الذهنية/ المادية والسرد الحوارى

من بعد بنائي إلى بعد بنائي آخر، وبالتالي من

الوصفى الطويل والقصير في لغة شعرية هو مفهوم استدعاء الذاكرة الفنية لأشكال من التُقنيات والأفكار والرموز تسكن في ثوب مسرحي حديث هذا الاستدعاء أقرب إلى ما يسمى بـ (المسرح المسكون) بأشباح الأفكار والدوات والمعرفة الإنسانية والثقافات المختلفة التي تعتبر مرجعًا أساسيًا للمؤلف الفعلى للنص، وللشخصيات المكونة لعملية البناء المسرحي من

شخصية المهرج: فهي شخصيته معروفة يعج بها الترف الإنساني القديم والحديث، واستدعاؤها في شكل يشارك في لعبة فنية يمكن الاستغناء عنه ببساطة، ولكنها الحيل التزيينية، كما يمكن أن توجد في الواقع.

تدخل المؤلف أو المخرج أو الممثل: تحيل بدورها إلى أعمال كثيرة، ولكن الفارق مع نوع الدلالة التي تأتى من وراء هذا التدخل، وغالبًا ما تقع بين عملية جذب للمشاهد، أو حيلة لتبرير الفعل، أو نوع من الاحتجاج على الغموض بالنقيض.

الصورة المادية (أو الذهنية) للشخصية، كالتي توجد في شخصية أحمد الذي يعادل المثقف، حينما تتداخل لديه مرايا الواقع ومرايا الحلم، أو يدخل هو نفسه في حالة من الانعزال لا يعي ما يقول إلاَّ بقدر ما يمليه عليه الحلم، وهذه الحيلة حيلة شبحيّة ترسم صورة واقعية قبل أن ترسم صورة فنيّة، بمعنى أنها تستدعى أفكارًا ورؤى وشخصيات من الواقع المعاصر تفوق التخييل في

فالخلط في التعامل بين الشخصيات بعضها البعض، الفاعل فيها والسكوني يشير بدوره إلى عملية استدعاء لحقب زمنية محددة في تاريخ مصر المعاصر، ولفئات محددة من المنتمين، حتى إن هذا الخلط يظهر بشكل متعمد في الحوار العادى (النثرى)، وهو الذي يطور في الفعل المسترحى في بعض الأحايين أكثر من تطوير السرد الشعرى الذي يختزله المؤلف في الكثير من المشاهد في صور دلالية قاطعة تعطى التشكيل العام لدراما الفعل -في ذهنية واضحة - في مقابل ما يعطى السرد بالشكل الرمزي السابق صورة الفعل المسرحي الظاهر في كل العناصر التي يتبناها النص، حتى يحدث التحول المنشود في ظاهر أفعال الشخصيات، وبخاصة في المشهد الثاني من الجزء الثاني حينما يفتح المسرح على صورة لقادة ومفكرين وزعماء، والبحث النهم عن ذوات حقيقة وأسئلة حقيقية وأجوبة حقيقية لهذا العصر.

قد يكون من الأجدى أن لا نبحث في العمل الفنى عن أجوبة ما، لأن البحث أو استثارة تساؤل ما في هذا الزمن كفيل بأن يقوم مقام أو يتفوق على أجوبة عرجاء لدلالات شائهة، وبقعة ضوء أصابتها الظلمة وهي تهبط تشير من الأسئلة الوجودية والفلسفية والإنسانية ما يجعل منها درامًا فعل إنساني يتربع على مسرح الشارع، أو مسرح الذهن ليعطى صورة ما عن إنسان يبحث عن نفسه وسط هذا الركام اللانهائي.

- مارفن كارلسون: المسرح المسكون، ترجمة: د. جمال عبد المقصود، المجلس الأعلى للثقافة، 2005

-عواد على: المسرح العربي وما بعد الحداثة، جريدة مسرحنا، العدد 56 أغسطس 2008.

د.محمدزیدان

## فضاءات حرة



## جمهورية فرحات

عطية

في نحو نصف قاعة مسرح الغد المستطيلة ، أسس "عمرو قابيل" فضاء عرضه المسرحي، تاركا النصف الآخر لجلوس المشاهدين دون فاصل بين قسمي المسرح غير حالة الإيهام التي تحددها الإضاءة ، وتصوغها الرؤية الإخراجية المؤكدة على العالم المسرحي المنغلق على نفسه دراميا وتاريخيا ، حيث تجرى الوقائع في نفس زمن كتابة "يوسف إدريس" لقصته المسرحة (جمهورية فرحات) وبتفاصيل وقائعها الزمنية الخاصة بخمسينيات القرن الماضى ، يضاف إلى هذا الصياغة السينوجرافية التي قام بها "صبحى عبد الجواد" ، حريصا فيها على أن يؤسس بنية ديكورية تصلح للعروض المقدمة في الليالي المتعددة، وهى عبارة عن مستوى كامل يشغل معظم مساحة عمق فضاء المسرح ، يهبط من منتصفه إلى أرض القاعة ، وتتوسطه كتّلة تبدو حجرية ، وتبرز يمين ويسار هذا الفضاء شرفتان معلقتان ، تستخدمان في عرض (الستارة) ، ثم تختفيان في العروض الأخرى ، وتوضع على مستطيل العمق مجموعة من البانوهات والأثاثات التي يحتاجها كل عرض ، ففي عرض (جمهورية فرحات) ، والذى تدور وقائعه داخل قسم شرطة قديم ، وضع في العمق وعلى يمين مشاهد المسرح مكتب الصول "فرحات"، وعلى الجانب الأيمن باب لمعاون القسم ، وعلى الأيسر دكة لجلوس بعض المتهمين ، وترك فتحات يمنى ويسرى وسط الستائر السوداء لدخول وخروج شخصيات العرض ، بينما علقت فوق مكتب "فرحات" صور لشخصيات مجهولة لا علاقة لها بطبيعة المكان ، وعلقت على يسار المشاهد لافتة كتبت بخط ردىء يناسب طبيعة المكان أيضا ، تحمل شعار الداخلية فيما قبل ثلاثين عاما ، والقائل بأن (الشرطة في خدمة الشعب) ، مضخما من كلمة الشرطة ومتجها نحو التصغير في بُقية الشعار ، وهي دلالة تأتى من خارج سياق المحتوى الفكرى والدرامي للعرض ، إذا ما كان هناك قصد من ورائها.

وسطُّ هذا الفضاء يتأرجح الهدف من هذا العرض ، حيث يحمل النص رؤية كاتبه الحريصة على صياغة يوتوبيا مصرية ، تنتمى لزمن بدايات ثورة يوليو ، الباحث عن مصر جديدة مغايرة وعادلة ومتقدمة ، ومقدما هذه اليوتوبيا في حلم بسيط ، بساطة الحالم به ، وهو صول بقسم شرطة قاهرى غارق حتى أذنيه في هموم الناس الغلابة ، وبساطة المصدر المستمد منه ، وهو السينما المصرية الغارقة بدورها وقتذاك في ميلودراما الصعود الطبقى بالصدفة ، صائعًا إياه كمونولوج في القصة القصيرة ، يقطعه حوار يخفف من تدفقه السردى ، دون أن يحرفه عن طريقه المتقدم للأمام ، ولم يبذل "إدريس" كبير جهد في تحويله لنص درامي ، فظل كما هو مونولوج يقطعه حوار ومواقف عابرة تكشف عن طبيعة المكان الذي يتضجر هذا الحلم اليوتوبي داخله ، والذي تتحكم الصدفة في بنائه ، ويدير القدر مصدر حركته ، فيضع المال فجأة بيد شاب عاشق لوطنه ، فيتاجر به ، ويتحول لرأسمالي ناجح ، يشترى "مراكب الخواجات" ويرفع عليها العلم الأخضر (المصرى) ، ويؤسس المصانع ، ويشارك في جعل التعليم حقاً للجميع من أجل أن "يعرفوا اللي ليهم واللي عليهم"، فانتشرت السعادة والرفاهية في المجتمع، بل إن صاحب رأس المال هذا تنازل من تلقاء نفسه عن ثروته

لقد صاغ "إدريس" من حلم المجتمع المصرى وقتذاك ، مدينة فأضلة تتحقق فيها معالم مجتمع العدالة والرفاهية ، حيث يغيب الاستغلال بين المالك والعامل أو الفلاح ، ويعطى للأجير حقه وفقا لجهده المبذول ، وليس وفقاً لاحتياجه ، ويلعب رأس المال دورا وطنيا في خدمة المجتمع بأكمله ، ويتخلص الوطن من هيمنِة التجارة وهو حلم كما نرى يعاود حضوره اليوم بقوة ، وإن أضاعه العرض المستهدف تقديم كوميديا الأنماط الشعبية المبالغ في صياغتها ، فزادت جرعات التداخل مع الحلم إلى درجة طمسه ، وتركيزه في دقائق معدودات قبيل نهاية العرض ، وفى درجة إضاءة أخفت من كل درجات الإضاءة في العرض

• إن الترتيب على المسرح لا يجب أن يحدده أي تشكيل تصويري جمالي مهم، ولكن الانطباعات المتغيرة التي يراد توليدها. وسوف يعد أي تجميع للممثلين الجمهور دائماً لأن يتقبل الانطباع التالى. بل حتى حين تنطوى الحركة التالية على أي دهشة.



# من مسرحنا.. إلى مسرحنا

#### بعد إنتهاء الدورة

تحويل كل فرقة مسرحية بالحافظات إلى الفرقة الأم لترتكز على طاقات الممثلين



فرق شابة بحاجة إلى دورات دراسية تنهض بمواهبهم



فرق الأقاليم تحتاج لجهد كبير لترقية المستوي





تدريبات طلاب ورشة مسرحنا



ورشة مسرحنا والدور الذي تلعبه في الحياة المسرحية

هذا المقال.. تُغلّفه الشفافية في أنصع صورها. لا يبغى كاتبه جزاء ولا شكورا، ولا منصبًا، ولا عضوية لجنة، ولإ التحكيم في مهرجان ولا غيره. من جريدة "مسرحنا"، عرفتُ أن فرقًا مسرحية عديدة تعمل الآن في كل محافظة ومركز وقرية وكفر ونجوع كثيرة. وهذا شيء جميل يسعد به مسرح الثقافة الجماهيرية، فمن العدل أن نذكر أنّ الفرق المسرحية بالمحافظات - التي انبثقت في ستينيات القرن الفائت - قد وصلت اليوم إلى مئات من فرق مسرحية، يعمل فيها بالهواية الشريفة مئات إن لم يكن آلاف من الهواة الشرفاء. هذا تقدم ملحوظ ومسجل تاريخيًا في تاريخ المسرح المصرى.

استوقفني عدد الفرق بالجمهورية - كما ورد في جريدة مسرحنا" - إلى عدد يتجاوز 300 ثلاثمائة فرقة مسرحية. وتوقفت عند لفظة (نوعية) هذه العروض، وثقافة وخلفية المنتجين والمخرجين، وحتى الكفاءة الفنية لهؤلاء الهواة الشرفاء فعلا. ورأيت أن هذا الكم الهائل من العروض يحتاج إلى بذل الجهود بعد الجهود لترقية المستوى الفني، لتتصدى برامج هذه المسارح والفرق وإنتاجها إلى الكثير من التعليم الفنى والتعلم، إذا ما أردنا أن نفتخر حقا بمستوى هذه الفرق. ولست أنكر أن كثيرا منها بقيادة دارسين للفنون المسرحية، لكن هذا (الكثير) يصبح قليلا جدا أمام أعداد الفرق في أقاليم مصر ونجوعها وقُرأها، إذ تصبح الأغلبية على مسافات شاسعة من الفن السليم، وغير قريبة من الهدف السامى المرتقب لهذه الفرق.

إذن.. هذه الفرق الشابة في مجملها، وهذه الآلاف من شِباب مصر المخلصين في حاجة إلى دورات دراسية فنية تُتيح لهم ترقية معارفهم، والنهوض بهواياتهم الحقة، ثم وضُعهم على الطريق الصحيح الذي يقود إلى الابتكار. أقول

التحليل النفسي أهم المسرحية



المداخل التي لا غنى عنها قبل بدء التدريبات

ذلك عن تجربة تحكيم شهدتُها عام 2005 لفرقة محافظة الجيزة ضمن عروض مهرجان المسرح التجريبي على مسرح جاور نقابة الفنانين بشارع البحر الأعظم، كانت بطلته فتاة في الخامسة عشرة من العمر.. وكان عرضا ضعيفا. دعوني أكون صادقا، فلا أعرف غير كلمة الحق، ولا أُجيد التهويل أو رضاء المستولين. وإذن، فكيف حال هذا المسرح في الأقاليم والقرى والكفور والنجوع؟

إن الاستغلال الحقيقي لهؤلاء الشباب والشابات هو وضّعهم على طريق الفن الأرقى، وتعريفهم بكل ما نعرفه عن المسرح، وما درسناه في المسارح الأوربية من نظريات وتجارب عملية بعد العلمية، لا نبخل عليهم، ولا نجلس في لجان تحكيم لنقيم أو نُقوم فقط في اكتفاء بالوجاهة والمعرفة

لا يتحقق أرتقاء هذه الفرق الغالية علينا إلا بالصدق والثبات المعروفين في نظريات البحث العلمي، والتي تقف فِي مِواجهة الإطراء والمبالغة في تقدير الفنون.

إن أول خطوة في مشروع تنموى للنهوض بفرق الثقافة الجماهيرية هو تحويل كل فرقة مسرحية بالمحافظات الـ (فرقة المسرح القومي) بالقليوبية أو أسوان مثلا، تكون هي أَلفَرِقة الأم بِأغلى طَافات الممثلين الهواة، وبالارتكاز على مفهوم (الأصالة) أهم ملامح التكوين في الفنون، إذ هي صاحبة الدور الأهم والأعظم في تكوين الفن وصياعته، وفي غلبة وتمسك بعكس قضايا المجتمع أو البيئة، على اعتبار أن دواخل المجتمع وتفاصيله يُصبحان نقطة الارتكاز في التعبير الفنى، خاصبة وأن الابتكار في الفن ينص على الأصالة الجديدة (لم يُغفل الشاعر وعالم الجمال الإنجليزي إدوارد

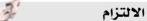
يونج 1683- 1765 مصطلح الأصالة حتى داخل نظريته الماتريالية، حتى طور كانط من المصطلح، ثم بحث هيجل بعد ذلك التقسيمات الفلسفية للأصالة.

. ثانيًا: الخرج ومهماته في مسرح الثقافة الجماهيرية. إضافة إلى ما يعرفه زملاؤنا الشباب من هواية متقدة، فإن المخرج منوط به - ليرفع من مستوى العرض المسرحى -ابتكار وحدة العمل الفني.. بمعنى إعمال التفكير في عناصر البناء، والتنظيم الداخلي، ثم تركيبه (فكريا وبصريا) الصورة على خشبة المسرح بالدقتين الكيميائية والنفسية المناسبتين. ويتأتى ذلك في آبتداع التوكيدات الحوارية، والحركية، وتحديد فتحات الصمت، وضبط إيقاعات العرض سُرعة وبطئًا، توصيل علاقات المثلين بعضها بعضا، تطوير مهام

ومن الطبيعي أن تختلف كل العناصر السابقة في تركيباتها الفنية في مسرحيات التسلية والكوميديا عنها في المسرّحيات الحديثة، كما تختلف عن مسرحيات تستهدف إبراز ثقل نتائج الأحداث المسرحية (كما في درامات برتولت بريخت التى تتطلب تركيبا فنيا توثيقيًا تدعمة الوثائق واللوحات)، أما مسرحيات الألماني بيتر فايس فتحوى في تركيبها تعقلية الفكر وألمعيته درامته (مارا - صاد). هذه إحدى مهمات المخرج وعليه معرفتها بالضرورة.

التحليل الحدثي في المسرح الحديث

بعد اقتحام السيكولوجيا تحليل الفن منذ انبثاق الفلسفات الألمانية في القرن 18 الميلادي، ثم رأي هيجل في قياس حِجِم التحليلِ الفني والنفسي، ويُصبح التحليل النفسي مَدُخلاً لا غني عنه قبل البدء في التدريبات المسرحية لأية جماعة من الممثلين - محترفين وهواة - بما يتجلى في (شرح العلاقات الدرامية، علاقات الشخصيات، مستجدات الدرآما والأحداث الدرامية، العلامات والأمارات في التصرفات - السيميولوجيا).

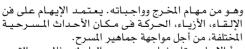


وهو رؤية ونظِرة جمالية، وضرورة (لثقافة المخرج المسرحى، يعتنقه في فَهُم ووضوح ودون لف أو دوران (الفرنسي جان بول سارتر 1905- 1980 حققت دراماته الألتزام بأنواعه الأدبية والحديثة رغم إغراقها في فلسفته الوجودية.

ويقودنا هذا الالتزام إلى تحقيق الوحدة القياسية في كل أجزاء العمل الفني.. وما يُطلق عليه (الانسجام). وهو الذي يعكس على المستوى الجمالي شكلا ذا طبيعة فنية خاصة داخل إطار جميل ووحدة متناسقة.

كما يَقُودنا مرة أخرى إلى (الإيقاع في المسرح).. أو الوزن، ومعناه الاتزان والتناغم (والشيء الموزون هو الشيء الموقع الذى يتميز بإيقاع ما). الإيقاع علاقة بين الصوتية والموسيقية .. بين الأصوات والعبارات اللغوية طويلة وقصيرة، فى حساب دقيق لعامل الزمن. E-2"

#### إيهام خشبة المسرح



بدأ الإيهام - تاريخيا - مع مسرح الباروك، فالمسرح القديم الإغريقي والروماني وحتى مسرح عصر النهضة لم يتعامل كما لم يقبل الإيهام على خشبة المسرح، أليس ذلك من عمل المخرج المسرحي ووظيفته؟

#### التعبيرالفني مهمة المخرج أولا

يُمثل (التعبير الفني) لحظة النهاية في العمل المسرحي بعد طريق طويل وشاق، كخاتمه لسلسله من التكوينات الفنية السائرة في تسلسل نظامي ومنتظم خلال العرض المسرحي. يتضمن هذا النظام (حُمِّل الأفكار - المشاعر - تحديد الأحاسيس) في علاقة واضحة بين الممثل وخشبة المسرح (بالجسد، القناع، الإلقاء، فن التمثيل، الحركة، التمييم، إعداد متطلبات ووسائل التغيير في المشاهد والفصول).

والمخرج هو الكفيل بها (تحديد شكل خشبة المسرح، شكل الديكور وألوانه، صحة تأثيرات الإضاءة المسرحية، وسائل



أثق في العلوم المسرحية كطريق وحيد لتنمية ثقافة المسرحيين



الممثل الجاد هو القوة الدافعة لتقدم المسرح في العالم



المخرج هوالمسئول الوحيد العرض المسرحي



الآليات، التأثيرات الموسيقية وأنواعها ومصادرها، فن تخطيط الوجه). هنا يصبح التعبير الفني شبكة اتصال معرفي ثقافي طرفا الاتصال فيه الممثل والمخرج. فى كل الفنون.. كلما كان التعبير الفنى عالى المستوي في

درجتى المعرفة والغريزة (أقصد التجربة الحياتية والأصل في الطبيعة) بقيت داخل التكوين الفني مساحات واسعة عريضة من الفن وعناصره. وكلما كأن العكس ظهرت السلبية والأحاسيس المُضادة غير الطبيعية، وبرز المزاج الحامل لعنصر الافتعال، وهي أشياء تقود إلى (بدل) التعبير وليس إلى التعبير نفسه.

ثُالْثُاً: عَلَوم الْمُسرح

تَعني - كما هو معروف - بأصل الظاهرة المسرحية تحليلاً وكشُفًا عن كل جوانب هذه الظاهرة ونواحيها، لكن - على الأغلب في العصر الحديث - من زاوية علمية بحتة تتصل بعلوم الجمال.

دخل علم المسرح الحديث إلى تخصصات علمية أخرى عرفها تأريخ العلوم (الدراماتورج، نظريات التمثيل، التربية، علم نفس الإبداع، الإخراج، تقنيات خشبة المسرح، السينوجرافياً، سوسيولوجياً المسرح، تاريخ المسرح المعاصر، وعلم الدراما). وتعتبر العلوم المسرحية اليوم (في القرن الحادي والعشرين) من العلوم الأساسية في تكوين الكتاب الدراميين والمثلين والمخرجين ومهندسي الديكور والإضاءة والسينوجرافيا، وكل العاملين في المؤسسة المسرحية. تتعرض العلوم المسرحية إلى الجديد في أنواع الفنون (فنون البصر والسمع، فنون التوضيح وفنون التعبير، فنون المحاكاة والتقليد، فنون الآلة).

وفي النظرة الجمألية المنوط بها الظهور في كل عرض سرحي، فإن الفيلسوف الألماني اللاعقلاني آرثر شوبنهاور 1788 - 1860 - 1788 يرتبط فكره مباشرة بالنظرة الجمالية في الفن، باعتباره (رغبة) في البحث عن الأهم بلا مصلحة تُرجى؛ بمعنى أن النُظرة تأملية صوفية (والتأمل يحتاج إلى

وفَّت للاستيعاب). أنا شخصيا وثقتُ ولا أزال أثق في العلوم المسرحية كطريق وحيد لتنمية ثقافة العاملين في أي مسرح في العالم. كما أعرف استوديوهات المسرح التي قامت لأجل هذا الغرض فى مسارح أوربا منذ استوديو الإنجليزية جوان ليتلوود حتى عدد من آستوديوهات الروس كثيرة العدد (فاختنجوف،

قاد الأمريكي إليا كازان أول استوديو أمريكي عام 1947 في نيويورك مرتكزا في التعليم على طِريقة ستانسلافسكي وعلى فلسفة مسرح الجماعة، مُستهدفًا تعليم ظلال الواقعية السيكولوجية. خرج الاستوديو ممثلين كباراً أمثال (مارلون براندو، جیمس دین، جولی هاریس، بول نیومان)، هذا بینما يعمل المخرج الروسى ألكسندر تايروف على تكثيف فن التمثيل والتعبير عن مكان الأحداث، الاعتناء بالمكان الذي تتحرك فيه الأحداث، قوة الممثل التي تكمن في الموهبة، الثقافة، العلوم، والممثل الجاد هو القوة الدافعة إلى تقدّم أي مسرح في العالم. والمعرفة بقواعد المسرح وأسسه تستند على التقافة المسرحية وحدها.

دايعًا: الثقافة المسرحية

دور تقوم به حاليا جريدة "مسرحنا" قدر إمكانها. فلُنحلل مفردة واحدة على سبيل المثال، فن الارتجال مثلا. كيف يمثل ممثلونا إذا لم يعرفوا أن شخصية الشكل في الارتجال تُبنى على إمكانية الإبداع؟ أو أن الارتجال سمة من سمات كوميديا الفن (الكوميديا دى لارتي)، أو أن الارتجال شكل من أشكال الخلق الفنى إذا ما قدّم العرض مرتكزا على الافتلات.. وهو فعل الشيء أو الحدث على غير تريث وفي ارتكان على البديهَة.

خامسا: الخرجون هم شعراء العصر

المخرج بحكم الدراسة، والتجربة العملية، وتضخّم مهماته أصبح هو المستول الوحيد عن العرض المسرحي نجاحًا وفشلًا. ومن هنا أرى أن مخرجي الثقافة الجماهيرية مطالبون بدراسة المخرجين العالميين - كما درسنا نحن في بعثاتنا – بعد الدراسة الأكاديمية التخصصية – أذكر بعضهم على سبيل المثال لا الحصر، لتأكيدِ معنى الدراسة: إميلُ بوريان بعد دراسة موسيقية جامعية يُخرج عروضًا مسرحية

أناتولى إفروس يُخرج في مسرح رايازاني بعد تخرجه في المدرسة العليا لفنون المسرح في موسكو. أوليج يافريموف يمثل ويحرج بعد دراسته للتمثيل والإخراج

في أستوديو مسرح الفن - موسكو عام 1949 . بيتر أوستينوف أنهى استوديو المسرح في لندن. اليوناني تأكيس موزانيدس درس المسرح في جامعتي

البولندى إيرفين آكسر أنهى الدراسة الفنية عند الأستاذ ليون شيللر في المدرسة العليا للتمثيل في وارسو .. بيتر أوتول درس في الأكاديمية الملكية لفنون الدراما في لندن. وحتى لا يتطرق لبسِّ في فُهُم ما أَنادى به، فليس المطلوب



هنا إرسال مخرجى الثقافة الجماهيرية جميعهم إلى الخارج، ولكن لا يمنع من ذلك أبدا. لكن المقصود هو إقامة حلقة دراسية على عدة مستويات تعليمية فنية، وزمنية.. هنا بيت القصيد، تسليح المخرجين الشباب بالمدارس المسرحية الأوربية (بالمناسبة ليست لدينا مدارس إخراجية في الواقع المُعاش حتى لا نخدع أنفسنا، ثم نخدع الدارسين الشباب). فإذا كان أى مخرج من الهواة لا يستطيع أن يعرف أن (الأبيزود) الناجحة - حتى من عصر الإغريق - تساعد الجمهور على اليقظة تجاه أحداث الدراما، خاصة في مواقف التغاير أو التباين فكيف سيسير الإخراج بعدها؟

سادساً - المسارح العالمية أليس من حق ممثليناً الشباب التعرف على دراسات

مسرحية كثيرة وعديدة سبقتنا منذ انبثاق المسرح في عصر النهضة الأوربية؟ وأشير إلى عدة مسارح هامة أبلت بلاءً حسنا في الحياة المسرحية العالمية. (مسرّح أبّى الأيرلندي، أبيداروس الإغريقي، مسرح الباروك - العلبة الإيطالية، مسرح البجعة الإنجليزي، مسرح برودواي الأمريكي، البقة التشيكي، بوزح - المسرح القومي النمساوي، بوشكين الحكومي في روسيا، البوليفار الفرنسي في مستهل القرن العشرين، بومبيوس أول مسرح في روما الإيطالية، البلاط -في القصور الملكية الأوربية، المسرح التذكاري الإغريقي والروماني، مسرح تورمينا أجمل مسارح العصر الهيلينستي، المسرح الجامعي، مسرح الجلوب المقترن باسم وليم شكسبير، جوركى، جيلد الأمريكى، الحي الأمريكي هو الآخر، مسرح الحيوان، الدائري الألماني والنمساوي بجمود ماكس راينهاردت، مسرح درورى لين الإنجليزى، الدويتش القومى الألماني، مسرح ديونيزوس الإغريقي أقدم المسارح الحجرية، مسرح السفينة الأمريكية على ضفاف نهر المسيسبي، المسرح السياسي عند إيرفين بيسكاتور، المسرح الشامل عند الألماني والتي فلزنشتاين، مسرح الشباب، المسرح الصغير، المسرح الصيني، مسرح الطفل، مسرح العمال، مسرح الفن - موسكو، مسرح ألفيين كولومبيية جاك كوبو الفرنسي، القبو الألماني، القصر الإقطاعي، القومي الشعبى الفرنسي، كوفنت جاردن الإنجليزي، الكوميدي فرانسيز الفرنسي، مارسيللوس في روما الإيطالية، المسرح المصنِّغر في سانت بطرسبرج، الملحمي، الاستوديو في يوغسلافيا السابقة، مسرح اللاسيكولوجي بزعامة الإيطالي فيليبو توماسي مارينيتي، السرح الآلي في إيطاليا وفرنسا، مسرح الأمم ومهرجانه منذ عام 1954 في باريس، مسرح الأوديون الفرنسي.

نماذج قليلة من مسارح أثرت العلوم المسرحية والتجريب المسرحى. أليس الأجدر إقامة دورة لشهرين صيفا، أو ما تقرره وزارة الثقافة أو الثقافة الجماهيرية، ولمدة ثلاث سنوات. يُدعى إليها مخرجو المسرح في مراكز وقرى المحافظة، ويحاضِر في هذه الدورات الجادة - وفق منهج علمي مكتوب ومُفصِّل ومحدد الموضوعات - رجال المسرح المصرى، وأساتذة المسرح في جامعات مصر وأكاديمية الفنون. بشرط واحد حتى لا تفسد التجربة.. هو الاختيار.. بمعنى أن يلتزم الاختيار بالموضوعية، والصدق، والثبات.. بعيدا عن الوساطة، وروتينية الاختيار، وشرط الكفاءة التي تتحدد بالشهادة الأكاديمية، والمهنة، والتجربة، ولا غير ذلك. لعل الفكرة تكون مشروعا آملا في الارتقاء حقيقة بمسرح الثقافة الجماهيرية، ومسرح مصر من بعدها. ويوم أنّ يعرف الهواة الشباب أنواع خشبات المسارح (خشبة مسرح الميادين، خشبة ترنتيوس، خشبة المسرح الدوار، مسرح عصر النهضة، المسرح المتزامن، خشبة المسرح الإليزابيثي). يوم أن يستوعبوا ويهضموا هذه الثقافة المسرحية، سوف ترى مسرحنا لا يقل عن أى مسرح قومى أو أوربي.

ليست هذه مبالغة، فالعلم يتعلق بالحقائق والنتائج ولا يعبأ بالمبالغات، أو المغالطات، أو الأكاذيب، أو عدم مواجهة الحقائق أو تضحّم (الأنا) المغرورة.

💞 د. كمال الدين عيد



#### ذاكرة المسرح السكندري (1)

سلام

حفظت الأسكندرية البطلمية للعالم تراث الإنسانية الإبداعي في مجال فنون المسرح؛ عندما احتفظ بطليموس الثالث بالنصوص المسرحية لكبار كتاب المسرح اليوناني عندما استعارها لينسخ منها ما يضمه إلى مكتبة الأسكندرية القديمة في مقابل رهن قيمته ( 6 تالنت - عملة ذهبية يونانية ) وأعاد مستنسخاتها إلى اليونان مضحيا بالرهنية الثمينة بقياس عصره . وبذلك عرف العالم مسرح (إسخيلوس – سوفوكليس – يوريبيدس – أرستوفانيس ) عن طريق مكتبة الأسكندرية القديمة.

وتذكرنا الكتابات التاريخية أيضا باحتواء المدينة الكونية عاصمة الثقافة والفنون على ما يقترب من 300 دار عرض ما بين مسارح وملاه ومكتبات فرعية ، كما تذكرنا بأن الأسكندرية كانت أول مدينة في الشرق الأوسط أتاحت لفن المسرح أن يتجلى على عصرنا الحديث؛ ففي عام 1870 قدم (سليم النقاش) عرضا مسرحيا ؛ كان هو أول عرض لفرقة مسرحية في مصر وذلك على مسرح (زيزينيا) الشتوى- كان بمواجهة موقع سينما أمير حاليا -وذلك بأمر من الخديوى (إسماعيل) وبدعم من (سير جون أنطونيادس) منشئ حدائق النزهة وأنطونيادس. قدم النقاش مسرحية الكاتب الكلاسيكي الفرنسي :(كورني) لكنه اختار لها عنوان (مي) على اسم بطلة المسرحية نفسها.

توالت العروض المسرحية الأجنبية والمصرية مع مطلع القرن العشرين على مسرحى زيزينيا الشتوى والصيفي (موقعه مكان فندق سان ستيفانو القديم) حيث قدم جورج أبيض روائع من المسرح العالمي، وقدمت فاطمة رشدى السكندرية المولد عروضا عالمية وقدمت (مصرع كليوباترا -مجنون ليلى) للشاعر أحمد شوقى بإخراج المبدع عزيز عيد الذى أفرغ حمولة سيارة من الرمال على خشبة مسرح الهمبرا ( هو خرابة الآن بفضل سياسة بيع تراث مصر) وبذلك شهدت مصر تأثيرات النزعة الطبيعية على المسرح، حيث يمشى الممثل وقدماه تغوصان في الرمال تجسيدا طبيعيا للموقف الغرامي الأفلاطوني بين قيس (الممثل أحمد علام) وليلي (فاطمة رشدى) .

نشطت في عشرينيات القرن الماضي الحركة المسرحية الهاوية من خلال الجمعيات الثقافية والطائفية بالأسكندرية ونشطت في المدارس وملاجئ الأيتام (التي لا وجود لها في عصر ما أكثر من مليونيرديراته ونحن أشد ما نكون حاجة إلى الملاجئ للقضاء على ظاهرة أولاد الشوارع) كما نشطت فى منتديات الجاليات اليونانية والإيطالية واليهودية حركة مسرحية هاوية . وهكذا تأثرت أذواق المثقفين وهواة التمثيل السكندريين بالعروض الأجنبية الوافدة على مسرح (محمد على - أوبرا سيد درويش الآن) حتى أصبح جمهور الأسكندرية بمثابة لجنة إجازة موسعة لكل عرض مسرحي تأمل كل فرقة محترفة في القاهرة أن تنالها باعتبار تلك الإجازة حكما على النجاح المأمول للإنتاج المسرحي.. كان تقديم الفرقة لعرضها المسرحى بالأسكندرية بمثابة دراسة جدوى للعرض المسرحي نفسه.

ومع زيادة احتكاك مثقفي الأسكندرية (كتابا وشعراء وفنانين) بالعروض المسرحية وبالمسرحيين ؛ ظهرت بواكير الكتابة السكندرية للمسرح اقتباسا وإعدادا إلى أن نمت فأصبحت تأليفا (وإن لم تتكشف عنها حتى الآن هوية سكندرية) . على أن توجهات كتابها الفكرية والفنية قد تشعبت على أيدى نخبة ناشطة يجدد بعضها تحصين مخيلته بكل جديد يشكل رافدا فكريا وأسلوبيا لمنتجه الإبداعي ؛ تأكيدا لوجهة نظر ما في مجتمعه أو في الكون أحيانا أو في قضايا سياسية يغلفها بملابسات اجتماعية ذات ملمح نقدى -غالبا- ومنهم من زاد إنتاجه على عشرين نصا ومنهم من وجه كتاباته نحو الهم السياسي الوطني وبخاصة ما يتعلق بعلاقة الحاكم بالمحكوم، أو ركز على هموم الوطن بالنظر إلى ما آلت إليه أحواله من ترد لا أمل في رأب صدعه على المدى القريب.

● وكثير من نجاح الدراما الإذاعية، حتى ولو كانت تستخدم وسطاً بلا عينين، يرجع إلى حقيقة أن وقع صوت ما له القدرة على إثارة محرك خيال المستمع، أن يثيره ليعيد إنتاج نشاط عضلي ما خيالياً.

وطاقته لجمع ما تفرق من معلومات عن المسرح منذ بدايته إلى أن

أصبح احترافا، يسجل لتونس صفحات من المجد الفنى داخل البلاد

وخارج الحدود". هذه الكلمات قدم بها "توفيق أبو غدير" لكتاب "تاريخ

المسرح التونسي" لمؤلفه المنصف شرف الدين، ذلك الكتاب الوثائقي عن

نشأة المسرح التونسي، حيث جمع المؤلف فيه بشكل تأريخي توثيقي

بدايات الحركة المسرحية وتتبع نشأة الجوق (الفرق) التى بدأت العمل

المسرحي والشخصيات والجمعيات التي أرست دعائم المسرح في تونس.

والكتاب رغم صغر حجمه ( 160صفحة من القطع المتوسط)، يحتوى

على ثمانية وعشرين فصلا، يؤرخ فيها المؤلف لبدايات المسرح، وقد

ضمنها الكثير من المقالات الصحفية التي عاصرت بزوغه، ربما ليبين

رد فعل المجتمع تجاه هذا الفن الوافد الجديد، إلى جانب إظهار كيف أن

في الفصل الأول المعنون بـ "لماذا لم يعرف العرب المسرح؟" يتفق

المنصف شرف الدين مع رأى "أمين الخولى" من بين آراء مفكرى

الوطن العربي، وكانت بعض الآراء ترى أن الحياة العربية ببداوتها لم تساعد على وجود المسرح، هذه الحياة التى تتسم بعدم الاستقرار والتنقل الدائم، لم تساعد المسرح الذي يعتمد على الريفية

والاستقرار، وأخرى تقول إن الأدب العربي الإسلامي عرف الأدب

اليوناني لكنه لم يتعمق فيه، بل صرف عنه وعنى فقط بالفلسفة،

ورأى آخر يقول إن الحياة الإسلامية في دينيتها لم تكن تعين على

وجود المسرح، بل إنها تحرم هذه الملامح الفنية التي يقوم بها المسرح،

أيضا قيل إن الحياة الإسلامية الاجتماعية بوضعها السياسي ومركز

المرأة فيها بصونها وحجابها لا يعين على وجود المسرح. تلك كانت

بعض الأسباب القوية التي طرحت كإجابات عن تأخر هذا الفن عند

العرب، أما ما جعل المؤلف يتبنى رأى أمين الخولى فهو أنه وافق على كل الأسباب السابقة قائلا: "لكنه أضاف أن هذه النظريات كلها

أغفلت واقعا أدبيا ، كان هو الواقع المباشر، وهو "ازدواجية اللغة" التي

اضطر العرب إلى مواجهتها لأسباب لغوية واجتماعية تمت في ظل

الحكم الإسلامي عند توسعه وجمعه شعوبا مختلفة الألوان والألسنة.

إذ بدأ هذا المجتمع يعيش وينشط بلغة "العامة" وهو في الوقت نفسه

يحكم ويدين بلغته الرسمية "الفصيحة"، وقد ذهبت العامية بمطالب

النشاط الوجداني لحياة المجتمع من أغنيات وأناشيد وتقاليع رابية

والأراجوز المتجول، تؤديها بلغة الحياة، بينما ظلت الفصحى للوعظ

والمكاتبات الرسمية ومجالس العلماء، وينهى رأيه بطرح سؤالين

أولهما: ألم يوجد المسرح في الأدب العربي الشعبي فعلا. وثانيهما:

أليس أقرب لتعليل عدم وجود المسرح في الأدب الرسمي هو موقف

ويرى المؤلف أن مبدع فن المسرح باللسان العربي هو اللبناني "مارون

نقاش" الذي سافر إلى إيطاليا 1846فأعجب بمسرحهم، وعاد إلى

بيروت ليكوِّن فرقة تمثيلية من الشباب، ويقدم أولى رواياته الموسيقية

وعن بدايات المسرح التونسي يورد المؤلف في الفصل الثاني ما كتبه

'الصادق المرزوقي" في كتابه "الأغاني التونسية": "في ليالي رمضان، كانت تفتح محلات عمومية لفرجة الصغار (الكاركوز) وهو اللعب

بصور من الورق الغليظ، تمثل خيالات من وراء ستار بحركات

وحكايات لطيفة مضحكة جدا "ويشير المرزوقي إلى أنها لم تكن

بريئة جدا وكانت تكثر فيها الكلمات النابية والحركات التي يستهجن

ذكرها، ومنها لعبة إسماعيل باشا التي تصور بطولة الجيش

العثماني في حروبه العثمانية والبلقانية. وهي صور صغيرة مدججة

بالسلاح تمثلها يد خفية بالتحريك الذى يشخص المبارزات والحروب

وأشياء مضحكة أيضا. كذلك "غولة رمضان" وهي صورة امرأة

طويلة الشكل غليظة الجسم جدا يتخفى بداخلها رجل ويحرك

أعضاءها برقص مضحك على نقر الدف وكذلك "الجمل" وهو صورة

جمل كبير مثل الغولة المذكورة. ويظن أنه مما نقله العرب عن

طلائع المسرح التونسي

اللغة الفصحى، وما قضى عليها به من عزلة.

بعنوان "البخيل" المقتبسة عن موليير.

الصحافة كانت دعما ومقوما لهذه الفرق المسرحية.





الكتاب: تاريخ المسرح التونسي منذ نشأته حتى نهاية الحرب العالمية الأولى. المؤلف: المنصف شرف الدين الناشر: شركة العمل للنشر والصحافة بتونس.

والمؤلف يؤكد على أن التونسيين عرفوا المسرح بمفهومه الحديث عن طريق الفرق الإيطالية والفرنسية التي كانت تفد إلى تونس بانتظام منذ 1826وحتى تأسست فرقة إيطالية وفرنسية في تونس عام 1894وظل الحال حتى بدايات القرن العشرين عندما فكر بعض الشبان التونسيين الذين كانوا يجتمعون بقاعة حلاقة الصحافي "البشير الحنفي" والمرحوم و"سليمان الصحراوي" و"محمود بوليمان و"محمد الحجام" و "محمد بن

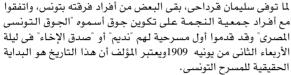
الجدير بالذكر أنه في نفس السنة جلبت إدارة المسرح البلدي جوقة مصرية على رأسها "عبد القادر المصرى" قدمت فصلا مضحكا وكانت الفرق مكونة من المغنية "طائرة" والمطرب "زكى مراد" ومرسى بركات والممثل الفكاهي "محمد كامل المصرى (شرفنطح) وغيرهم. وقد استقبلت

#### "سليمان قرداحي" وانبعاث الحركة المسرحية 🌠

قرداحي يصعد إلى خشبة المسرح قبل الفصل الأخير من المسرحيات

مخاطبا الجمهور: "سيداتي، سادتي، لما أتيتم واقتبسنا من دعائكم، قلت قولا باختصار، أسعد الله مساءكم، لم يبق من مسرحيتنا هذه إلا فصل واحد وسنقدم إليكم بعد ذلك فصلا مضحكا. وكانت العادة أن تشفع المسرحية الطويلة بمسرحية فكاهية قصيرة.

#### الجوق التونسي المصري



في أعقابها حطت فرقة "إبراهيم حجازى" ذائعة الصيت والتي تعد مع فرقة" سلامة حجازى" فرسى رهان المسرح، وقد احتفت الصحف بالفرقة والعروض المقدمة فكتبت جريدة التقدم: ".. لذا كنت ترى المصريين وغيرهم من الأمم (غير الأمة التونسية) يقدرون هذا الفن حق قدره ويبذلون لأجل انتشاره أموالا طائلة لا يكترثون بصرفها في سبيل بثه لعلمهم أنه من الإفادة بمكان، أما نحن معشر التونسيين فإننا لم نعبأ بهذا الفن العظيم ولم نقدره حق قدره، بل عددناه من سقط المتاع ومن بقية السفاسف التي يجب على المرء ألا يضيع أوقاته في مثلها، ولكن لو أدركنا جدواه، وعلمنا مزاياه لاشتغلنا به ولم ننبذه ظهريا أو نعرض عنه ونهمله في زوايا النسيان".

#### "الشهامة الأدبية" و "الآداب" التمثيلية والاتحاد

يقول المؤلف إن هذا النداء الذي أطلقته جريدة التقدم لم يذهب سدى، إذ اجتمعت نخبة من المهذبين وكونوا جمعية تمثيلية تحت اسم "الشهامة الأدبية"، وقد باشروا التمارين على رواية "صلاح الدين الأيوبي" بحانوت كائنة بنهج سيدى قدوس. وقد اشتروا ملابس فرقة قرداحي عندما بيعت بقاعة البيوعات وان على عبد الوهاب وافق على رئاسة الجمعية، وقد انضم إليهم الممثلتان المرحومتان "عائشة الصغيرة" و "زبيدة الجزائرية" إلا أنه بعد فترة قصيرة وبالتدريج تفككت جمعية الشهامة واتخذت اسما جديدا هو "الشهامة العربية". بعدها بقليل بدأ تكوين جوق جديد أطلق على نفسه" جمعية الآداب التمثيلية "بدأ بالتمرين على مسرحية صلاح الدين الأيوبي أيضا. ووقفت بجوارها الشبيبة التونسية وساعدوها بالمال ودونوا لها قانونا ووقعت المصادقة عليه في أبريل .1911وقد خطر للبعض أن يوحد جهود الجمعيتين، إلا أن أعضاء الشهامة رفضوا التوحيد، بعدها ظل التنافس والمساجلة والتناحر بينهما حتى ظهرت فرقة ثالثة هي "الاتحاد" التي أسسها "الهادي الأرناؤوط" وبدأت عروضها بمسرحية "عواقب الغدر". الجدير بالذكر أن جمعية الشهامة واصلت عروضها خارج العاصمة مؤمنة باللامركزية وأن من حق أبناء المدن الصغيرة البعيدة أن يتمتعوا بالمسرح مثل العاصمة.

#### المرأة على المسرح وموقف المجتمع التونسي

في ذلك الوقت كانت تعلو أصوات ضد ظهور المرأة في التياترو والمسرحيات، غير أن المجتمع والصحافة تصدوا لها ووقفوا بجانب الفن الوليد. وهذا ما كتبته صحيفة الزهرة: "يقولون إن هناك من ينكر ظهور النسوة المسلمات في المسرح أمام جمهور من الخلائق ولكن يلزم المنكر أن يعلم قبل كل ذلك من هن النسوة وفي أي وسط يقمن، وإذا علم أن المسرح مقر تربية ومواعظ وأنه أعف من ولائم الأفراح لغير رأيه..".

#### المسرح خارج العاصمة

ظل المسرح حتى ذلك الحين يتأسس في العاصمة، تخرج الفرق للمدن الأخرى لتقدم عروضها ثم تعود مرة أخرى للعاصمة، إلا أن جمعية تمثيلية تأسست في مدينة وسة تابعة لجمعية قدماء تلاميذ المكتب العربي الفرنسي، قدمت أعمالها في ربوع تونس. وفي عام 1914حضر الشيخ سلامة حجازى للترويح عن نفسه مع فرقته، وقد تعاقد صاحب مسرح "روسيني" مع الفرقة لتمثل بعض مسرحياتها لمدة عشرة أيام. ومع اندلاع الحرب توقف النشاط المسرحي؛ إذ صدر أمر بإعلان حالة الحصار بكامل المملكة التونسية. فأصبح من حق السلطة العسكرية منع المطبوعات والاجتماعات وبالتالي العروض المسرحية.



صراح عطية



الفرس في صدر الإسلام.

يؤكد الأستاذ "توفيق أبو غدير" في المقدمة التي كتبها لكتاب "تاريخ المسرح التونسي" أن للمسرح التونسي جذوراً ضاربة مثل باقي الأمم، كما يؤكد على أهمية الدور الذي قام به الأستاذ "المنصف شرف الدين" مؤلف الكتاب حيث يقول: "للمسرح التونسي تاريخ مثل الأمم التي تقدمتنا بقرون في هذا المضمار، ونحن في مسيس الحاجة إلى تدوين كل ما له صلة بحياتنا المسرحية والمراحل التي قطعها مسرحنا منذ انبعاث الحركة المسرحية في بلادنا منذ أوائل القرن الماضي (العشرين)، والأستاذ المنصف شرف الدين قدم الكثير من وقته وبذل الكثير من ماله



#### أولى الجوق المسرحية

"محمد بورقيبة" (أخو الرئيس الحبيب بورقيبة) و"الهادى الأرناؤوطى" تركة" فكر هؤلاء في تكوين جمعية تمثيلية اختاروا لها اسم "النجمة" وبالفعل بدأوا التدريب على مسرحية عطيل.

استقبالا رائعا وتم الاحتفاء بها في الصحافة وعلى مستوى الجمهور.

في أواخر 1908حل بتونس الممثل "سليمان قرداحي" مع فرقته المصرية، أشهر الجوق العربية في ذلك الوقت، وفرح التونسيون بمقدمه ورحبوا بفنه أيما ترحيب، وكتبت الصحافة تحت عنوان "بشرى لأهالى تونس الكرام": "قدمت الفرقة عروضها في مدينة سوسة وقد استدعى سمو "الباى" هذا الجوق للسراى العامرة ليمثل أمام سموه رواية جميلة، وقدم قرداحي بسوسة مسرحيات (صلاح الدين الأيوبي/ هاملت/ هارون الرشيد وحليفه الصياد/ عطيل/ السيد/ روميو وجولييت / ضحية الغواية/ البرج الهائل/ استير) واثر ختام أي مسرحية كان يقدم فصلا مضحكًا يقوم بدور البطولة فيه الممثل مصطفى سرى، وكان السيد ● من التنغيم و"الإيماءة" وهي الكلمة التي يحدد بها الممثل لنفسه أي حركة يقوم بها توأم ولا يمكن فصلهما، وهما ينشآن من نفس جدور الشعور عند



## فرقة «على الكسار»

بدأت هذه الفرقة نشاطها عام 1925وهي أول فرقة مسرحية كوميدية تحمل اسم الفنان الكبير على الكسار بمفرده، والذي قام بإسناد إدارتها للخواجة كوستى حاجيا ناكس، ويساعده وكيل الإدارة الفنان حامد مرسى.

والفنان على الكسار (على خليل سالم 1957-1887 بدأ حياته الفنية عام 1907 بمولد السيدة زينب، وذلك حينما قام بتأسيس فرقة "دار التمثيل الزينبي"، وقدم من خلالها شخصية البربري، ولكنه حقق الشهرة الكبيرة بأداء هذه الشخصية عام 1916حينما انضم إلى فرقة الأوبريت الشرقى للفنان مصطفى أمين، والذي أصبح شريكا له بالفرقة منذ منتصف عام 1917ولكن في منتصف عام 1918انفصل على الكسار عن زميله المؤلف والممثل أمين صدقى، وقاما معا بتأسيس فرقتهما "أمين صدقى وعلى الكسار" في نهاية عام 1918وهي الفرقة التى استمرت بنجاح كبير حتى أكتوبر 1925قدما من خلالها أكثر من أربعين مسرحية كوميدية واستعراضية متميزة.

بعدما دبت الخلافات بسن الشريكين أمين صدقى وعلى الكسار وإصرار كل منهما على وضع اسمه في المقدمة قبل الآخر، انسحب أمين صدقى الذي قرر تكوين فرقة مستقلة، واستكمل "على الكسار" إدارته للفرقة وتقديم عروضه على مسرح الماجستيك الذي ارتبط

أفتتحت الفرقة الجديدة للكسار عرضها الأول بمسرحية "الطمبورة" وقد قام بتعريبها عن الإيطالية حامد السيد، وكتب أغانيها بديع خيرى، ولحنها زكريا أحمد، وشارك في بطولتها مع "الكسار" كل من: حامد مرسى، رتيبة رشدى، زكى إبراهيم، فيكتوريا كوهين، عفيفة أمين، محمد سعيد، الشيخ محمد العراقي، نينا ودوللي، وتتناول المسرحية مشكلة المبعوثين الشباب بالبلاد الغربية الذين قد تجرفهم الشهوات والملذات عن طلب العلم، وقد افتتح العرض في أكتوبر

نظرا لنجاح عروض فرقه الكسار اضطر نجيب الريحاني (منافسه الأشهر) وأمين صدقى للاتحاد، وقدما معا مسرحية "قنصل الوز" فى موسم 25 / 1926 وقد حققت نجاحا كبيرا بفضل حشد كل الجهود لها، ومشاركة نخبة من رموز الكوميديا من بينهم محمد كمال المصري (شرفنطح)، عبد اللطيف جمجوم، وبديعة مصابني، وفتحية أحمد (المطربة)، وبالتالي فإن المنافسة بين الفرقتين قد اشتدت لعدة مواسم.

نتيجة للمنافسة بين الفرقتين علم "على الكسار" بأن الريحاني وأمين صدقى قد وقع اختيارهما على

على الكسار ورحلته مع عمالقة المسرح

## قدمت ما يقرب من 100 مسرحية متنوعة معظمها كوميدية

نص فرنسى لتعريبه، وكانت منيرة المهدية تستعد لتقديمه من خلال فرقتها، وحذر "الكسار" منيرة من الإقدام على هذه المغامرة وطلب منها الموافقة على ترك هذه المهمة له، وبالفعل تم تقديم هذه المنافسة الفنية في يناير 1926 بين شخصية البربري عثمان عبد الباسط في مسرحية " 28 يوم"، . وشخصية كشكش بك في مسرحية مراتى في الجهادية"، وقد حسمت النتيجة لصالح "على الكسار" كما أفاد الناقد المسرحي عبد المجيد حلمي حينئذ، وقد أدى نجاح الكسار إلى انفصال الريحاني عن أمين صدقى.

لم تقتصر المنافسة الفنية للفرق الكوميدية بين "الكسار" و"الريحاني" فقط؛ بل ظهرت العديد من الفرق الأخرى ومن بينها فرقة: فوزى الجزايرلى، وعبد اللطيف جمجوم، وحسن فائق، ويوسف عز الدين، وفوزى منيب الذي قدم موسم 1926 25 مسرحية "ناظر المحطة" مع أمين صدقى ,وقدم من خلالها فوزى منيب شخصية "البربري" في محاولة لاستغلال نجاح "الكسار" قى ت

يحقق نفس النجاح. كان الموسم الم 29/ 1930 أقصر المواسم الفنية نظرا للأزمة الاقتصادية العالمية والتى امتد نشاطها إلى موسم 1931/30 أيضا.

نظرا لانتشار الأفلام السينمائية

وجذبها للجمهور، وأيضا لاتجاه معظم الفنانين للعمل بها ومن بينهم على الكسار نفسه، وكذلك نظرا لانتشار الصالات الفنية بكثرة غير مسبوقة تقلصت الأعمال المسرحية خاصة مع بداية الحرب العالمية الثانية، وبالتالي فقد تحول مسرح "الماجستيك" إلى كازينو وكباريه قدم عليه الكسار بعض المسرحيات الخفيفة والإسكتشات والفقرات الغنائية الراقصة، وظلت فرقته تعمل بصورة متقطعة وغير مستمرة حتى قام الكسار بحلها عام .1950 قدمت الفرقة خلال مسيرتها من عام 1925وحتى عام 1939ما يقرب من مائة مسرحية قام بتأليفها أو تعريبها كل من حامد السيد، بديع خيرى، أحمد البابلي، أحمد توفيق، زكى إبراهيم، أمين صـدقى، الـسـيـد والى، جـبـريل أسود، محمد شكرى، عبد الحميد كامل، محمد نبيه عبد الكريم، بالإضافة إلى على الكسار، وإن كان النصيب الأكبر من النصوص لكل من حامد السيد، زكى إبراهيم، بديع خيرى.

البلابل، العيلة المزيفة، قاضى

ضمت قائمة أعمال الفرقة رحيات التالية: الطمبورة، الخالة الأمريكانية، ابن الرجا، آخر مودة، أبو زعيـزع، الوارث، حكيم الزمان، السفور، الأميرة الهندية، ملكة الجمال، حلم ولا علم، الساحر أبو فصادة، الشيخ عثمان، أنا عارف وانت عارف،

الغرام، وردشاه، المدينة المسحورة، الغجرية، حلال عليك، خير إن شاء الله، سرقوا الصندوق يا محمد، حماتك بتحبك، عمرو بن العاص فاتح مصر، البربري في الهند، يا ولاد الإيه، صح النوم، الصلح خير، اللي يخاف من العفريت، اليانصيب، شندى بندى، عريسى، عامل التليفون.

ضمت فرقة الكسار خلال مسيرتها الفنية نخبة من عمالقة وأساتذة الفن المسرحي يذكر منهم: حامد مرسى، إنصاف رشدی، حکمت فهمی، حیاة صبرى، رتيبة رشدى، عبد الحليم القلعاوى، عبد الحميد زكى، عمر وصفى، حسين المليجي، جلبي فودة، جبران نعوم، دوللي أنطوان، فيكتوريا كوهين، فهمى أمان، عفيفة أمين، عقيلة راتب، سيد مصطفى، زوزو محمد، فؤاد حلمى، لطيفة نظمى، علية فوزى، محمود شكوكو، إسماعيل يس، فؤاد الجزايرلي، سيد إسماعيل، سعاد محمد، بديعة صادق، إبراهيم حمودة.

بعد توقف فرقة "الكسار" عام 1950اتجه على الكسار للعمل بالمسرح الشعبى التابع للدولة (لمصلحة الفنون) وذلك حتى تاريخ وفاته في 15يناير 1957.

🥪 د. عمرو دواره

## لحظة تنوير



## السلاموني

أبوالعلا

#### أجريوم ومولد أبو المعاطي (2)

كان قرار إلغاء احتفالية مولد أبو المعاطى في مدينة دمياط بمثابة صدمة شخصية، بالنسبة لي على الأقل، وشاركني الشعور بهذه الصدمة حينذاك المخرج الراحل الكبير سعد أردش ابن دمياط، وتداولنا الأمر فيما بيننا وقررنا ضرورة إيجاد موقف إيجابي ضد هذا القرار المتعسف الذي أعطى للجماعات المتطرفة الفرصة لإطلاق أيديهم وأفكارهم المتخلفة للسيطرة على المجتمع المدنى إلى الحد الذي جعلهم يمنعون أطفال وطلاب المدارس الحكومية من تحية العلم وإلقاء النشيد الوطنى وإيقاف كافة الأنشطة الفنية

واتضفنا أن تكون وسيلـة المواجهة التي نملكها في أيدينا هي الفن المسرحي وبالفعل أقمنا ورشة عمل مسرحية انتهيت فيها إلى كتابة مسرحية بعنوان "مولد يا بلد"، تناولت فيها ملابسات القرار ونتائجه السلبية من خلال أحداث اجتماعية، وفي إطار الكوميديا الشعبية واستخدام كافة مضردات الضن الشعبي التي تزخر بها الموالد المصرية، والتي تحتوى على ما أفرزته العبقرية الفنية للشعب المصرى طوال تاريخه الممتد لآلاف السنين، وتنتهى الأحداث بالدعوة لضرورة عودة احتفالية المولد مع شيء من التحديث والتطوير كما هو حادث في الدول المتقدمة التي طورت احتفالياتها الشعبية وأصبحت تقدم ما يسمى "بالتلى ماتش".

وتقدمت بمشروع المسرحية وبمذكرة وقعت عليها مع سعد أردش - رحمه الله - إلى مديرية ثقافة دمياط لتقدم المسرحية ضمن احتفاليات عيد دمياط القومي الذي هو عيد انتصار المصريين على حملة "لويس التاسع" ملك فرنسا على دمياط، ولكن فوجئنا بمذكرة عجيبة وغريبة من مديرية ثقافة دمياط مازلت أحتفظ بها للذكرى والتاريخ، تعلن فيها عن أسفها الشديد عن تقديم المسرحية بحجة أن مديرية الثقافة لا تستطيع أن تقف أو تعارض قرار السيد المحافظ والمجلس المحلى الخاص بإلغاء الاحتفالية، وللعجب العجاب نجد أن الموقّع على هذه المذكرة الغريبة هم أعضاء فرقة دمياط القومية المسرحية جميعا وبدون استثناء، ونسى هؤلاء جميعا أنهم فنانون وليسوا موظفين، وأن ما يقدمونه على خشبة المسرح هو مجرد وجهة نظر ووسيلة مشروعة من وسائل حرية الفكر

حينئذ، وإزاء هذا الموقف العجيب أسقط في أيدينا، إذ إن القاعدة الشعبية التي هي القاعدة الشرعية التي نستند عليها في مشروعنا هي التي تقف عقبة ضد تنفيذ هذا المشروع الثقافي الذي يعتبر رأس الحربة في مواجهة نزعات التطرف والتخلف والإرهاب.

تذكرت هذا الموقف الذي حدث لنا في منتصف التسعينيات وأنا أقرأ وأشاهد موقف جماهير الشعب الدمياطي وهو يقف وقفة رجل واحد ضد مشروع مصنع "أجريوم" والذي استطاع أن يرغم السلطات المحلية والتنفيذية على التراجع عن تنفيذ هذا المشروع في مثلث جزيرة رأس البر خوفا من

وشتان ما بين الموقفين المتناقضين.. إننى لا أملك إزاء هذا الموقف الأخير إلا أن أحيى الشعب الدمياطي على هذا الموقف الإيجابي والحضاري، كما أحيى السلطة المحلية دمياط على الاستجابة لهذا الموقف الديمقراطي العظيم، ولعل هذا الموقف الأخير يكون بمثابة الغفران لذلك الموقف المتخاذل الذى وقفته السلطة المحلية السابقة وفرقة دمياط المسرحية إزاء جريرة إلغاء احتفالية مولد أبو المعاطى سامحهم الله.







بدأ مشواره مع المسرح في فريق التمثيل بالشركة المصرية للاتصالات فرع الأسكندرية، حيث شارك بالتمثيل في أكثر من 15عرضًا من عروض الفرقة منها "صفر في الأخلاق" مع المخرج أحمد خليل، "حسن الزير" تأليف عبد المعطى شعراوى وإخراج رجب حجازي، "ضيف سرى جداً" مع المخرج عبد السلام عبد الجليل، "الواد حودة الخدّام" من تأليف حسن السمرة وإخراج على عبد الحميد، "اللي يلعب بديله" مع المخرج عزت الإمام، "مغامرات صابر أيوب" تأليف محمد شرشر "الرجل الذي أكل الوزه" تأليف جمال عبد المقصود وإخراج على عبد الحميد.

وقد شارك السيد عبد العال مؤخرًا في عروض "عروسة بعشرين جنيه" و"سنة أولى خطف" مع على عبد الحميد، و "إوعى حـد يتجـوز" مع المخـرج مصـطـفى

> يــونس، و"خــرج ولم يعد" تأليف على عبد المنعم. عبد العال. يتمنى زيادة الاهتمام بعروض الشركات، وإقامة العديد من المهرجانات الخاصة بهذه النوعية من العروض.





### مدحت جمال الدين.. هنری کسینجر

دائما تسحب الصدفة أقدامنا إلى مساحات لم نتخيل أبدًا أن تطأها أقدامنا"، هذه هي الكلمات التي يقولها دائمًا مدحت جمال الدين عندما يتحدث عن بداية مشواره مع المسرح، في إعدادي هندسة يعرض عليه أحد زَملائه الاشتراك بفريق الجوالة بالكلية، وبالفعل يشترك في الجوالة ويتألق معهم في إحدى ليالي السمر، ليشاهده رئيس فريق مسرح الكلية وقتها عمرو عنتر ويعرض عليه الاشتراك في فريق المسرح، ويلفت إليه الأنظار في أول أدواره مع الفريق (هنرى كيسنجر) في عرض (إحكى يا درة) إخراج محمد رجب الخطيب، ويواصل بعدها تألقه في عدة عروض منها (باي باي يا عرب) إخراج وليد طلعت، (هاملت) إخراج دنيا ماهر، (ليه معرفش) إخراج مجدى عبد الظاهر، وخارج أسوار الكلية يشترك مع زميله ومخرجه المفضل محمد رجب الخطيب في تأسيس فرقة (وجوه) المسرحية وذلك بداية عام 2004 ويقدم مدحت مع (وجوه) عددًا من العروض المتميزة مثل (العدو في غرف النوم)، (الجزيرة)، (الضحية) وكلها من إخراج محمد رجب الخطيب، مدحت تعلم الكثير مع فرقة وجوه وتعرف من خلالها على العديد من فرق المسرح المستقلة عن طريق الاشتراك في عدد من المهرجانات التي تعتبر فرصة للتعرف على تجارب الآخرين ومن هذه المهرجانات: مهرجان (باكثير)،

ومهرجان (سعد الدين وهبة) ومهرجان (الساقية). مدحت حاليًا يشارك في مهرجان الساقية المسرحي السادس بأول عروضه الإخراجية مع فريق الكلية وهو عرض (اصحوا يا بشر) تأليف أحمد مرسى، وهو الآن في السنة النهائية بكلية الهندسة ويحلم بالنجاح والتخرج ليواصل العمل مع فرقة (وجوه) التي يتمنى أن تصبح فرقة المسرح الأولى في مصر وتقدم عروضها في كل

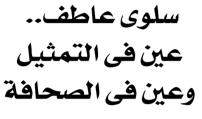


طقوس الرحيل، ست الملك» مع المخرجين بهاء الميرغني،

شارك صلاح في عروض نوادي المسرح منذ عام 2001

أسامة طه، أحمد البنهاوي.



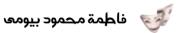


سلوى عاطف طالبة بتجارة عين شمس، أحبت المسرح ومارسته صغيرة في المسرح المدرسي، لهذا التحقت بفريق التمثيل بكليتها بمجرد التحاقها بالجامعة، وشاركت مع الفرقة في العديد من العروض منها "ربع ساعة، الموضوع يتحل، أوركسترا ثورة الموتى، هانيبال، الإكليل والعصفور".

سلوى تحب إلى جانب التمثيل مهنة الصحافة، فهي شخصية باحثة عن المتاعب

لعبت دور فتاة من بيئة شعبية في عرض "ربع ساعة" وهو الدور الذي تعتبره جديدًا عليها تمامًا، وتعتز به كثيرًا لأنه استطاع أن يبرز طاقات تمثيلية لم تكن تعرف أنها تمتلكها نظرًا لشخصيتها المختلفة تمامًا. أما دورها في عرض "أوركسترا ثورة الموتى" فقد كان دورًا صعبًا؛ حيث كان عليها أن تقنع زوجها بالعودة من عالم الأموات إلى الحياة، لقد كانت تلعب دور "مارتا" رمز الأمل في العرض الممتلئ بالأموات.

سلوى مازالت تبحث عن التميز، وترى أن ذلك يحتاج إلى الكثير من التدريب واكتساب الخبرات، لهذا فهي دائمة الالتحاق بورش التمثيل والتدريب.



#### أحمد صلاح .. خريج الورشة ومركز الإبداع من العروض منها: «صعلوك، لعبة الموت، المهرجون،

كان مشروع أحمد صلاح للتخرج في كلية الفنون الجميلة بالمنيا عرض «مجانين الخشبة» 2002، شارك بالتمثيل أثناء دراسته في عدد من العروض منها: «كاليجولا، الدرافيل، المكوك، دون كيشوت،» وذلك ضمن مهرجان المسرح الجامعي، وبعد التخرج التحق أحمد بفرقة «الورشة» مع المخرج حسن الجريتلي وتدرب معهم لمدة عام، ثم عمل مع الراحل صالح سعد في عروض «رحلة حنظلة، ياما في الجراب، رأس المملوك»، كما شارك أيضا أثناء إقامته في القاهرة مع معهد جوته الألماني في نشاطاته الثقافية المتعددة وبعض عروض

قرر أحمد صلاح الالتحاق بمركز الإبداع الذى يشرف عليه خالد جلال ليتعلم حرفية الأداء والإعداد للشخصية نفسياً وبدنياً وكتابة هوامش سكريبت

انضم إلى الفرقة القومية في المنيا وقدم خلالها عدداً



أشرف عتريس 🤡

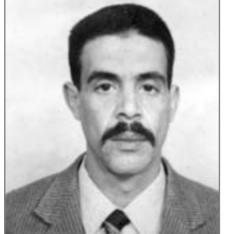
#### جمال قنديل من أعمدة المسرح الأسيوطي

يعمل ممثلاً منذ أكثر من 25عامًا بمحافظة أسيوط، ويعتبر في الوقت الحالى من أعمدتها المسرحية كممثل وعضو بفرقة أسيوط المسرحية القومية، شارك فيما يقرب من " 100عرض مسرحى نذكر منها على سبيل المثال وليس الحصر 'بير الشفا"، "ولا كده نافع ولا كده نافع" تأليف درويش الأسيوطي وإخراج إبراهيم فؤاد، "يا سلام سلم الحيطة بتتكلم" تأليف سعد الدين وهبة، وإخراج سلام حسن، "يا عنتر" تأليف يسرى الجندى، إخراج رشدى إبراهيم "، "مدينة الناس" لنجيب محفوظ، إخراج أحمد إسماعيل، "الحانة القديمة" تأليف محسن يوسف، إخراج جمعة حامد، "سكة السلامة" تأليف سعد الدين وهبة، إخراج حمدى حسين، "حفلة أبو عجور"، تأليف درويش الأسيوطي، إخراج إميل شوقي، "يا روح ما بعدك

روح"، تأليف عبد العزيز عبد الظاهر، وإخراج همام تمام، "العازف" تأليف وإخراج فراج فتح الله، و "الله زمان يا مصر"، "حدث في بغداد" تأليف محسن يوسف، إخراج جمعة حامد، "حكاية شعب" تأليف وإخراج جمال قنديل، "أبو نضارة" تأليف محمد أبو العلا السلاموني، إخراج إبراهيم فؤاد "آدى البيضة" تأليف محسن مصيلحي، إخراج سمير حسنى، "الفهلوان الوهمان" تأليف رأفت الدويري، إخراج رشدي إبراهيم "دون كيشوتة" تأليف إف جمياك، وإخراج أحمد طه "إلحقونا" لتوفيق الحكيم، إخراج كفاح عبد الحميد، "أنا وأنا" تأليف وإخراج جمال قنديل، "على جناح التبريزي وتابعه قفة" لألفريد فرج، وإخراج حسام عبد العزيز، "شموع" تأليف نعيم الأسيوطي، وإخراج عبده طه، كما قام جمال قنديل بالعمل كمساعد

مخرج في العديد من العروض المسرحية سواء في مسرح الشباب والرياضة أو الثقافة الجماهيرية ونوادى المسرح أو بالفرقة القومية لمحافظة أسيوط. ويتمنى قنديل - هذا حلمه الوحيد - أن يقدم عرضًا مسرحياً إلى خشبة المسرح القومى بالقاهرة، أو أى مسرح من مسارح الدولة، ويرى أن ذلك حق لكل فنان موهوب موهبة حقيقية، ورغم أنه يعلم أن "ليس كل ما يتمناه المرء يدركه" وأنه سيظل يطمح ويحلم إلى آخر يوم في عمره نظرًا لعشقه الكبير لفن التمثيل الذي أعطاه الكثير دون أن ينتظر منه شيئًا وسيستكمل مسيرته بنفس الروح بل وأكثر دون أن ينتظر شيئًا







• يخطط المؤلف فترة الصمت ويعيدها الممثل من أجل الجمهور فقط، ومن غير المفيد أن نفكر فيها بصفتها تقليداً لرد الفعل الفعلى كما في الحياة، على الرغم من أنه صحيح أن الممثل في الدراما الواقعية سيجد عذراً واقعياً لها. إن الصمت الدرامي في جوهره وسيلة لترسيخ انطباع درامي وتدريب الجمهور على أن يسمع ويرى ما يريده المؤلف.

قد أفلح المغرضون

العدد 60

ما كنت أتوقع يوما أن أقف موقف الخصيم من المؤلف المسرحي والسيناريست والناقد (عبد الغنى داود) صاحب الأيادي البيضاء على كثيرين، أنا منهم، وأقول له بوافر الإجلال والتقدير: أنت يا سيدى لا تحتاج لتوصيف قبل ذكر اسمك الكريم، فعطاؤك من النصوص والمقالات والدراسات في المسرح والسينما يثرى المطبوعات والمكتبآت والمسارح هنا وهناك.

فكيف يصور لك أحدهم أننى كتبت (الناقد/ عبد الغنى داود) لأنفى عنك كونك الكاتب المسرحي وكل توصيفاتك الأدبية والفنية والعلمية الأخرى؟ كيف سمحت بمن يكاد يكرهه كل هواة المسرح فى الشمال والجنوب أن يدخل بيننا ليفسد ويجرح؟! كيف سمحت بأن

يجعلك تكتب في حقى ما كتبت؟ ". وأنا ما نسيت لحظة أنك من أويتني وشجعتني، أنت من فتحت لي أبواب المجلات والجرائد لأنشر نصوصى وأكتب عن المسرح والفنون، أنت من حملت سيناريو كنت قد قرأته لى فذهبت به لمخرج هنا وحادثت مخرجا هناك رغبة منك أن يخرج السيناريو للنور، ودون أن أطلب منك ذلك، أنت من دعانى لنكتب نصوصا مسرحية معا، فكان من ذلك نصان: "السيل" عام 1996 وقبلها "عزيزة" سنة 94وكانا من أجمل ما قدمته للثقافة الجماهيرية كمخرج خلال عشرين عاما .

لماذا - وفجأة بعد كل هذه السنوات -

تحاول أن تساعد هذا الرجل في أن يسلبني حقى في الكتابة، وجعلت الأمر يبدو كما لو أننى أجريت بعض التعديلات فقط، يا سيدى، وأنت تعلم بيقين أننى دائما أجرى التعديلات التى تفرضها الرؤية الإخراجية كأى مخرج في الدنيا حتى على نصوصي التي كتبتها، فقد أخرجت للمؤلف والشاعر الكبير (بهيج إسماعيل) نصين من تأليفه، فلماذا لم أزعم أننى شاركته في الكتابة؟ لماذا لم أزعم أنني شاركت المؤلف الناقد (محمد زهدى) أو كنت شريك الراحل (صالح سعد)؟ لماذا كنت أكتب لك توكيلا وتنازلا للتعاقد نيابة عنا مع وجوب الاحتفاظ بحقى الأدبى الذي تحاول اليوم أن تسلبني إياه؟ ولماذا كنت تقتسم المبلغ معى؟ ومن عمل غيرى على النص (عزيزة) حينما طلب المخرج (حسن الوزير) بعض التعديلات للتتوافق مع رؤيته؟ ولم أفكر لحظة في أن أنحّى اسمك الكريم، بل كان قبل اسمى كما هو لكبر المقام والقدر، من عمل غيرى على النص عندما اعتزم المخرج والناقد (عمرو دوارة) أن

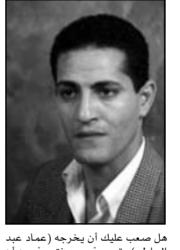
يخرجه وأسميناه معا (العايقة)؟ لماذا

لم تأتك فكرة أن ترميني خارجا عندما

أخرجت أنا نفس النص وبنفس

الإجراءات الإدارية والمالية في العام

قبل الفائت لفرقة السامر؟ لماذا لماذا



العاطى) بقصر "حسن فتحى" دون أن تتعاقد عليه من جديد باعتبار أن التعاقد الأخير لم تمر عليه سنوات خمس١٩ هل تنعتني بأنني المخرج الموظف لأجل هذا؟ أنا مخرج موظف يا سيدى؟ ثم ما حكاية أنك قدمت هذا النص منذ عشر سنوات وأنه تحت الطبع؟ ١٤ يا سيدى هناك الأوراق والقرائن والشهود العيان، وقبل كل ذلك هناك ضميرك الذي أعرفه، يا سيدي الكبير أنت أكبر من أن يؤثر عليك أحدهم، فهل نسيت أنك من حذرتني

الكبير من أعضاء فرقة الفيوم والأقربين من جمهورهم وضيوف عرضهم في ذلك اليوم، أمثال المخرج مرارا من التأثر بأقاويل المغرضين السينمائي (محسن صبري) والفنان متوقعا أن نواجهها طالما جمع بيننا (محمد سامي طه) والفنان (عطية مشروع عمل؟ وإن كنت تدعى أننى محمود) وقد وضع للعرض تقييما لو أوقع بنفسي في خصومات من أجل كنت حصلت على مثله في بداية نص (يتيم) على حد قولك (والذي ما مسيرتى لأقلعت عن الإخراج، وهو هو بقولك) وأنك لا تريد أن تتدنى عرض نال ما نال من الجهد والتعب، للتنازع عليه، فأنا لن أتنازل عن حقى، ذلك الحق الذي يكيد لي فيه (أحمد حتى كان بهذه الحالة التي أحدثها عبد الرازق أبو العلا) مستغلا هيمنته لجمهور الفيوم والضيوف من القاهرة. على إدارة النصوص، هذا الذي قام إنه (أحمد عبد الرازق أبو العلا) يا بالضغط على مخرج أراد أن يخرج أستاذي (عبد الغني) هو من خلق هذه النص، كى يمحو اسمى من عليه مبقيا المشكلة، وجعلك تسبني وتنفيني بدلا من على اسمكم الكريم وحده، واستكتبه أن يبرر موقفه أو يرد على ما كتبته إقرارا مضحكا -موجودا بالإدارة -بشأنه في العدد السابق لما كتبته أنت يتعهد فيه المخرج بأنه سوف يخرج في حقى، فلعلني أجد سببا مقنعا لتلك النص من تأليف (عبد الغني داود) العداوة والضغينة، من زميل كنت فقط، قائلا له (وجود اسم "يس أحترمه جدا لدرجة أننى غفرت له الضوى" على المشروع سوف يعطله). الكثير من المواقف، مثل أن يكتب كلمة وقد جاءني الأستاذ/ أحمد عبد الرازق تحط من قدر النص وكاتبه في كتابي أبو العلا كعضو لجنة مشاهدة للعرض الذى قدمته للفرقة القومية بالفيوم هذا (الحلم الأخير) الذي أصدرته سلسلة إبداعات عام 95 وقد كان مديرا العام بينما لم يجف حبر شكوايا منه واعتراضى على مجيئة كعضو لحنة

لتحريرها!. فيا سيدى عبد الغنى أرجوك...

#### يس الضوي كاتب ومخرج مسرحي

ومازالت مسرحنا في انتظار تعقيب الكاتب والناقد أحمد عبد الرازق أبو العلا للوقوف على حقيقة الأمر.



## بيان الإدارة العامة للمسرح

نحن الموقعون على هذا البيان من العاملين بالإدارة العامة للمسرح والمتعاملين معها نرى أن ما نشر بصفحة المسرح في جريدة الجمهورية حول الإدارة العامة للمسرح بالهيئة العامة لقصور الثقافة، يمثل تَجاوزا غير مسبوق من حيث الألفاظ الواردة به وتعمد الإهانة غير

حيث كتب مسئول الصفحة في عدد (الأحد 10 / 8 / 2008 ) في سياق حديثه حول بعض العاملين بالإدارة واصفا إياهم بـ "الصراصير".

كما كتب في نفس الصفحة (عدد الأحد 24 / 8 / 2008 ) عن قاعة منف - حيث مقر الإدارة - قائلا إنها "أشبه بزريبة البهايم بالإضافة إلى كونها وكرا لتعاطى المخدرات بكل

وإذ نؤكد على احترامنا وتقديرنا لكافة أشكال النقد الموجهة للإدارة العامة للمسرح بوصفها كيانا عاما يخص كل المهتمين بمسرح الثقافة الجماهيرية، فإننا نحتج على استخدام مثل هذه المفردات التي تسيء إلى الصحاّفة المصرية، والصحفيين المصريين، مثلما تسيء إلى إدارة المسرح والمتعاملين معها.

وعليه، فنحن نطالِب جريدة الجمهورية بالاعتذار علنا عن هذه التجاوزات. كما أننا نناشد كلاً من:

1- رئيس تحرير جريدة الجمهورية.

2- رئيس مجلس إدارة جريدة الجمهورية.

3 - نقابة الصحفيين 4 - المجلس الأعلى للصحافة.

أن يقوم كل منهم بمسئوليته التي يحددها القانون تجاه هذه التجاوزات المسيئة، لضمان عدم تكرارها مستقبلا.

عبد الرحمن الشافعي /مخرج مسرحي- د. محمود نسيم / ناقد- أحمد منسي/ الإدارة العامة للمسرح - عبدالناصر حنفي / ناقد - إدارة المسرح - محمود جمال الدين / مصمم ديكور - إدارة المسرح - رانيا الشربيني / الإدارة العامة للمسرح - عصام السيد / مخرج سرحى - محمد مسعد/ ناقد مسرحى- محمد الشربيني/ مؤلف - الإدارة العامة للمسرح نجاة حسني/ الإدارة العامة للمسرح - وتوقيعات أخرى عديدة...

مسرحنا" تؤكد احترامها الكامل لجريدة الجمهورية وكافة العاملين بها ولكننا ننشر هذا البيان الصادر عن الإدارة العامة للمسرح تأكيدا على دورنا باعتبار أن "مسرحنا" لكل

## في انتظار التعيين خلال فعاليات مهرجان نوادى المسرح الأخير نشرت

#### توجهنا بالسؤال إلى الإدارة العامة للمسرح دون إجابة، ومن خلال مسرحنا نرفع صوتنا إلى الدكتور أحمد مجاهد "رئيس الهيئة"، فهل سيتم إعادة النظر في قرار

التعيين الخاص بنا؟

مطبوعة المهرجان اليومية خبر مفاده موافقة الأستاذ الدكتور أحمد نوار "رئيس هيئة قصور الثّقافة في هذا الوقت" على تعيين 75شاب من المتميزين في نوادي المسرح بالهيئة، وهو الخبر الذي أسعد شباب النوادي كثيرًا ولكن طال انتظار تنفيذ هذا القرار وتلقينا عددًا من الوعود لتنفيذ القرار وسرعة استلامنا للعمل، وهو ما لم يحدث حتى الآن دون إعلان أى سبب حول أمر عدم

رامی نادر ممثل ومخرج - نادي مسرح الأسكندرية صوتك وصل يا عم "رامي"!!

## فی انتظار ورش "مسرحنا" الجديدة..

والعرض على خشبة المسرح في

نفس الوقت، فأنا على يقبن أن

الكتابة للمسرح أمر معقد ولا بد

أن تتوفر بالنص ما يؤهله لأن

يكون عرضا متميزا وهو ما أحتاج

قبيل العرض بأيام عشرة حيث كانت

مشكلة (عزيزة) قائمة، وكان ذلك في

مذكرة رسمية متكررة لم يتخذ فيها (د.

محمود نسيم) المدير السابق للإدارة، أي

إجراء حتى ترك الإدارة، ربما لأنه لم

يتوقع أن يفعل (أبو العلا) الأفاعيل أثناء

العرض حتى تضرر منه الصغير قبل

بدأت تجربتي كمؤلفة مسرح منذ سنوات، قدمت خلالها عددًا من نصوص مسرح الطفل تم تقديم بعضها على خشبات مسارح الجمعيات الأهلية والمدارس بمدينتي ومازال بعضها الآخر حبيس الأدراج..

وبعيدا عن مسرح الطفل كتبت عددًا من النصوص التي تتناول قضايا إنسانية، ولكنى أشعر دائما أننى أفتقد للكثير من قواعد الكتابة وتقنياتها وفي حاجة إلى تطوير أدواتي ككاتبة مسرحية، للوصول بالأعمال التي أكتبها إلى مرحلة تؤهلها للنشر

التدريب عليه بشكل جيد.

البدء في تنفيذها بورشة خاصة لتعليم فنون الكتابة المسرحية،

لذلك أكتب إليكم للاستفسار عن مدى إمكانية قيام الجريدة بتخصيص باب ثابت لتعلم حرفية الكتابة للمسرح لإفادة هواة المسرح وإرشادهم بشكل علمي، إضافة إلى استكمال برامج الورش المسرحية التي تم

وإخبارنا بكيفية الاشتراك في هـذه الـورشـة، وخـاصـة أنـني مقيمة بمحافظة سوهاج وأتمنى امتداد نشاط هدده الورش للأقاليم لكي نستفيد منها بشكل

#### مريم النجار مؤلفة مسرح - سوهاج

قريبا جدا سوف نعلن على صفحات مسرحنا عن برامج الورش الجديدة والتي نقوم بالإعداد لها حاليا ويتم تنفيذها في 4 محافظات مختلفة وفي انتظار مشاركتك فيها.





#### لكل لون معنى ومغزى

## عادل صالح: أتمنى أن أموت في كابينة الإضاءة!!

فى الأعمال المسرحية تلعب الإضاءة دورًا مهمًّا في الفعل الدرامي.. ولكل لون إضاءة قصة يحكيها" .. بحب شديد يتحدث "عادل صالح يوسف" عن مهنته كمنفذ إضاءة في مسرح السلام.

لا يعتبر عادل نفسه عاملاً ولا يتعامل مع مهنته كموظف، فهو فنان وعمله جزء من صناعة العمل الفني، رغم اعترافه بأنه عادة ما يكون الجندى المجهول، القابع دومًا في الكواليس فيما يحصد النجوم والممثلون حتى لو كانوا ثانويين تصفيق الجمهور

خطا عادل خطوته الأولى إلى مسرح السلام عام 1977وأصبح عضواً به رسميا عام 1980 وهو اليوم الذي يعتبره عادل يوم ميلاده الحقيقي، وبداية ارتباطه الأبدى بفن المسرح، وبفرقة المسرح الحديث بالتحديد!

مع كل عمل جديد كان عادل يتعامل مع مخرج جديد، ويخزن في ذاكرته خبرات جديدة، وهو يعتبر نفسه خريج أكاديمية ضخمة أساتذتها كل المخرجين الذين عمل معهم، ويتذكر بكل المودة جيل العمالقة، عبد الرحيم الزرقاني، ونبيل الألفي، وفهمى الخولى الذى يصفه عادل بأنه "جواهرجي إضاءة"، ويبدى إعجابه الشديد بقدرته على توظيف الإضاءة، ويصفه بأنه أكثر المخرجين تغييرًا في الإضاءة.

بينما يصف المخرج حسين جمعة بأنه "موسوعة مسرحية" متنقلة، وكنز من الخبرات والتجارب.



فهمى الخولى.. جواهرجي إضاءة.. وحسين جمعة.. موسوعة مسرح ماشیه علی رجلین



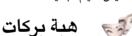
أما الحكايات فلا حصر لها، فكل يوم عرض هو اختبار جديد وحكايات جديدة، منقوشة في الذاكرة

يبتسم عادل وهو يتذكر موقفًا محرجًا جمعه بالراحل المبدع سعد أردش، الذي كان يخرج عرضًا بعنوان "الحلم يدخل القرية"، وقتها قال له عادل إن أحد "بروجيكتورات" الإضاءة في موقع خاطئ، فثار أردش وطلب منه ألا يتكلم، وقتها ابتلع عادل شعوره بالإخراج فمن يكون هو أمام مخرج بهذه القيمة والقامة، المفاجأة السعيدة كانت في اليوم التالي عندما وجد سعد أردش يستدعيه ويكلمه بهدوء أبوى، وسأله عن البروجيكتور ذى الموقع الخاطئ، وقتها اكتشف عادل سر أستاذية وتفرد هذا الرجل!

وتتغير ملامح عادل الذي تجاوز عمره في اللهنة ثلاثين عامًا إلى الأسى وهو يتحدث عن الجيل الجديد من المخرجين، هو لا يتهمهم لكنه يسجل تحفظه على اهتمامهم بالإضاءة ويراه غير كاف.. أما الجيل الجديد من مصممي ومنفذى الإضاءة فحالهم كـ "حال شباب البلد" تحتل المادة قمة أولوياتهم، على حساب المهنة، والإخلاص لها.

"شهور بقيت لي على المعاش .. لن أعمل في مجال الإضاءة خارج مسرح السلام، من أجله تركت عملى الخاص، وعلى ذكرياتي فيه سأعيش الأيام الباقية".





#### النقدية.. أطلقناهم في المسارح يشاهدون العروض ويكتبون عنها. الحصيلة جاءت مبشرة جداً.. عشرات المقالات تلقيناها

يسرى

عن "روميو وجولييت" و "الإسكافي ملكًا" وغيرهما.. سننشرها تباعاً تمنينا أن يشاهدوا "زى الفل" لكن الإدارة أبت واستكبرت.. حظها حلو الإدارة.. الأولاد لديهم حس نقدى عال.. كانت ستصبح مجزرة.. أنقذت الإدارة نفسها ولم تسمح للمتدربين بمشاهدة العرض.. مع أن صفًا واحداً في مسرح البالون كان يمكن يستوعبهم.. شكراً لأشرف زكى الدى يلبى النداء دائمًا ويتعامل مع "مسرحنا" كما لو كانت ابنته الثالثة..

شغل عال!

قلنا نجرب المتدربين في ورشة "مسرحنا" على الكتابة

مجرد بروفة

شباب صغير السن كتبوا والله كلامًا طيبًا عن العروض.. ليس عبقريًا ولا منضبطًا تمامًا في لغته وتحليله، لكنه يشير إلى إمكانات طيبة يمكن بشيء من الخبرة والتدريب.. أن يضيف إلى الواقع السرحي مجموعة من النقاد الجدد.. نكسب نقاداً جدداً.. نتيح لهم فرصة الكتابة.. تنتقل الورشة من قاعات الجريدة إلى الجريدة

مبدأنا: دع ألف زهرة تتضتح .. الأسهل أن نكتفى بالجاهزين.. تقول ما ذنب القارئ يقرأ للمبتدئين.. لكنها سكة لا تؤدى سوى للتكلس والتكرار.. لا يوجد "باترون" للنقد.. كل ناقد من حقه أن يأتى العرض من السكة التي تروقه.. المهم أن يقول لنا جملة مفيدة.. وعلينا أن نصبر على الشباب.. لم يولد ناقد من بطن أمه عبقريًا.. والصادقون مع أنفسهم والموهوبون بحق، ينظرون إلى كتاباتهم السابقة دائمًا بشيء من الخجل.. هذا دليل تطور ونضج.. الرضا بالمستوى والشعور بالاكتمال بداية طريق النهاية.

«مسرحنا» التي كل عدد منها "مجرد بروفة" ستظل هكذا جريدة للتجريب والمغامرة واحتضان كل المواهب الجديدة.. نضعها على بداية الطريق ونوجهها ونرعاها.. ثم نتركها تشق طريقها بنفسها، وكل واحد يعرف

الذين كانوا في ورشة التمثيل ربما غضبوا وقالوا: اشمعنى ورشة "الدراما والنقد" أين فرصتنا نحن..؟ موجودة.. وهناك مشروعات في طور الإعداد لنادي مسرح دائم نضم إليه الموهوبين والمتميزين من الشباب المشارك في الورشة سواء في التمثيل والإخراج، أو الدراما والنقد، أو الديكور.. نستغل إدارة المسرح في إنتاج بعض العروض التي تكون كل عناصرها من هؤلاء الشباب تأليفًا وتمثيلاً وإخراجًا.. إدارة المسرح الآن تتعاون معنا على أحسن ما يكون.. الإدارة والجريدة كيان واحد، وهمهما واحد.. طبعنا العلاقات بعد قطيعة لم تكن من جانبنا أبدا... شكراً لمن أحل السلام بيننا وبين الإدارة! وحتى الإدارة السابقة نحن ممتنون لها.. لا ننسى أنها ساهمت في وضع اللبنة الأولى لـ "مسرحنا" لكن أولاد الحلال، بعد ذلك، وضعوا بذور الفتنة بيننا وبينها.

ناقد متحدلق قال ذات مرة عندما قرأ لمجموعة من الشباب نشرت لهم "مسرحنا": الحكاية عيلت".. أكيد سيردد نفس العبارة الآن.. وأقول له إذا كان ما نفعله - في نظر سعادتك - شغل عيال.. فسوف نستمر في هذه "المعيلة" .. ما أحلى "المعيلة" إذا كانت بهذا الشكل.. وإمعانًا في المعيلة فسيصير اسم السيد مسعود شومان من الآن ولاحقًا: هيثم شومان.. ومحمد زعيمه: وائل حسنى.. أما عادل حسان وهشام عبد العزيز وعمرو عبد الهادى فهي أسماء على الموضة أصلاً وليست في حاجة إلى تغيير.. ثم إنهم كذلك بالفعل وأنا معهم!

ysry\_hassan@yahoo.com

#### اللجنة الشعبية أعلنت جوائزها

## مقلوب المرم".. الأفضل في ممرجان النوادي بالاسكندرية

على هامش ختام المهرجان الإقليمي لنوادي المسرح بالأسكندرية أعلنت جماعة "مسرحيون سكندريون" جوائز اللجنة الشعبية لعروض المهرجان. وفي حين تكونت اللجنة الرسمية من الناقد عبد الرازق حسين، ومحمود حامد، وشاذلي

فرح، تكونت اللجنة "الشعبية" من المؤلف الموسيقي محمد شحاتة، والمخرجين محمد الطايع، وسامح الحضرى، والكريوجراف محمد ميزو، والملحن محمد شمس، وشارك الممثل والمخرج أحمد راسم في تقييم بعض العروض. منحت اللجنة عرض "مقلوب الهرم" جائزة أفضل عرض، وجاء في المركز الثاني عرض "لوزة ميرفت"، و"مسافر ليل" في المركز الثالث. حصّل علَى جائزة الإخراج الأولى إسلام مخيمر عن مسافر ليل، وذهبت جائزة المركز الثاني لرفعت عبد العليم عن مقلوب الهرم، فيما حصل محمد خميس على المركز الثالث عن كش

عصام أبو سيف مؤلف عرض مقلوب الهرم حصل على جائزة التأليفِ الأولى وذهبت الثانية لصلاح السايح عن "عفوًا لقد نفذ رصيدكم"، والثالثة لعلى عثمان عن "البلياتشو".

جائزة التمثيل الأولى رجال تقاسمها بطلا "لوزة ميرفت" مصطفى أبو سريع ومحمد عبد الهادى، وتقاسم محمد عامر، وأحمد إبراهيم الجائزة الثانية فيما تقاسم محمد العربي ومحمد خميس الجائزة الثالثة.

جوائز التمثيل "نساء" كلها منحت مناصفة حيث ذهبت الأولى لروزا السعيد وزينب عبد الرازق، وتقاسمت الثانية سلوى أحمد وأميرة يوسف



مشهد من مسرحية «وداعا هاملت»

والثالثة هبة صادق ونورهان محمد. محمد حسني حصل على الجائزة الأولى في التأليف الموسيقي عن عرض الجرنيكا وذهبت الجائزة الثانية لكريم عبد العزيز عن عرض صور متحركة.

ومنحت اللجنة الجائزة الأولى في السينوغرافيا لشريف عباس عن عرض الجرنيكا، والثانية لوليد السباعى عن مسافر ليل والثالثة لمحمد

السيد عن قصة حديقة الحيوان. شريف عباس حصل أيضًا على الجائزة الأولى في الدراما الحركية، فيما ذهبت الجائزة

الثانية لمحمد عبد الصبور عن مقلوب الهرم. لجنة التحكيم الشعبية منحت جائزة أفضل عمل جماعي لعرض "كش ملك" من إنتاج نادي ثقافة برج العرب، وجائزة التميز في الإضاءة لإبراهيم الفرن عن عرض مقلوب الهرم والجرنيكا، والتميز في التمثيل لمحمد السيد عن قصة حديقة الحيوان.

ومنحت اللجنة لأول مرة شهادات تقدير للنقاد الذين شاركوا في لجنة الندوات والتي وصفتها بأنها "لجنة محترفة" والتي تكونت من د . سيد خطاب، د. حسام عطا، المخرج حمدى حسين.